

# Nikon

Lampeggiatore autofocus

# SB-910

Manuale d'uso



## Nikon Manual Viewer 2

Installare l'app Nikon Manual Viewer 2 sullo smartphone o sul tablet per visualizzare i manuali della fotocamera digitale Nikon in qualunque luogo e in qualunque momento. Nikon Manual Viewer 2 pu essere scaricato gratuitamente dall'App Store e da Google Play.

It

# Informazioni sull'SB-910 e sul presente manuale d'uso

A

Preparazione

Grazie per l'acquisto del lampeggiatore Nikon SB-910. Per sfruttare al massimo il lampeggiatore, leggere il presente manuale d'uso integralmente prima di utilizzare il prodotto. Conservare il presente manuale a portata di mano per una rapida consultazione.

## Come individuare gli argomenti desiderati

---

### **Sommario** (□A-11)

La ricerca può essere eseguita per voce, ad esempio metodo di funzionamento, modo flash o funzione.

### **Indice domande e risposte** (□A-9)

È possibile eseguire la ricerca in base all'oggetto, senza conoscere il nome o il termine specifico della voce che si sta cercando.

### **Indice** (□H-22)

La ricerca viene eseguita utilizzando l'indice alfabetico.

### **Risoluzione dei problemi** (□H-1)

È possibile determinare la causa di un eventuale problema del lampeggiatore.

## **Per la vostra sicurezza**

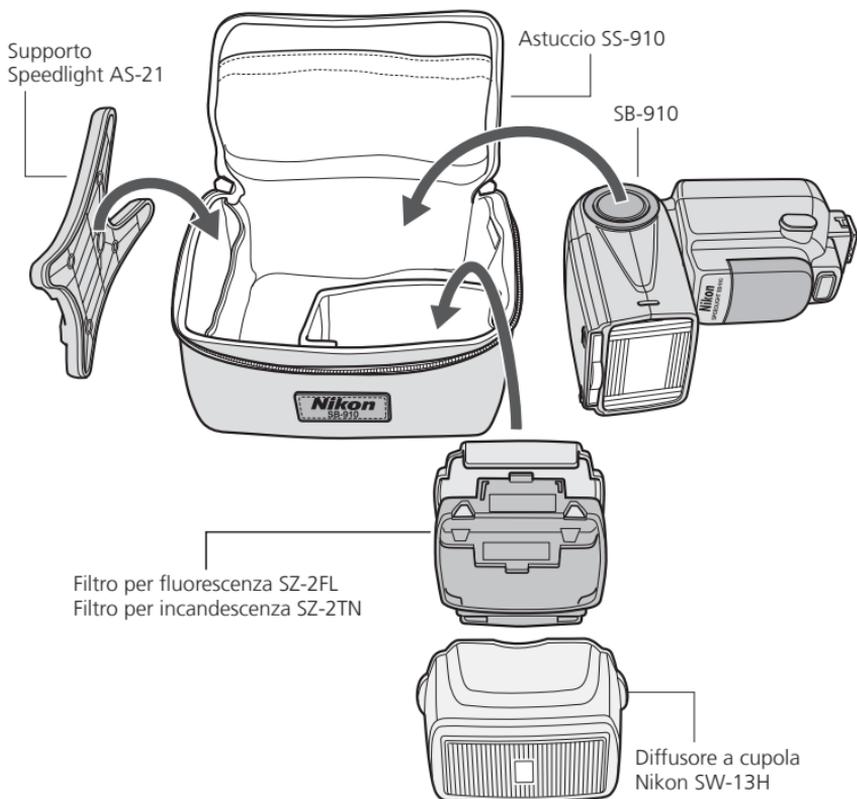
---

Prima di utilizzare il lampeggiatore per la prima volta, leggere le istruzioni di sicurezza nella sezione "Per la vostra sicurezza" (□A-14 – A-18).

## In dotazione

Controllare che tutti gli elementi elencati di seguito siano inclusi nell'SB-910. Se uno qualsiasi degli elementi dovesse risultare mancante, informare immediatamente il negozio o il rivenditore presso il quale si è acquistato l'SB-910.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Supporto Speedlight AS-21       | <input type="checkbox"/> Astuccio SS-910                |
| <input type="checkbox"/> Diffusore a cupola Nikon SW-13H | <input type="checkbox"/> Manuale d'uso (questo manuale) |
| <input type="checkbox"/> Filtro per fluorescenza SZ-2FL  | <input type="checkbox"/> Raccolta di foto di esempio    |
| <input type="checkbox"/> Filtro per incandescenza SZ-2TN | <input type="checkbox"/> Garanzia                       |



### Informazioni sull'SB-910

L'SB-910 è un lampeggiatore compatibile con il Nikon Creative Lighting System (CLS) ad alte prestazioni con numero guida di 34/48 (ISO 100/200, m) (con posizione della parabola zoom di 35 mm nel formato FX Nikon con pattern di illuminazione standard, 20 °C).

#### Fotocamere compatibili con il CLS

**Fotocamere SLR digitali Nikon (formato Nikon FX/DX) (eccetto la serie D1, D100), F6, fotocamere COOLPIX (A, P7800, P7700, P7100, P7000, P6000)**

### Informazioni sul presente manuale d'uso

Il presente manuale è stato redatto presumendo l'utilizzo del lampeggiatore SB-910 in combinazione con una fotocamera compatibile con il CLS e un obiettivo CPU (□A-5). Per sfruttare al massimo il lampeggiatore, leggere il presente manuale d'uso integralmente prima di utilizzare il prodotto.

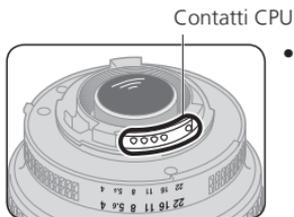
- Per l'uso con fotocamere SLR non compatibili con il CLS, consultare la sezione "Per l'uso con fotocamere SLR non compatibili con il CLS". (□F-1)
- Per l'utilizzo con fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL (P5100, P5000, E8800, E8700, E8400), consultare la sezione "Per l'uso con fotocamere COOLPIX". (□G-1)
- Nell'opuscolo separato, "Raccolta di foto di esempio", viene fornita una panoramica delle funzioni della fotografia con flash dell'SB-910 insieme a foto di esempio.
- Per le funzioni e le impostazioni della fotocamera, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

#### Icone utilizzate nel presente manuale

- ✓ Descrive un punto a cui prestare particolare attenzione per evitare guasti o errori del lampeggiatore durante la ripresa.
- ✍ Include informazioni o suggerimenti per facilitare l'uso del lampeggiatore.
- 📖 Riferimento ad altre pagine nel presente manuale

## **Suggerimenti sull'identificazione di obiettivi CPU NIKKOR**

Gli obiettivi CPU sono dotati di contatti CPU.



- Il lampeggiatore SB-910 non può essere utilizzato con obiettivi IX-Nikkor.

### Terminologia

---

#### ■ Impostazioni predefinite

Le impostazioni delle funzioni e dei modi al momento dell'acquisto del prodotto

#### ■ Nikon Creative Lighting System (CLS)

Un sistema di illuminazione che consente varie funzioni di fotografia con flash ottimizzando le comunicazioni tra i lampeggiatori Nikon e le fotocamere

#### ■ Pattern di illuminazione

Tipi di controllo della riduzione della luce ai bordi; l'SB-910 è dotato di tre pattern di illuminazione, standard, uniforme e concentrata.

#### ■ Formato FX/Formato DX

Tipi area immagine fotocamera SLR digitale Nikon (formato FX: 36 × 24, formato DX: 24 × 16)

#### ■ Numero guida (GN)

La quantità di luce generata da un'unità flash; GN = distanza tra flash e soggetto (m) × numero f di apertura (ISO 100)

#### ■ Posizione della parabola zoom

Posizione della parabola zoom di un lampeggiatore; l'angolo di copertura varia al variare della posizione della parabola zoom.

#### ■ Distanza dell'emissione flash effettiva

Distanza tra flash e soggetto con l'emissione flash correttamente regolata

#### ■ Campo distanza dell'emissione flash effettiva

Campo di distanza dell'emissione flash effettiva

#### ■ Compensazione flash

Modifica intenzionale dell'emissione flash per ottenere la luminosità desiderata del soggetto

## ■ Modo i-TTL

Modo flash nel quale il lampeggiatore emette pre-lampi di monitoraggio, e la fotocamera misura la luce riflessa e controlla l'emissione flash del lampeggiatore

### **Pre-lampi di monitoraggio**

Flash a malapena visibili emessi prima dello scatto vero e proprio per consentire alla fotocamera di misurare la luce riflessa su un soggetto

### **Fill-flash con bilanciamento i-TTL**

Tipo di modo i-TTL nel quale il livello di emissione flash viene regolato per un'esposizione ben bilanciata del soggetto principale e dello sfondo

### **i-TTL standard**

Tipo di modo i-TTL nel quale il livello di emissione flash viene regolato per l'esposizione corretta del soggetto principale a prescindere dalla luminosità dello sfondo

## ■ Modo flash AA (Auto Aperture)

Modo flash auto non-TTL con priorità all'apertura; il lampeggiatore misura il flash riflesso e controlla l'emissione flash in base ai dati del flash riflesso e alle informazioni dell'obiettivo e della fotocamera

## ■ Modo flash auto non-TTL

Modo flash auto senza TTL; il lampeggiatore misura il flash riflesso e controlla l'emissione flash in base ai dati del flash riflesso

## ■ Modo flash manuale con priorità alla distanza

Modo flash manuale con priorità alla distanza; la distanza tra flash e soggetto è impostata e il livello di emissione flash del lampeggiatore viene regolato in base alle impostazioni della fotocamera.

## ■ Modo flash manuale

Modo flash in cui il livello di emissione flash e l'apertura vengono impostati manualmente per ottenere l'esposizione desiderata

## ■ Modo lampi flash strobo

Modo flash nel quale il lampeggiatore lampeggia ripetutamente durante un'esposizione singola per creare effetti multipli stroboscopici

### ■ Step

Un'unità del tempo di posa o variazione dell'apertura; una variazione di uno step dimezza/raddoppia la quantità di luce che entra nella fotocamera

### ■ EV (valore di esposizione)

Ciascun incremento di 1 nel valore di esposizione corrisponde a una variazione di uno step nell'esposizione, che viene effettuata dimezzando/raddoppiando il tempo di posa o l'apertura

### ■ Fotografia con unità flash wireless multiple

Fotografia con flash che utilizza unità flash wireless multiple che lampeggiano simultaneamente

#### **Unità flash master**

L'unità flash che comanda le unità flash remote nella fotografia con unità flash multiple

#### **Unità flash remota**

Un'unità flash che lampeggia seguendo i comandi dell'unità flash master

#### **Illuminazione avanzata senza cavi**

Fotografia con unità flash wireless multiple con CLS; è possibile controllare più gruppi di unità flash remote con l'unità flash master.

#### **Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4**

La fotografia con unità flash wireless multiple è adatta per scattare fotografie di un soggetto in rapido movimento; le unità flash master e remote lampeggiano quasi simultaneamente siccome l'unità flash master non emette pre-lampi di monitoraggio.

# Indice domande e risposte

È possibile cercare spiegazioni specifiche in base all'oggetto.

## **Fotografia con flash 1** (con SB-910 innestato sulla fotocamera)

Domanda	Frase chiave	
Con quale modo flash posso scattare le immagini?	Modi flash	C-1
Come posso scattare immagini nel modo più semplice?	Operazione di base	B-6
Come posso scattare foto di gruppo formali?	Pattern di illuminazione: Uniforme	E-2
Come posso scattare foto ritratti enfatizzando il soggetto principale?	Pattern di illuminazione: Concentrata	E-2
Come posso scattare immagini con sfumature di ombre tenui su una parete?	Funzionamento in lampo riflesso	E-4
Come posso confermare le condizioni di illuminazione?	Illuminazione pilota	E-21
Come posso riprendere immagini con soggetto luminoso (o più scuro)?	Compensazione flash	E-17
Come posso scattare immagini in presenza di illuminazione a fluorescenza e illuminazione a incandescenza e bilanciarne gli effetti dei colori?	Filtri di compensazione del colore	E-12
Come posso scattare immagini aggiungendo un determinato colore alla luce del lampeggiatore?	Filtri colorati	E-12
Come posso usare l'autofocus in condizioni di luce debole?	Illuminazione ausiliaria AF	E-19
Come posso riprendere immagini con soggetto e sfondo di notte?	Sincro su tempi lenti	E-25
Come posso riprendere immagini senza l'effetto occhi rossi del soggetto?	Riduzione occhi rossi	E-25
Come posso riprendere un soggetto in rapido movimento con gli effetti stroboscopici a esposizione multipla?	Modo lampi flash strobo	C-18
Come posso utilizzare l'SB-910 con una fotocamera SLR non compatibile con il CLS?	Fotocamera SLR non compatibile con il CLS	F-1
Come posso utilizzare l'SB-910 con una fotocamera COOLPIX?	Fotocamera COOLPIX	G-1

## Fotografia con flash 2 (con SB-910 wireless)

Domanda	Frase chiave	📖
Come posso scattare immagini utilizzando più unità flash?	Illuminazione avanzata senza cavi	D-1
Come posso riprendere un soggetto in rapido movimento utilizzando la fotografia con unità flash wireless multiple?	Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4	D-12
Come posso riprendere immagini con l' SB-910 e una fotocamera COOLPIX compatibile con la fotografia con unità flash wireless multiple?	Fotocamera COOLPIX compatibile con il CLS	G-1

## Impostazioni e funzionamenti

Domanda	Frase chiave	📖
Che tipo di batterie posso utilizzare nel lampeggiatore?	Batteria compatibile	B-7
Quanto dura l'intervallo di ricarica e quanti flash sono possibili con ciascun set di batterie nuove?	Numero minimo di flash/intervallo di ricarica per ciascun tipo di batteria	H-21
Come posso modificare le impostazioni delle funzioni?	Personalizzazioni	B-13
Come posso ripristinare le varie impostazioni?	Reset a due pulsanti	B-12
Come posso bloccare la ghiera e i pulsanti del lampeggiatore per impedire un uso accidentale?	Blocco tasti	B-4
Come posso aggiornare il firmware del lampeggiatore?	Aggiornamento del firmware	H-9

# Sommario

## A

### Preparazione

Informazioni sull'SB-910 e sul presente manuale d'uso.....	A-2
Indice domande e risposte .....	A-9
Per la vostra sicurezza .....	A-14
Controllo prima dell'utilizzo .....	A-19

## B

### Funzionamento

Componenti del lampeggiatore.....	B-1
Pulsanti funzione .....	B-5
Operazioni base .....	B-6
Impostazioni e LCD .....	B-12
Funzioni e personalizzazioni .....	B-13

## C

### Modi flash

Modo i-TTL .....	C-1
Modo flash AA (Auto Aperture) .....	C-5
Modo flash auto non-TTL.....	C-8
Modo flash manuale con priorità alla distanza.....	C-12
Modo flash manuale .....	C-15
Modo lampi flash strobo .....	C-18

## D

### Fotografia con unità flash wireless multiple

SB-910 configurazione fotografia con unità flash wireless multiple.....	D-1
Funzioni unità flash wireless multiple dell'SB-910 .....	D-4
Impostazione dell'unità flash master .....	D-6
Impostazione dell'unità flash remota .....	D-7
Illuminazione avanzata senza cavi .....	D-8
Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4.....	D-12
Unità flash remote .....	D-17
Verifica dello stato nella fotografia con unità flash wireless multiple ...	D-20

A

B

C

D

E

F

G

H

**E****Funzioni**

Attivazione dei pattern di illuminazione.....	E-2
Funzionamento in lampo riflesso.....	E-4
Scatto di fotografie di primi piani.....	E-9
Fotografia con flash con filtri colorati.....	E-12
Funzioni di supporto della fotografia con flash.....	E-17
• Compensazione flash.....	E-17
• Parabola motorizzata.....	E-18
• Illuminazione ausiliaria AF.....	E-19
• Impostazione manuale sensibilità ISO.....	E-21
• Lampo test.....	E-21
• Illuminazione pilota.....	E-21
• Funzione standby.....	E-22
• Protezione termica.....	E-23
Funzioni da impostare sulla fotocamera.....	E-24
• Sincro FP automatico a tempi rapidi.....	E-24
• Blocco valore flash (Blocco FV).....	E-25
• Sincro su tempi lenti.....	E-25
• Riduzione occhi rossi/Riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti... ..	E-25
• Sincro sulla seconda tendina.....	E-26

**F****Per l'uso con fotocamere SLR non compatibili con il CLS.....**

F-1

**G****Per l'uso con fotocamere COOLPIX.....**

G-1

**H****Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore e informazioni di riferimento**

Risoluzione dei problemi .....	H-1
Numero guida, apertura e distanza tra flash e soggetto .....	H-4
Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore .....	H-5
Note sulle batterie.....	H-7
Informazioni sul pannello LCD.....	H-8
Aggiornamento del firmware .....	H-9
Accessori opzionali.....	H-10
Caratteristiche tecniche.....	H-13
Indice.....	H-22

**A****B****C****D****E****F****G****H**

# Per la vostra sicurezza

A

Preparazione

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e integralmente le seguenti precauzioni di sicurezza, per assicurare un uso corretto e sicuro e per evitare eventuali danni al prodotto Nikon o possibili lesioni a voi stessi o a terzi.

Per un riferimento rapido da parte di coloro che utilizzano il prodotto, conservare le istruzioni vicino all'apparecchio.

Nel presente manuale, le istruzioni relative alla sicurezza sono indicate con questi simboli:

## **AVVISO**

Ignorare le istruzioni contrassegnate con questo simbolo può provocare danni a persone o morte, e danni alla proprietà.

## **AVVERTENZA**

Ignorare le istruzioni contrassegnate con questo simbolo può provocare danni alla proprietà.

## **AVVISI sui lampeggiatori**

- 1. Se del liquido corrosivo filtra dalle batterie ed entra negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e contattare un medico.** Gli occhi potrebbero essere seriamente danneggiati se non si interviene tempestivamente.
- 2. Se del liquido corrosivo filtra dalle batterie ed entra a contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con acqua corrente.** Il contatto prolungato può provocare danni alla pelle.
- 3. Non provare mai a smontare o riparare l'unità flash da soli,** si possono prendere scosse elettriche o anche provocare guasti all'unità. Guasti di questo tipo possono recare danni alla persona.
- 4. Se l'unità flash cade e si danneggia, non toccare eventuali componenti interni di metallo esposti.** Parti simili, in particolare il condensatore e relativi componenti del lampeggiatore, possono avere uno alto stato di carica e, se toccati, possono causare una scossa elettrica. Scollegare l'alimentazione o rimuovere le batterie e assicurarsi di non toccare eventuali componenti elettrici del prodotto; successivamente portare l'unità flash presso il rivenditore Nikon di zona o un centro assistenza Nikon per la riparazione.
- 5. Se si rileva del calore, del fumo o si avverte un odore di bruciato, arrestare immediatamente il funzionamento e rimuovere le batterie** per evitare che l'unità prenda fuoco o si liquefaccia. Far raffreddare l'unità flash in modo da poter toccare il prodotto in sicurezza e rimuovere le batterie. Successivamente portare l'unità presso il rivenditore Nikon di zona o un centro assistenza Nikon per la riparazione.

- 6. L'unità flash non deve mai essere immersa in liquidi o esposta alla pioggia, all'acqua di mare o a umidità, se non opportunamente protetta. Per l'utilizzo in acqua è necessaria una custodia subacquea certificata.**  
Se nell'unità penetra acqua o umidità, il prodotto può prendere fuoco o può provocare una scossa elettrica. In questi casi, rimuovere immediatamente le batterie dal lampeggiatore e portare l'unità presso il rivenditore Nikon di zona o un centro assistenza Nikon per la riparazione.  
*Nota: spesso la riparazione di dispositivi elettronici danneggiati da acqua o umidità non è economicamente conveniente.*
- 7. Evitare l'utilizzo dell'unità in presenza di gas infiammabili o esplosivi.**  
Se l'unità flash viene utilizzata in aree con presenza di gas infiammabile, tra cui propano, benzina e polvere, può provocare esplosioni o incendi.
- 8. Evitare di accendere l'unità flash a contatto diretto con il conducente di un'auto in moto,** dal momento che può pregiudicare temporaneamente la vista del guidatore e causare un incidente.
- 9. Evitare di accendere l'unità flash direttamente negli occhi di qualcuno a distanza ravvicinata,** ciò può provocare danni alle retine degli occhi. Non accendere mai l'unità flash a meno di 1 metro di distanza dai bambini.
- 10. Evitare di utilizzare l'unità mentre la parabola flash tocca una persona o un oggetto.** Un utilizzo di questo tipo può provocare bruciature alle persone e/o ai vestiti che si infiammano al calore dello scatto del flash.
- 11. Tenere gli accessori piccoli lontano dalla portata dei bambini** per evitare che vengano ingerite. In caso di ingestione accidentale di un accessorio, consultare immediatamente un medico.
- 12. Utilizzare esclusivamente batterie specificate nel presente manuale d'uso.** Batterie diverse da quelle specificate possono perdere liquidi corrosivi, esplodere o prendere fuoco o non funzionare in modo soddisfacente.
- 13. Evitare di combinare tipi di batterie, marche oppure batterie vecchie e nuove,** in quanto possono perdere liquidi corrosivi, esplodere o prendere fuoco. Quando in un prodotto si utilizza più di una batteria, adoperare sempre batterie identiche, acquistate contemporaneamente.
- 14. Batterie non ricaricabili, ad esempio batterie al manganese, alcaline e al litio non devono mai essere caricate in un caricabatterie,** poiché possono perdere liquidi corrosivi, esplodere o prendere fuoco.
- 15. Quando si utilizzano formati standard (AA, AAA, C, D) o altre batterie ricaricabili comuni, ad esempio le batterie Ni-MH, o quando si ricaricano, assicurarsi di utilizzare solo il caricabatterie specificato dal produttore della batteria e leggere integralmente le istruzioni. Non ricaricare queste batterie con i contatti invertiti nel caricabatterie o prima che siano sufficientemente raffreddate** poiché possono perdere liquidi corrosivi, esplodere o prendere fuoco. La stessa precauzione è valida anche quando si utilizzano batterie ricaricabili fornite dal fabbricante del prodotto fotografico.

## Per la vostra sicurezza

A

Preparazione

### AVVERTENZE sui lampeggiatori

1. **Evitare di toccare l'unità flash con le mani bagnate** dal momento che ciò può provocare una scossa elettrica.
2. **Tenere l'unità flash lontano dalla portata dei bambini per evitare che la avvicinino alla bocca o tocchino componenti pericolosi del prodotto;** un contatto di questo tipo può provocare una scossa elettrica.
3. **Evitare di sottoporre l'unità a urti violenti;** ciò può causare un guasto tale da far esplodere o far prendere fuoco l'unità.
4. **Non utilizzare mai agenti attivi contenenti sostanze infiammabili quali solventi per vernici, benzene o prodotti svernicianti per pulire l'unità, non utilizzare mai spray repellenti contro gli insetti, e non conservare mai l'unità in posti con sostanze chimiche quali canfora o naftalina,** ciò può danneggiare la custodia in plastica, causare un incendio o provocare una scossa elettrica.
5. **Rimuovere le batterie dall'unità prima di conservarla per un lungo periodo di tempo** per evitare che possano prendere fuoco o perdere liquidi corrosivi.

### AVVISI sulle batterie

1. **Non riscaldare mai o buttare nel fuoco le batterie** dal momento che possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.
2. **Non cortocircuitare o smontare le batterie** in quanto possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.
3. **Evitare di combinare tipi di batterie, marche oppure batterie vecchie e nuove** dal momento che possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.
4. **Non installare le batterie nella direzione inversa dal momento che** possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere. **Anche se viene installata una sola batteria nella direzione inversa, il lampeggiatore può subire un guasto.**
5. **Assicurarsi di utilizzare il caricabatterie specificato dal produttore delle batterie** per evitare possibili perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.
6. **Evitare di trasportare o conservare le batterie insieme a oggetti metallici come collane o forcine,** dal momento che ciò può provocare cortocircuiti, perdite, generazione di calore o esplosioni delle batterie. **Inoltre, specialmente quando si trasportano più batterie, riporle con cautela in una custodia evitando che i relativi terminali si tocchino,** dal momento che il contatto nell'ordine inverso di questi elementi può causare cortocircuiti, perdite, generazione di calore o esplosioni delle batterie.

7. **Se del liquido corrosivo filtra dalle batterie ed entra negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e contattare un medico.** Potrebbero essere seriamente danneggiati se non si interviene tempestivamente.
8. **Se del liquido corrosivo filtra dalle batterie ed entra a contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con acqua corrente.** Il contatto prolungato può provocare danni alla pelle.
9. **Seguire sempre gli avvisi e le istruzioni stampate sulle batterie** per evitare utilizzi che possano provocare perdita di liquidi corrosivi, generazione di calore o incendi delle batterie.
10. **Assicurarsi di utilizzare solo batterie specificate nel presente manuale d'uso** per evitare possibili perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.
11. **Non aprire mai l'involucro che circonda le batterie né utilizzare batterie con involucro danneggiato** dal momento che batterie di questo tipo possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.
12. **Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini** per evitare che vengano ingerite. In caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico.
13. **Le batterie non devono essere immerse in acqua, esposte alle piogge, all'umidità o all'acqua di mare, se non opportunamente protette.** La penetrazione di acqua o umidità nelle batterie può provocare la perdita di liquidi corrosivi o la generazione di calore.
14. **Evitare l'utilizzo di batterie che presentano un aspetto in qualche modo anomalo, ad esempio un cambiamento di colore o di forma.** Queste batterie possono perdere liquidi corrosivi o generare calore.
15. **Interrompere la carica di batterie ricaricabili qualora l'operazione non si completi nel tempo specificato** per evitare possibili perdite di liquidi corrosivi o generazione di calore.
16. **Quando si riciclano o smaltiscono batterie, assicurarsi di isolare i terminali con del nastro isolante.** Se i terminali positivo e negativo della batteria generano un cortocircuito dopo essere venuti a contatto con oggetti metallici, ciò può provocare incendi, generazione di calore o esplosioni delle batterie. Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi governative.
17. **Non caricare mai batterie non ricaricabili in un caricabatterie** dal momento che possono perdere liquidi corrosivi o generare calore.
18. **Rimuovere immediatamente le batterie scariche dall'attrezzatura** dal momento che possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.
19. **Fare attenzione quando si sostituiscono le batterie dopo un utilizzo a sequenza con flash,** siccome le batterie potrebbero generare calore durante la fotografia a sequenza con flash.

### **AVVERTENZA sulle batterie**

**Evitare di buttare o sottoporre a urti violenti le batterie** dal momento che possono perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.

### **Avviso per gli utenti europei**



Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che potrebbero essere provocate dallo smaltimento scorretto.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

# Controllo prima dell'utilizzo

## Suggerimenti sull'utilizzo del lampeggiatore

### **Effettuare scatti di prova**

Prima di scattare fotografie in occasioni importanti come matrimoni o lauree, effettuare degli scatti di prova.

### **Fare regolarmente controlli del lampeggiatore presso Centri Assistenza Nikon**

Nikon raccomanda di far revisionare il lampeggiatore da un rivenditore o centro assistenza autorizzato almeno una volta ogni due anni.

### **Usare il lampeggiatore con attrezzatura Nikon**

Le prestazioni del lampeggiatore SB-910 di Nikon sono state ottimizzate con l'utilizzo di fotocamere/accessori di marca Nikon, inclusi gli obiettivi. Fotocamere/accessori di altri produttori possono non soddisfare i criteri delle caratteristiche tecniche Nikon; inoltre, fotocamere/accessori non conformi possono danneggiare i componenti dell'SB-910. Nikon non è in grado di garantire le prestazioni dell'SB-910 se usato con prodotti di altre marche.

## Aggiornamento costante

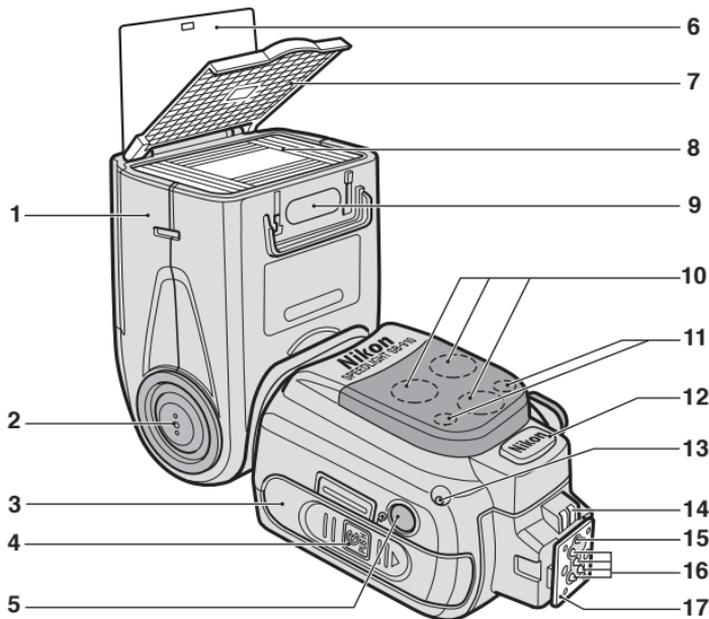
Come parte integrante dell'impegno di Nikon per un "aggiornamento costante" nell'ambito dell'assistenza ai prodotti, sono disponibili informazioni in continuo aggiornamento sui seguenti siti Web:

- Per utenti negli Stati Uniti:  
<http://www.nikonusa.com/>
- Per utenti in Europa e in Africa:  
<http://www.europe-nikon.com/support/>
- Per utenti in Asia, Oceania e Medio Oriente:  
<http://www.nikon-asia.com/>

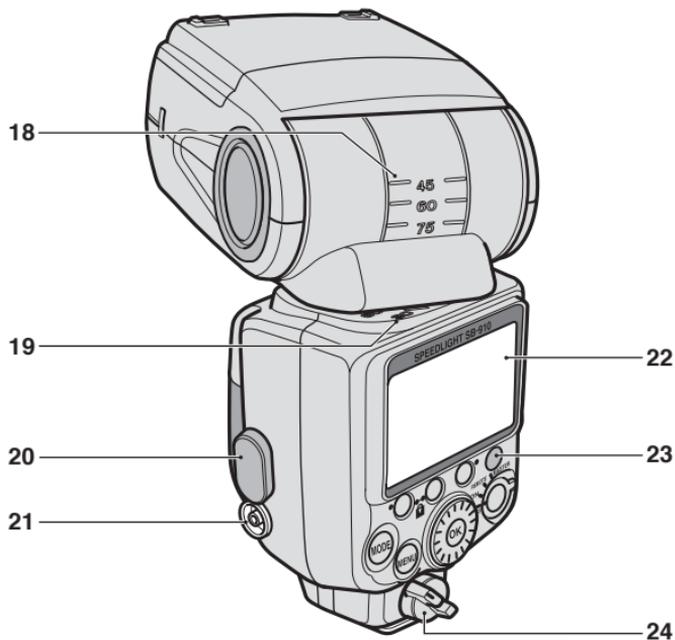
Visitare questi siti per tenersi aggiornati sulle informazioni più recenti riguardanti il prodotto, le risposte alle domande frequenti (FAQ) e consigli generali sulle tecniche fotografiche e di riproduzione digitale. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore Nikon di fiducia. Vedere l'URL seguente per informazioni sui contatti:

<http://imaging.nikon.com/>

## Componenti del lampeggiatore



- |   |   |
|---|---|
| 1 Parabola flash  | 9 Dispositivo di rilevamento filtro (☐E-14)                                   |
| 2 Pulsante di sblocco basculaggio/rotazione della parabola flash (☐B-9) | 10 Illuminatore ausiliario AF (☐E-19)   |
| 3 Coperchio vano batteria   | 11 Indicatore di pronto lampo (in modo remoto) (☐D-20)                        |
| 4 Pulsante di sblocco del coperchio vano batteria (☐B-6)                | 12 Terminale di alimentazione esterna (in dotazione con il coperchio) (☐H-11) |
| 5 Finestra sensore luminosità per flash remoto senza cavi (☐D-17)       | 13 Sensore luminosità per flash auto non-TTL (☐C-5, C-8)                      |
| 6 Scheda riflettore incorporato (☐E-8)                                  | 14 Contatti esterni illuminatore ausiliario AF                                |
| 7 Pannello riflettente incorporato (☐E-10)                              | 15 Perno di bloccaggio  |
| 8 Pannello del flash  | 16 Contatti slitta accessori  |

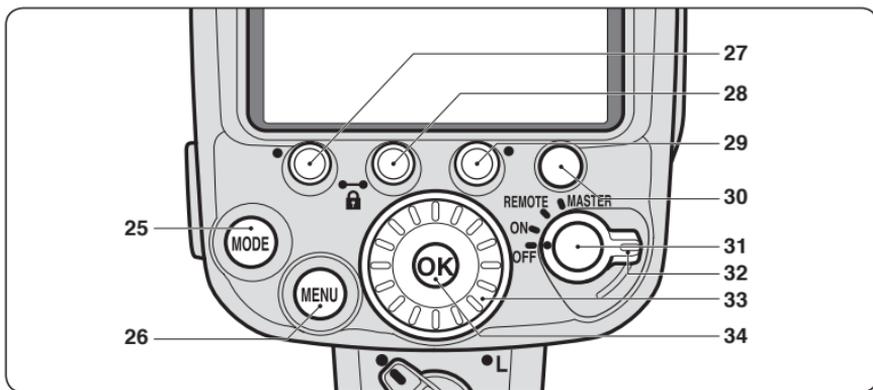


- 17 Piedino di montaggio
- 18 Scala angolazione basculaggio parabola flash (☐E-4)
- 19 Scala angolazione rotazione parabola flash (☐E-4)
- 20 Coperchio terminale sincro
- 21 Terminale sincro
- 22 Pannello LCD (☐B-12)
- 23 Indicatore di pronto lampo (☐B-11, D-20)
- 24 Leva di blocco del piedino di montaggio (☐B-8)

## Componenti del lampeggiatore

B

Funzionamento



### 25 Pulsante [MODE]

Seleziona il modo flash (☞B-11)

### 26 Pulsante [MENU]

Visualizza le personalizzazioni (☞B-13)

### 27 Pulsante funzione 1

### 28 Pulsante funzione 2

### 29 Pulsante funzione 3

- Seleziona l'oggetto da configurare
- La funzione o impostazione assegnata a ciascun pulsante differisce a seconda del modo flash e delle impostazioni dell'SB-910. (☞B-5)

### 30 Pulsante lampo test

- Controlla il lampo test (☞E-21) e l'illuminazione pilota (☞E-21)
- È possibile modificare la funzione dei pulsanti, il lampo test e l'illuminazione pilota nelle personalizzazioni. (☞B-17)

### 31 Pulsante di sblocco

Per impostare il modo wireless per unità flash multiple, ruotare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple tenendo premuto il pulsante di sblocco al centro dell'interruttore. (☞D-6, D-7)

### 32 Interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple

- Ruotare per accendere o spegnere l'unità.
- Seleziona il modo master o remoto nella fotografia con unità flash wireless multiple (☞D-6, D-7)

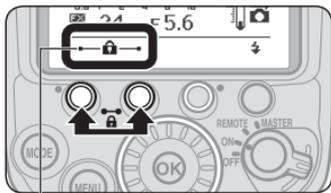
### 33 Ghiera di selezione

Ruotare per modificare l'oggetto selezionato. L'oggetto selezionato viene evidenziato sull'LCD. (☞B-12)

### 34 Pulsante [OK]

Conferma l'impostazione selezionata (☞B-12)

## Attivazione del blocco tasti



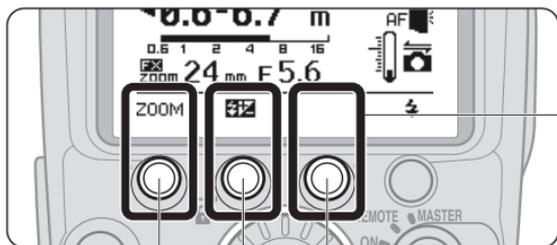
Icona blocco tasti

Premere i pulsanti funzione 1 e 2, tra i quali è stampata un'icona di blocco, simultaneamente per 2 secondi. L'icona di blocco tasti viene visualizzata sull'LCD e la ghiera e i pulsanti vengono bloccati.

- L'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple e il pulsante lampo test.
- Per annullare il blocco tasti, premere nuovamente i pulsanti funzione 1 e 2 simultaneamente per 2 secondi.

# Pulsanti funzione

La funzione o impostazione assegnata a ciascun pulsante differisce a seconda del modo flash e delle impostazioni dell'SB-910.



Pulsante funzione 1

Pulsante funzione 2

Pulsante funzione 3

- La funzione o impostazione assegnata a ciascun pulsante è indicata da un'icona.
- Quando non viene assegnata nessuna funzione a un pulsante, non compare nessuna icona sopra il pulsante sull'LCD.

## Icone delle funzioni e impostazioni

ZOOM	Posizione della parabola zoom
	Valore di compensazione flash
M	Livello di emissione flash nel modo flash manuale
	Quantità di sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente nel modo i-TTL
FNo	Apertura
m	Distanza tra flash e soggetto (nel modo flash manuale con priorità alla distanza)
Times / Hz	Numero e frequenza di attivazioni flash
SEL	Modificare le voci di impostazione
	Pattern di illuminazione
zoom	Attivare la parabola motorizzata

[Con fotografia con unità flash wireless multiple] (□D-1)

CH	Canali
	Controllo audio

[Nelle personalizzazioni] (□B-13)

	Andare alla pagina precedente
	Andare alla pagina successiva
	Visualizzare My Menu (Il mio menu) o Full Menu (Menu completo)
	Modificare le voci di My Menu (Il mio menu)
	Fine delle modifiche delle voci di My Menu (Il mio menu)

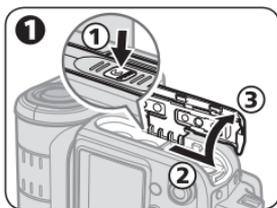
# Operazioni base

In questa sezione sono illustrate le procedure base nel modo i-TTL in combinazione con una fotocamera compatibile con il CLS.

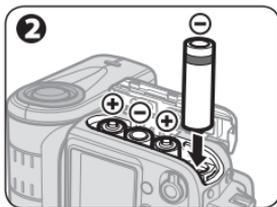
## ✓ Note sulla fotografia in sequenza con flash

- Per evitare il surriscaldamento dell'SB-910, farlo raffreddare per almeno 10 minuti dopo 15 volte di emissioni continue.
- Quando l'emissione sequenza con flash viene ripetuta in rapida successione, la funzione di protezione interna regola l'intervallo di ricarica fino a un massimo di 15 secondi. Se l'emissione flash continua, l'indicatore di protezione termica compare sull'LCD e tutte le operazioni vengono sospese, eccetto l'alimentazione ON/OFF e le personalizzazioni. (☐E-23) Lasciare che si raffreddi per diversi minuti per disattivare questa funzione.
- Le condizioni alle quali viene attivata la funzione di protezione interna differiscono a seconda della temperatura e del livello di emissione flash dell'SB-910.
- Per l'utilizzo con il Battery pack ad alte prestazioni SD-9 (opzionale), vedere "Utilizzo del Battery pack ad alte prestazioni SD-9". (☐H-11)

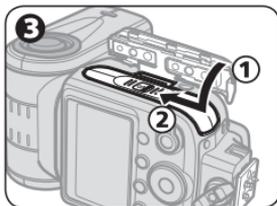
## STEP 1 Inserimento delle batterie



**1** Far scorrere fino ad aprire il coperchio vano batteria premendo il pulsante di sblocco del coperchio vano batteria.



**2** Inserire le batterie seguendo le polarità [+] e [-].



**3** Chiudere il coperchio vano batteria.

### Batterie compatibili e sostituzione/ricarica

Quando si sostituiscono le batterie, usare quattro batterie nuove del tipo AA della stessa marca. Consultare la tabella seguente per stabilire quando sostituire le batterie con batterie nuove o ricaricare le batterie in base al tempo di ricarica dell'indicatore di pronto lampo.

Tipo batteria	Tempo richiesto per l'accensione dell'indicatore di pronto lampo
Batteria LR6 (AA) alcalina 1,5 V	Almeno 20 secondi
Batteria FR6 (AA) litio 1,5 V	Almeno 10 secondi
Batteria ricaricabile Ni-MH HR6 (AA) 1,2 V	Almeno 10 secondi

- Per gli intervalli di ricarica minimi e numero di lampi per ciascun tipo di batteria, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (□H-21)
- Le prestazioni delle batterie alcaline possono variare notevolmente a seconda del produttore.
- Batterie formato R6 (AA) zinco-carbone da 1,5 V non sono consigliate.
- L'utilizzo di un'alimentazione esterna opzionale aumenta il numero di attivazioni flash e fornisce intervalli di ricarica più brevi. (□H-11)

### Precauzioni aggiuntive sulle batterie

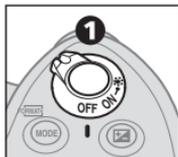
- Leggere e seguire gli avvisi e le avvertenze riguardanti le batterie (□A-14 – A-18).
- Assicurarsi di leggere e seguire gli avvisi per le batterie nella sezione, "Note sulle batterie" (□H-7), prima di utilizzare la batteria.
- L'intervallo di ricarica può essere più lungo quando vengono utilizzate batterie FR6 (AA) al litio perché incorporano una funzione che sopprime la corrente in uscita quando si genera calore nelle batterie.

## Indicatore della batteria scarica

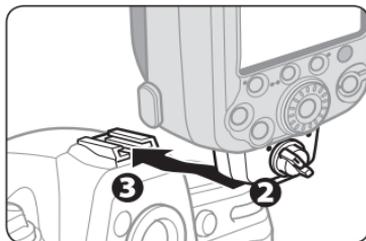


Quando la batteria è scarica, sull'LCD compare l'icona mostrata a sinistra e l'SB-910 interrompe il funzionamento. Sostituire o ricaricare le batterie.

## STEP 2 Montaggio dell'SB-910 alla fotocamera

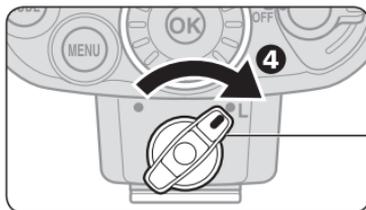


**1** Assicurarsi che l'SB-910 e il corpo macchina della fotocamera siano spenti.



**2** Assicurarsi che la leva di blocco del piedino di montaggio sia sulla sinistra (punto bianco).

**3** Far scorrere il piedino di montaggio dell'SB-910 nella slitta accessori della fotocamera.

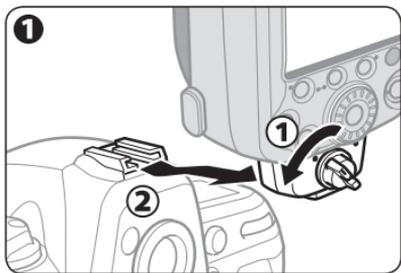


**4** Girare la leva di blocco su "L".

**Bloccare il lampeggiatore in posizione**

Girare la leva di blocco in senso orario finché non si arresta nel riferimento di innesto del piedino di montaggio.

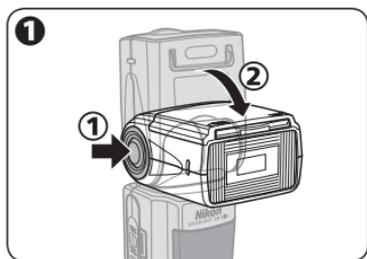
### Smontaggio dell'SB-910 dalla fotocamera



1 Assicurarsi che l'SB-910 e il corpo macchina della fotocamera siano spenti, ruotare la leva di blocco di 90° a sinistra e quindi far scorrere il piedino di montaggio dell'SB-910 dalla slitta accessori della fotocamera.

- Se non è possibile rimuovere il piedino di montaggio dell'SB-910 dalla slitta accessori della fotocamera, ruotare nuovamente la leva di blocco di 90° verso sinistra, ed estrarre lentamente l'SB-910 facendolo scorrere.
- Non rimuovere mai con forza l'SB-910.

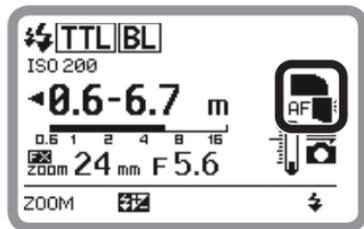
### STEP 3 Regolazione della parabola flash



1 Regolare la parabola flash in posizione avanzata tenendo premuto il pulsante di sblocco basculaggio/rotazione della parabola flash.

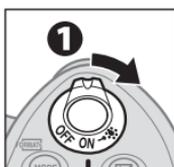
- La parabola flash viene bloccata quando è inclinata di 90° verso l'alto o fissata in posizione avanzata.

### Indicatore LCD dello stato della parabola flash



- ☑ La parabola flash è fissata in posizione avanzata.
- ☑ La parabola flash è fissata ad un angolo. (La parabola flash è inclinata verso l'alto o ruotata verso destra o verso sinistra.)
- ☑ La parabola flash è inclinata verso il basso.

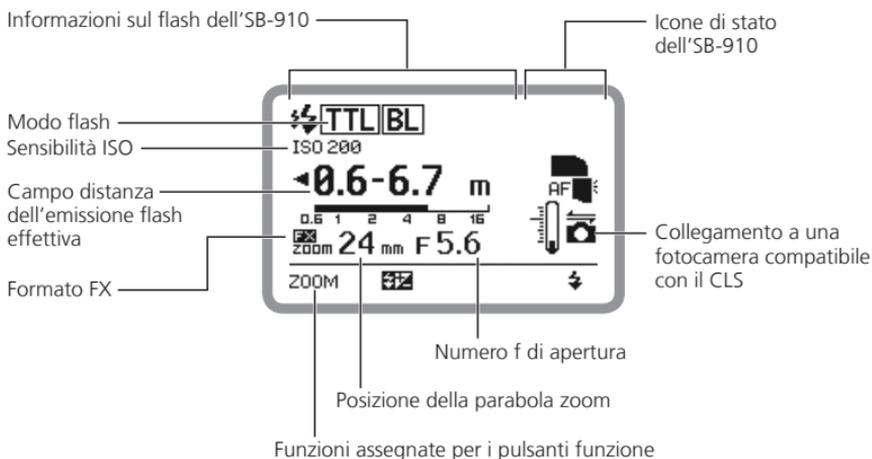
## STEP 4 Accensione dell'SB-910 e della fotocamera



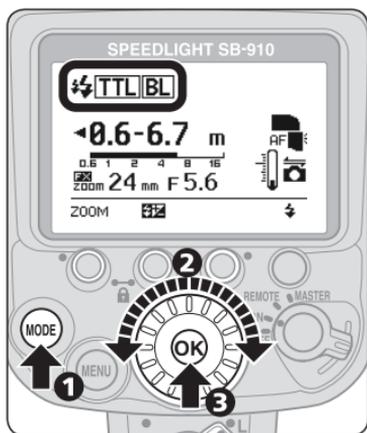
- ① Accendere l'SB-910 e il corpo macchina della fotocamera.

### Campione LCD

- L'immagine sottostante è un campione LCD dell'SB-910 nelle seguenti condizioni: modo flash: modo i-TTL; area immagine: formato FX; pattern di illuminazione: standard; sensibilità ISO: 200; posizione della parabola zoom: 24 mm; numero f di apertura: 5,6
- Le icone sull'LCD potrebbero variare a seconda delle impostazioni dell'SB-910 e della fotocamera e obiettivo utilizzati.



## STEP 5 Selezione del modo flash



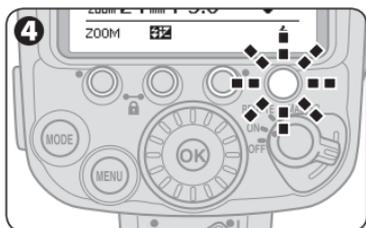
- ① Premere il pulsante [MODE] per selezionare il modo flash.
- ② Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare **TTL|BL**.
- ③ Premere il pulsante [OK].

### Modifica del modo flash

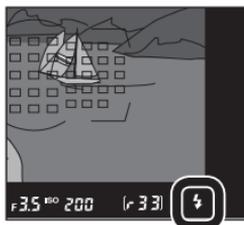
Ruotare la ghiera di selezione in senso orario per visualizzare le icone del modo flash sull'LCD.



- Solo i modi flash disponibili vengono visualizzati sull'LCD.
- Il modo flash può anche essere selezionato con il pulsante [MODE].



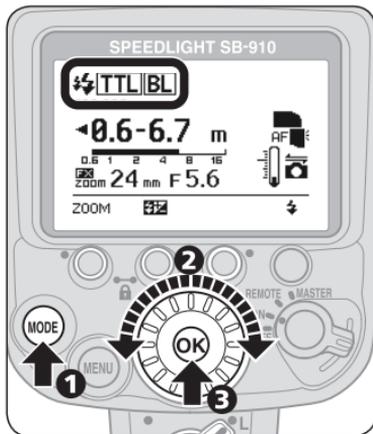
- ④ Assicurarsi che l'indicatore di pronto lampo sull'SB-910 o nel mirino della fotocamera sia attivato prima di scattare un'immagine.



# Impostazioni e LCD

Le icone sull'LCD indicano lo stato delle impostazioni. Le icone visualizzate variano in base alle impostazioni e ai modi flash selezionati.

- Il controllo di base delle funzioni dell'SB-910 è come di seguito:



**1** Premere un pulsante per evidenziare la voce selezionata.

**2** Modificare l'impostazione ruotando la ghiera di selezione.

**3** Premere il pulsante [OK] per confermare l'impostazione.

- Una volta confermata, la voce selezionata torna alla visualizzazione normale.
- Se il pulsante [OK] non viene premuto, la voce selezionata viene confermata e torna alla visualizzazione normale dopo 8 secondi.

## Reset a due pulsanti



Premere i pulsanti funzione 1 e 3 (un punto verde è stampato accanto a ciascun pulsante) simultaneamente per 2 secondi per ripristinare tutte le impostazioni eccetto le personalizzazioni alle impostazioni predefinite.

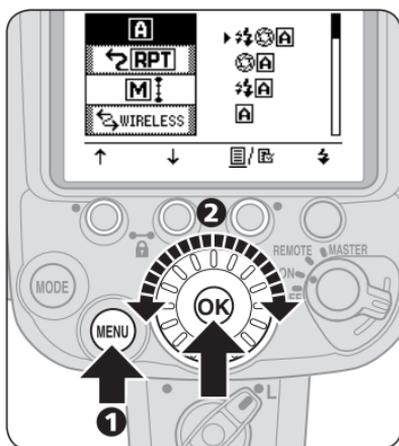
- Una volta completato il reset, l'LCD si illumina e quindi torna al display normale.

# Funzioni e personalizzazioni

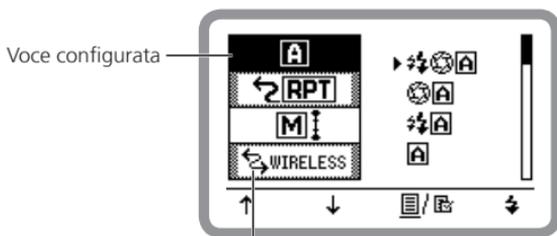
Vari funzionamenti dell'SB-910 possono essere impostati facilmente utilizzando l'LCD.

- Le icone visualizzate variano in base alla combinazione di fotocamera e stato dell'SB-910.
- Le funzioni e le impostazioni indicate con riquadri a reticolo non funzionano anche se è possibile configurarle e impostarle.

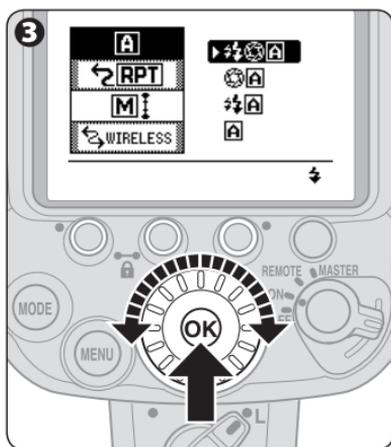
## Personalizzazioni



- 1 Premere il pulsante [MENU] per visualizzare le personalizzazioni.
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per selezionare una voce, quindi premere il pulsante [OK].
  - La voce selezionata può essere impostata.



Le voci indicate con riquadri a reticolo possono essere configurate ma non influiscono sul funzionamento del flash.



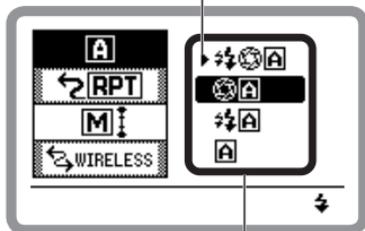
**3** Ruotare la ghiera di selezione per selezionare l'impostazione prescelta, quindi premere il pulsante [OK].

- Selezionata durante l'impostazione
- Premere il pulsante [OK] per ritornare al display per la selezione della voce.

**4** Premere il pulsante [MENU] per tornare alla visualizzazione normale.

- L'LCD torna alla visualizzazione normale.

▶ : Impostazione corrente

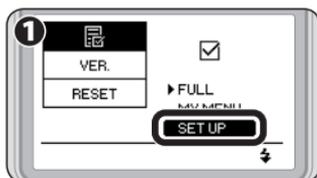


Selezione disponibile

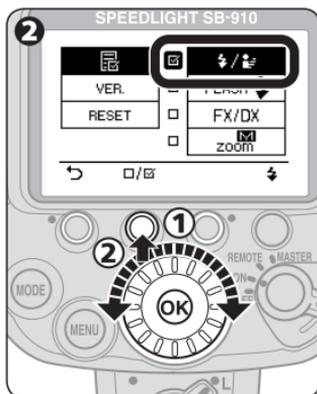
### Impostazione di My Menu (Il mio menu)

Quando viene visualizzata una pagina di personalizzazioni, solo le voci delle personalizzazioni impostate come My Menu (Il mio menu) vengono visualizzate sull'LCD.

- È possibile modificare le voci di My Menu (Il mio menu) in qualsiasi momento.
- Per visualizzare tutte le voci, selezionare "FULL" (COMPLETO) nell'impostazione My Menu (Il mio menu) nelle personalizzazioni.

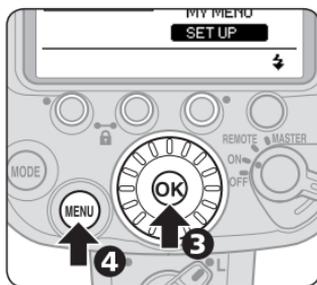


- 1** Selezionare "SET UP" (CONFIGURA) nell'impostazione My Menu (Il mio menu) nelle personalizzazioni, e premere il pulsante [OK].



- 2** Selezionare la voce personalizzazioni da impostare come My Menu (Il mio menu) con la ghiera di selezione, e premere il pulsante funzione 2.

- La voce selezionata avrà un segno di spunta sulla casella di controllo (☑).
- Non compare alcuna casella di controllo per una voce che non può essere selezionata.
- Per eliminare il segno di spunta da una casella di controllo, premere nuovamente il pulsante funzione 2.
- Per tornare all'impostazione My Menu (Il mio menu) senza salvare, premere il pulsante funzione 1.



- 3** Ripetere la procedura **2** per impostare tutte le voci desiderate, quindi premere il pulsante [OK] per tornare all'impostazione My Menu (Il mio menu).

- 4** Premere il pulsante [MENU] per chiudere le personalizzazioni.

- L'LCD torna alla visualizzazione normale.

## Funzione di visualizzazione delle pagine personalizzazioni e modo di visualizzazione

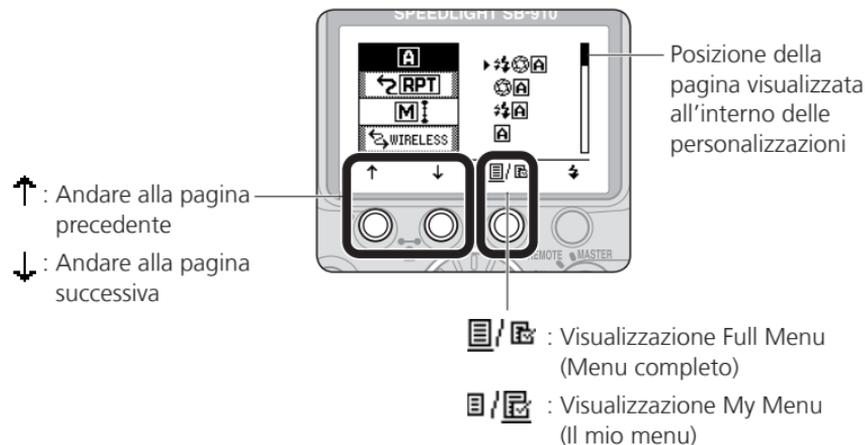
### Funzione di visualizzazione delle pagine

È possibile modificare le pagine delle personalizzazioni con i pulsanti funzione 1 e 2.

- Il numero di pagine visualizzate varia da uno a cinque a seconda delle impostazioni.
- La posizione della pagina visualizzata è indicata nella barra.

### Modo di visualizzazione

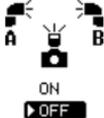
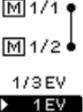
È possibile modificare il modo di visualizzazione delle personalizzazioni, My Menu (Il mio menu) o Full Menu (Menu completo) con il pulsante funzione 3.

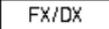


## Funzioni e personalizzazioni

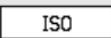
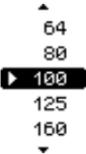
### Funzioni e personalizzazioni disponibili

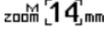
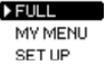
(Grassetto: impostazione predefinita)

	<b>Opzione modo flash auto non-TTL</b> (C-5, C-8)
	<b>Flash AA (Auto Aperture) con pre-lampi di monitoraggio</b> Flash AA (Auto Aperture) senza pre-lampi di monitoraggio Flash auto non-TTL con pre-lampi di monitoraggio Flash auto non-TTL senza pre-lampi di monitoraggio
	<b>Modo lampi flash strobo unità flash master</b> (D-10)
	<b>ON (ATTIVATO):</b> Modo lampi flash strobo on <b>OFF (DISATTIVATO):</b> Modo lampi flash strobo off
	<b>Step della compensazione flash nel modo flash manuale</b> (C-17)
	Impostazione dello step della compensazione flash tra M1/1 e M1/2 nel modo flash manuale <b>1/3 EV:</b> Compensazione con step di 1/3 EV <b>1 EV:</b> Compensazione con step di 1 EV
	<b>Modo wireless per unità flash multiple</b> (D-1)
	<b>Advanced (Avanzata):</b> Illuminazione avanzata senza cavi SU-4: Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4
	<b>Pulsante lampo test</b> (E-21)
	<b>FLASH: Lampo test</b> MODELING (PILOTA): Illuminazione pilota

	<p><b>Livello di emissione flash lampo test in modo i-TTL (☐E-21)</b></p> <p><b>M1/128</b> Circa 1/128  M1/32 Circa 1/32  M1/1 Pieno</p>
	<p><b>Selezione formato FX/DX (☐A-6)</b></p> <p>Quando la posizione della parabola zoom viene impostata manualmente, è possibile selezionare le impostazioni dell'area immagine.</p> <p><b>FX↔DX: Impostata automaticamente a seconda dell'area immagine della fotocamera</b></p> <p>FX: Formato Nikon FX (36 × 24)  DX: Formato Nikon DX (24 × 16)</p>
	<p><b>Annullamento della parabola motorizzata (☐E-19)</b></p> <p>Attivazione o annullamento della parabola motorizzata</p> <p><b>ON (ATTIVATO):</b> Parabola motorizzata annullata  <b>OFF (DISATTIVATO):</b> Parabola motorizzata attivata</p>
	<p><b>Illuminazione ausiliaria AF/annullamento funzione flash (☐E-20)</b></p> <p>Attivazione o annullamento illuminazione ausiliaria AF e funzione flash</p> <p><b>ON (ATTIVATO):</b> Illuminazione ausiliaria AF e funzione flash attivati  <b>OFF (DISATTIVATO):</b> Illuminazione ausiliaria AF annullata, funzione flash attivata  <b>AF ONLY (SOLO AF):</b> Illuminazione ausiliaria AF attivata, funzione flash annullata (si accende solo l'illuminatore ausiliario AF)</p>
	<p><b>Funzione standby (☐E-22)</b></p> <p>Regolazione del tempo prima dell'attivazione della funzione standby.</p> <p><b>AUTO (AUTOMATICO):</b> La funzione standby viene attivata quando l'esposimetro della fotocamera è disattivato</p> <p>40 40: 40 secondi  80 80: 80 secondi  160 160: 160 secondi  300 300: 300 secondi  --- ---: Funzione standby annullata</p>

## Funzioni e personalizzazioni

	<b>Impostazione manuale sensibilità ISO (□E-21)</b> Impostazione sensibilità ISO nell'intervallo tra 3 e 8000.
	<b>100: ISO 100</b>
	<b>Indicatore di pronto lampo in modo remoto (□D-20)</b> Selezionare quale indicatore di pronto lampo far lampeggiare/accendere in modo remoto per risparmiare energia
	<b>REAR, FRONT (POSTERIORE, ANTERIORE): L'indicatore posteriore si accende, l'indicatore anteriore lampeggia in modo remoto</b> REAR (POSTERIORE): Solo l'indicatore posteriore si accende FRONT (ANTERIORE): Solo l'indicatore anteriore lampeggia in modo remoto
	<b>Illuminazione pannello LCD (□H-8)</b> Attivazione o annullamento dell'illuminazione pannello LCD
	<b>ON (ATTIVATO): Attivata</b> OFF (DISATTIVATO): Annullata
	<b>Contrasto pannello LCD (□H-8)</b> I livelli di contrasto sono visualizzati sull'LCD in un grafico a nove livelli.
	<b>5 dei 9 livelli</b>
	<b>Unità di misura (m/ft)</b>
	<b>m: metri</b> ft: piedi

	<p><b>Impostazione manuale posizione della parabola zoom con pannello riflettente incorporato rotto</b> (□E-11)</p> <p>Selezionare se impostare manualmente la posizione della parabola zoom o meno quando il pannello riflettente incorporato è rotto.</p>
 	<p><b>ON (ATTIVATO):</b> La posizione della parabola zoom può essere impostata manualmente</p> <p><b>OFF (DISATTIVATO):</b> La posizione della parabola zoom non può essere impostata manualmente</p>
  	<p><b>Impostazione My Menu (Il mio menu)</b> (□B-15)</p> <p>Selezionare la modalità di visualizzazione delle personalizzazioni</p> <p><b>FULL (COMPLETO): Tutte le voci vengono visualizzate</b></p> <p>MY MENU (IL MIO MENU): Vengono visualizzate le voci impostate come My Menu (Il mio menu)</p> <p>SET UP (CONFIGURA): Selezionare le voci da impostare come My Menu (Il mio menu)</p>
 <p>7.XXX</p>	<p><b>Versione firmware</b> (□H-9)</p>
	<p><b>Reset personalizzazioni</b></p> <p>Ripristina le personalizzazioni alle impostazioni predefinite eccetto l'unità di misura (m/ft) e le impostazioni My Menu (Il mio menu).</p>
	<p>YES (SI): per ripristinare il valore predefinito</p> <p>NO (NO): per non reimpostare</p>

## Modo i-TTL

Le informazioni ottenute dai dati dei pre-lampi di monitoraggio e dal controllo dell'esposizione sono integrate dalla fotocamera per regolare automaticamente i livelli di emissione flash.

- Per riprese con l'SB-910 impostato nel modo i-TTL, consultare la sezione "Operazioni base" (□B-6).
- È disponibile il modo fill-flash con bilanciamento i-TTL oppure il modo i-TTL standard.

### Fill-flash con bilanciamento i-TTL

Il livello di emissione flash viene regolato automaticamente per un'esposizione ben bilanciata del soggetto principale e dello sfondo. Sul pannello LCD è visualizzato **TTL****BL**.

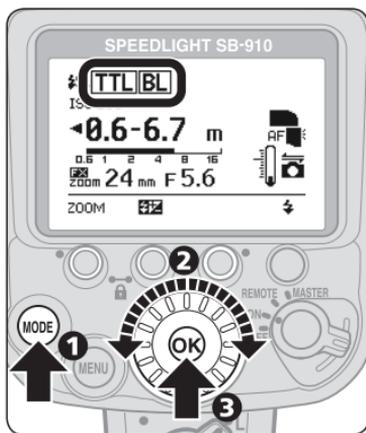
### i-TTL standard

Il soggetto principale è esposto correttamente, indipendentemente dalla luminosità dello sfondo. Questo modo è utile quando si desidera selezionare il soggetto principale. Sul pannello LCD è visualizzato **TTL**.

### Modo di misurazione esposimetrica della fotocamera e modo i-TTL

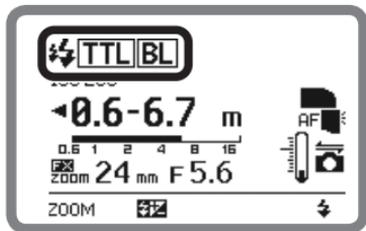
- Quando il modo di misurazione esposimetrica della fotocamera passa alla misurazione spot mentre il fill-flash con bilanciamento i-TTL è in uso, il modo i-TTL passa automaticamente al modo i-TTL standard.
- Il modo i-TTL passa automaticamente al fill-flash con bilanciamento i-TTL, dopo aver modificato il modo di misurazione esposimetrica della fotocamera in matrix o ponderata centrale.

## Impostazione modo i-TTL



- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare **TTL|BL** o **TTL**.
- 3 Premere il pulsante [OK].

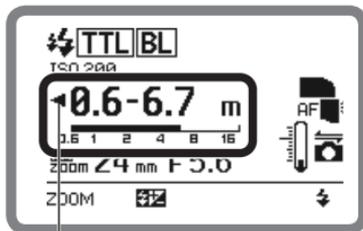
### Campione LCD modo i-TTL



- : Pre-lampi di monitoraggio
- TTL** : i-TTL
- BL** : Fill-flash bilanciato

## Modo i-TTL

### Campo distanza dell'emissione flash effettiva nel modo i-TTL



Questa icona indica che l'emissione flash non può essere regolata in modo efficace per una distanza più breve.

Il campo distanza dell'emissione flash effettiva è indicato da numeri e da un grafico a barre sull'LCD.

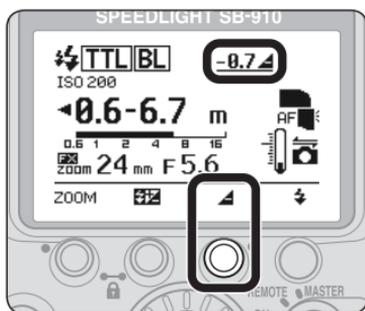
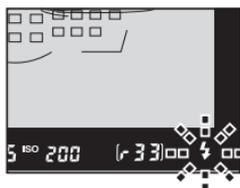
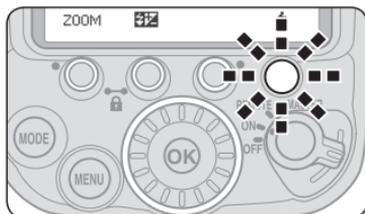
- La distanza effettiva tra flash e soggetto dovrebbe rientrare nel campo visualizzato.
- Il campo varia in base all'impostazione dell'area immagine della fotocamera, al pattern di illuminazione, alla sensibilità ISO, alla posizione della parabola zoom e all'apertura. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (C-15)

### Impostazione automatica della sensibilità ISO, dell'apertura e della lunghezza focale

Quando si utilizza l'SB-910 con una fotocamera compatibile con il CLS e un obiettivo CPU, la sensibilità ISO, l'apertura e la lunghezza focale sono impostati automaticamente in base alle informazioni sull'obiettivo e sulla fotocamera.

- Per ulteriori informazioni sull'intervallo di sensibilità ISO, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

## ✓ Quando viene indicata un'emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta



- Quando gli indicatori di pronto lampo sull'SB-910 e nel mirino della fotocamera lampeggiano per circa 3 secondi dopo aver scattato un'immagine, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente. Per compensare l'esposizione, utilizzare un'apertura maggiore o una sensibilità ISO superiore, oppure avvicinare l'unità flash al soggetto e scattare di nuovo.
- La quantità di sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente viene indicata dal valore di esposizione (da  $-0,3$  EV a  $-3,0$  EV) sul pannello LCD dell'SB-910 per circa 3 secondi.
- Premere il pulsante funzione 3 per rivisualizzare il valore di esposizione.

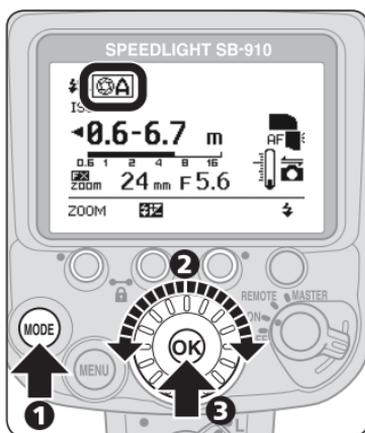
# Modo flash AA (Auto Aperture)

Il sensore luminosità per flash auto non-TTL dell'SB-910 misura il flash che viene riflesso sul soggetto, e l'SB-910 controlla il livello di emissione flash in base alle informazioni sull'obiettivo e la fotocamera trasmesse all'SB-910, compresi sensibilità ISO, valore di compensazione dell'esposizione, apertura e lunghezza focale dell'obiettivo.

## Impostazione modo flash AA (Auto Aperture)

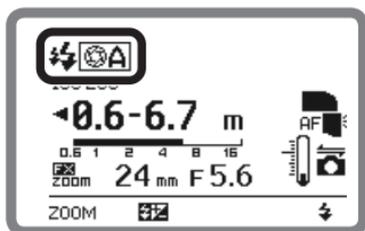
Il modo flash AA (Auto Aperture) è il modo flash auto non-TTL con priorità all'apertura. È possibile impostarlo come opzione modo flash auto non-TTL nelle personalizzazioni. (☐B-17)

- Flash AA (Auto Aperture) con pre-lampi di monitoraggio è l'impostazione predefinita dell'opzione modo flash auto non-TTL.
- Quando non viene trasmessa nessuna informazione sull'apertura all'SB-910, il modo flash viene automaticamente impostato su flash auto non-TTL.



- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare .
- 3 Premere il pulsante [OK].

## Campione LCD modo flash AA (Auto Aperture)

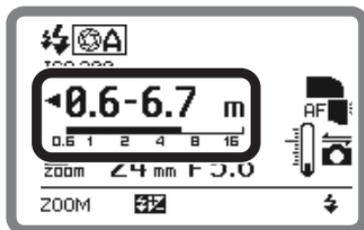


- : Pre-lampi di monitoraggio  
 : Flash AA (Auto Aperture)

## Pre-lampi di monitoraggio

- È possibile attivare o annullare i pre-lampi di monitoraggio come opzione modo flash auto non-TTL nelle personalizzazioni. (☐B-17)
- L'emissione flash viene controllata con maggior precisione con i pre-lampi di monitoraggio. L'SB-910 emette i pre-lampi di monitoraggio prima del funzionamento effettivo per ottenere i dati del flash riflesso.
- È necessario attivare i pre-lampi di monitoraggio quando viene utilizzato sincro FP automatico a tempi rapidi (☐E-24) o blocco FV (☐E-25).

## Campo distanza dell'emissione flash effettiva nel modo flash AA (Auto Aperture)

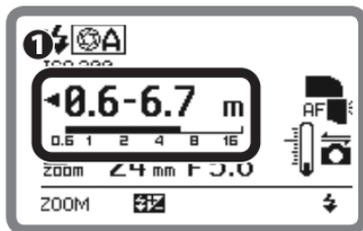


Il campo distanza dell'emissione flash effettiva è indicato da numeri e da un grafico a barre sull'LCD.

- La distanza effettiva tra flash e soggetto dovrebbe rientrare nel campo visualizzato.
- Il campo varia in base all'impostazione dell'area immagine della fotocamera, al pattern di illuminazione, alla sensibilità ISO, alla posizione della parabola zoom e all'apertura. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (☐H-15)

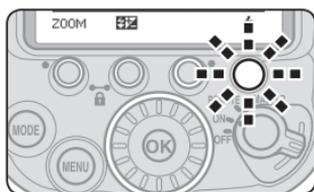
## Modo flash AA (Auto Aperture)

### Scatto di un'immagine nel modo flash AA (Auto Aperture)



- 1 Assicurarsi che la distanza tra flash e soggetto sia entro il campo distanza dell'emissione flash effettiva.
- 2 Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

### Quando viene indicata un'emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta



Quando gli indicatori di pronto lampo sull'SB-910 e nel mirino della fotocamera lampeggiano per circa 3 secondi dopo aver scattato un'immagine, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente. Per compensare l'esposizione, utilizzare un'apertura maggiore o una sensibilità ISO superiore, oppure avvicinare l'unità flash al soggetto e scattare di nuovo.

### Controllo dell'esposizione prima di scattare un'immagine



Eseguire il lampo test del lampeggiatore alle stesse condizioni e con le stesse impostazioni del lampeggiatore e della fotocamera prima di scattare l'immagine effettiva.

- Quando gli indicatori di pronto lampo lampeggiano dopo il lampo test, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente.

# Modo flash auto non-TTL

Il sensore luminosità per flash auto non-TTL dell'SB-910 misura il flash che viene riflesso sul soggetto, e l'SB-910 controlla il livello di emissione flash in base ai dati del flash riflesso.

## Impostazione modo flash auto non-TTL

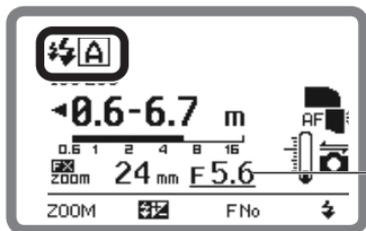
È possibile impostare il modo flash auto non-TTL come opzione modo flash auto non-TTL nelle personalizzazioni. (C-17)

- L'impostazione predefinita dell'opzione modo flash auto non-TTL è flash AA (Auto Aperture) (flash auto non-TTL con priorità all'apertura) con pre-lampi di monitoraggio.



- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare [A].
- 3 Premere il pulsante [OK].

## Campione LCD modo flash auto non-TTL



: Pre-lampi di monitoraggio

: Flash auto non-TTL

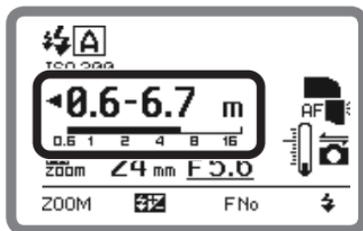
Apertura; sottolineato quando l'apertura è impostata sull'SB-910

## Modo flash auto non-TTL

### Pre-lampi di monitoraggio

- È possibile attivare o annullare i pre-lampi di monitoraggio come opzione modo flash auto non-TTL nelle personalizzazioni. (☞B-17)
- L'emissione flash viene controllata con maggior precisione con i pre-lampi di monitoraggio. L'SB-910 emette i pre-lampi di monitoraggio prima del funzionamento effettivo per ottenere i dati del flash riflesso.
- È necessario attivare i pre-lampi di monitoraggio quando viene utilizzato sincro FP automatico a tempi rapidi (☞E-24) o blocco FV (☞E-25).

### Campo distanza dell'emissione flash effettiva nel modo flash auto non-TTL



Il campo distanza dell'emissione flash effettiva è indicato da numeri e da un grafico a barre sull'LCD.

- La distanza effettiva tra flash e soggetto dovrebbe rientrare nel campo visualizzato.
- Il campo varia in base all'impostazione dell'area immagine della fotocamera, al pattern di illuminazione, alla sensibilità ISO, alla posizione della parabola zoom e all'apertura. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (☞H-15)

## Scatto di un'immagine nel modo flash auto non-TTL



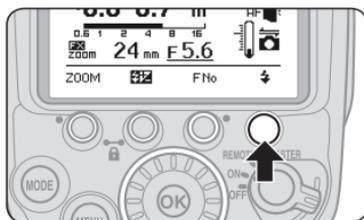
- 1 Premere il pulsante funzione 3 per selezionare l'apertura.
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per impostare l'apertura. Tenere presente che il campo distanza dell'emissione flash effettiva varia a seconda dell'apertura.
  - È possibile modificare l'apertura con il pulsante funzione 3.
  - È possibile ottenere l'esposizione corretta quando la distanza effettiva tra flash e soggetto sia entro la distanza dell'emissione flash effettiva.
- 3 Premere il pulsante [OK].
- 4 Impostare la stessa apertura del lampeggiatore nell'obiettivo o fotocamera.
- 5 Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

### ✓ Quando viene indicata un'emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta

Quando gli indicatori di pronto lampo sull'SB-910 e nel mirino della fotocamera lampeggiano per circa 3 secondi dopo aver scattato un'immagine, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente. Per compensare l'esposizione, utilizzare un'apertura maggiore o una sensibilità ISO superiore, oppure avvicinare l'unità flash al soggetto e scattare di nuovo.

## Modo flash auto non-TTL

### Controllo dell'esposizione prima di scattare un'immagine



Eseguire il lampo test del lampeggiatore alle stesse condizioni e con le stesse impostazioni del lampeggiatore e della fotocamera prima di scattare l'immagine effettiva.

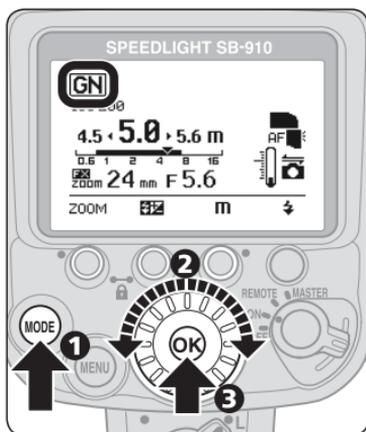
- Quando gli indicatori di pronto lampo lampeggiano dopo il lampo test, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente.

# Modo flash manuale con priorità alla distanza

In questo modo flash, quando viene inserito il valore della distanza tra flash e soggetto, l'SB-910 controlla automaticamente il livello di emissione flash in base alle impostazioni della fotocamera.

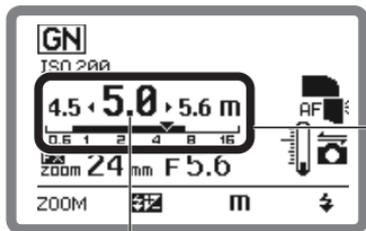
## Impostazione modo flash manuale con priorità alla distanza

Il flash manuale con priorità alla distanza non è disponibile quando la parabola flash dell'SB-910 è inclinata verso l'alto o ruotata a destra o sinistra.



- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare [GN].
- 3 Premere il pulsante [OK].

## Campione LCD di modo flash manuale con priorità alla distanza (con distanza tra flash e soggetto di 5 m)

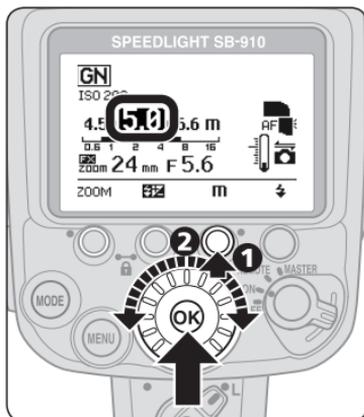


Distanza tra flash e soggetto  
(indicatore numerico)

Distanza tra flash e soggetto (▼) e indicatore di campo distanza dell'emissione flash effettiva (barra)  
Quando la distanza tra flash e soggetto appare sull'indicatore del campo distanza dell'emissione flash effettiva, l'SB-910 scatta con l'emissione flash appropriata.

## Modo flash manuale con priorità alla distanza

### ■ Scatto di un'immagine nel modo flash manuale con priorità alla distanza



① Premere il pulsante funzione 3 per selezionare la distanza tra flash e soggetto.

② Impostare la distanza tra flash e soggetto con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

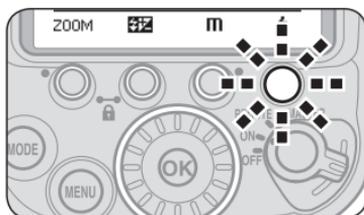
- La distanza tra flash e soggetto può essere impostata anche con il pulsante funzione 3.
- La distanza tra flash e soggetto varia a seconda della sensibilità ISO entro un campo compreso tra 0,3 m e 20 m.

③ Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

### Campo distanza tra flash e soggetto nel modo flash manuale con priorità alla distanza

- Campo distanza tra flash e soggetto compreso tra 0,3 m e 20 m
- Se la distanza tra flash e soggetto desiderata non viene visualizzata, selezionare una distanza tra flash e soggetto più corta. Per es., se la distanza tra flash e soggetto è 2,7 m, selezionare 2,5 m.

### ✓ Quando viene indicata un'emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta



Quando gli indicatori di pronto lampo sull'SB-910 e nel mirino della fotocamera lampeggiano per circa 3 secondi dopo aver scattato un'immagine, è possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente. Per compensare l'esposizione, utilizzare un'apertura più ampia o una sensibilità ISO superiore e riscattare.

## **Quando la parabola flash dell'SB-910 è inclinata o ruotata nel modo flash manuale con priorità alla distanza**

---

- Quando il lampeggiatore viene utilizzato nel modo flash manuale con priorità alla distanza e la parabola flash è inclinata verso l'alto o ruotata a destra o sinistra, il modo flash passerà automaticamente al modo flash AA (Auto Aperture) o al modo flash auto non-TTL.
- In questo caso, il modo flash torna automaticamente al modo flash manuale con priorità alla distanza quando la parabola flash viene regolata in posizione avanzata o inclinata verso il basso.

# Modo flash manuale

Nel modo flash manuale, l'apertura e il livello di emissione flash vengono selezionati manualmente. Questo consente il controllo dell'esposizione e della distanza tra flash e soggetto.

- Il livello di emissione flash può essere impostato da M1/1 (emissione completa) a M1/128 in base alle preferenze creative.
- La sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente non viene indicata nel modo flash manuale.

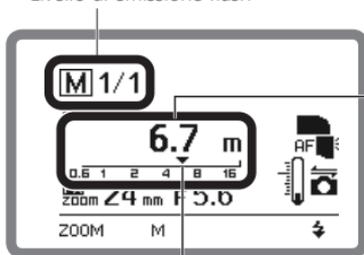
## Impostazione del modo flash manuale

- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare [M].
- 3 Premere il pulsante [OK].



## Campione LCD modo flash manuale

Livello di emissione flash



Distanza dell'emissione flash effettiva (indicatore numerico)

Distanza dell'emissione flash effettiva (▼)

## Scatto di un'immagine nel modo flash manuale



❶ Premere il pulsante funzione 2 per selezionare il livello di emissione flash.

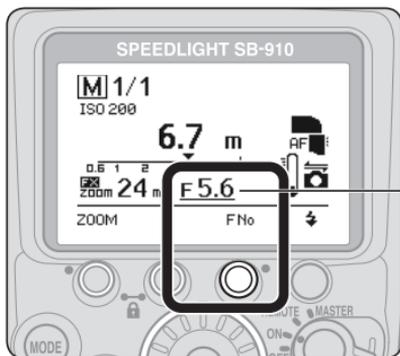
❷ Impostare il livello di emissione flash ruotando la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

- Il livello di emissione flash può essere impostato anche con il pulsante funzione 2.
- Rendere la distanza tra flash e soggetto uguale alla distanza dell'emissione flash effettiva indicata.

❸ Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

## Quando non vengono trasmesse informazioni sull'apertura diaframma

Quando le informazioni sull'apertura diaframma non vengono trasmesse all'SB-910, è possibile impostare l'apertura con il pulsante funzione 3.

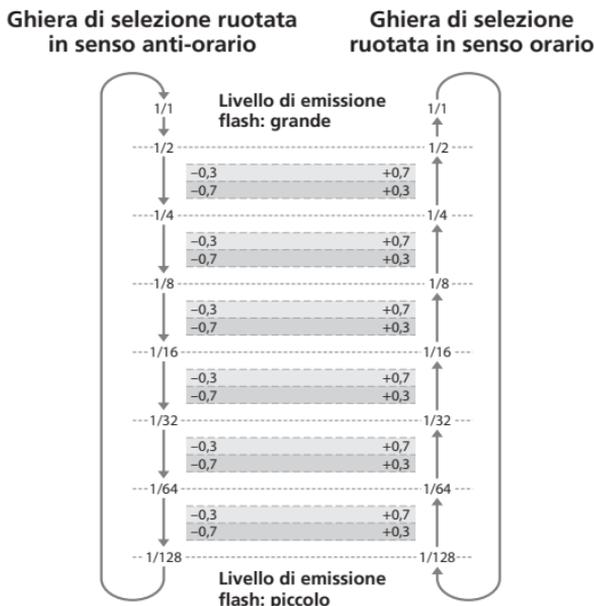


Apertura; sottolineato quando l'apertura è impostata sull'SB-910

## Modo flash manuale

### ■ Impostazione del livello di emissione flash

Selezionare il livello di emissione flash, quindi ruotare la ghiera di selezione per modificare il livello di emissione flash.



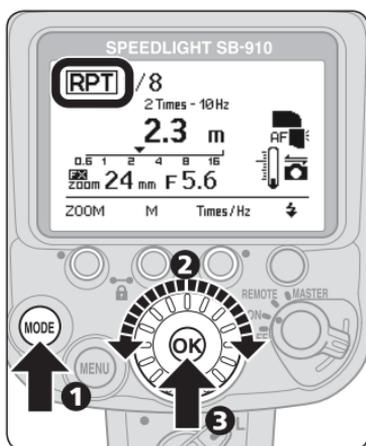
- Quando la ghiera di selezione viene ruotata in senso anti-orario, il denominatore indicato aumenta (il livello di emissione flash diminuisce). Quando la ghiera di selezione viene ruotata in senso orario, il denominatore indicato diminuisce (il livello di emissione flash aumenta).
- Il livello di emissione flash cambia in step di  $\pm 1/3$  EV, escluso tra 1/1 e 1/2. 1/32  $-0,3$  e 1/64  $+0,7$  rappresentano lo stesso livello di emissione flash.
- Nell'impostazione predefinita, l'incremento di compensazione flash tra 1/1 e 1/2 è in step di  $\pm 1$  EV. Questo incremento può essere modificato in step di  $\pm 1/3$  EV utilizzando un'impostazione personalizzata (□B-17). Con alcune fotocamere e quando si utilizzano tempi di posa superiori con un livello di emissione flash superiore a M1/2, l'emissione flash effettiva può diminuire a livello di M1/2.

# Modo lampi flash strobo

Nel modo lampi flash strobo, l' SB-910 lampeggia ripetutamente durante un'esposizione singola, creando effetti stroboscopici a esposizione multipla.

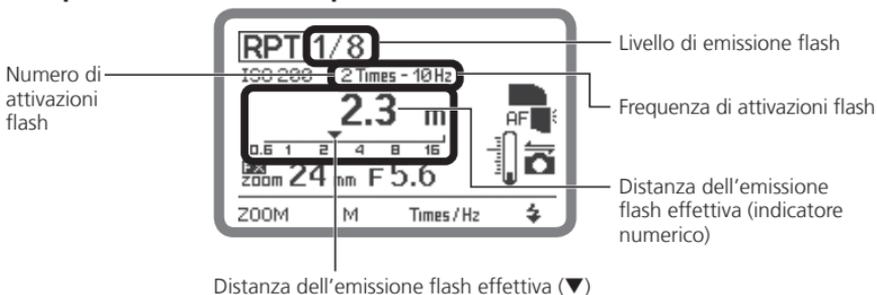
- Assicurarsi di utilizzare batterie nuove o completamente cariche e di lasciare abbastanza tempo per il riciclo dell'unità flash tra una sessione di lampi flash strobo e l'altra.
- Per via dei tempi di posa più lunghi, è consigliabile disporre di un treppiedi per evitare il movimento della fotocamera/unità flash.
- L'emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta non è indicata nel modo lampi flash strobo.

## Impostazione del modo lampi flash strobo



- 1 Premere il pulsante [MODE].
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per visualizzare [RPT].
- 3 Premere il pulsante [OK].

## Campione LCD modo lampi flash strobo



## Modo lampi flash strobo

### Impostazione del livello di emissione flash, numero e frequenza di attivazioni flash

- Il numero di attivazioni flash è il numero di volte in cui il flash scatta per fotogramma.
- La frequenza delle attivazioni flash è il numero di volte in cui il flash scatta al secondo.
- Il numero di attivazioni flash è il numero massimo di volte in cui il lampeggiatore scatta quando l'otturatore della fotocamera è aperto. Non è possibile ottenere questo numero con un tempo di posa elevato e una bassa frequenza di attivazioni flash.
- Il numero massimo di attivazioni flash differisce a seconda del livello di emissione flash e della frequenza di attivazioni flash. Vedere la tabella di seguito per il numero massimo di attivazioni flash.

### Numero massimo di attivazioni flash

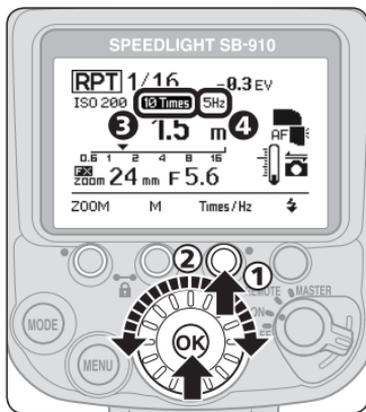
Frequenza	Livello di emissione flash												
	M1/8	M1/8 -1/3EV	M1/8 -2/3EV	M1/16	M1/16 -1/3EV	M1/16 -2/3EV	M1/32	M1/32 -1/3EV	M1/32 -2/3EV	M1/64	M1/64 -1/3EV	M1/64 -2/3EV	M1/128
1 Hz	14	16	22	30	36	46	60	68	78	90	90	90	90
2 Hz	12	14	18	30	36	46	60	68	78	90	90	90	90
3 Hz	10	12	14	20	24	30	50	56	64	80	80	80	80
4 Hz	8	10	12	20	24	30	40	44	52	70	70	70	70
5 Hz	6	7	10	20	24	30	32	36	40	56	56	56	56
6 Hz	6	7	10	20	24	26	28	32	36	44	44	44	44
7 Hz	5	6	8	10	12	14	24	26	30	36	36	36	36
8 Hz	5	6	8	10	12	14	22	24	28	32	32	32	32
9 Hz	4	5	6	8	9	10	20	22	26	28	28	28	28
10 Hz													
20 Hz													
30 Hz													
40 Hz													
50 Hz													
60 Hz	4	5	6	8	9	10	12	14	18	24	24	24	24
70 Hz													
80 Hz													
90 Hz													
100 Hz													

## Scatto di un'immagine nel modo lampi flash strobo



- 1 Premere il pulsante funzione 2 per selezionare il livello di emissione flash.
- 2 Ruotare la ghiera di selezione per selezionare il livello di emissione flash, quindi premere il pulsante [OK].

- Il livello di emissione flash può essere modificato con il pulsante funzione 2.
- Il livello di emissione flash può essere impostato tra M1/8 e M1/128.

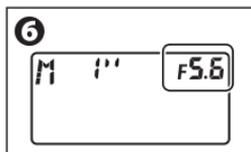


- 3 Premere il pulsante funzione 3 per selezionare il numero di attivazioni flash, ruotare la ghiera di selezione per selezionare il numero, quindi premere il pulsante [OK].
- 4 Premere il pulsante funzione 3 per selezionare la frequenza delle attivazioni flash, ruotare la ghiera di selezione per selezionare la frequenza, quindi premere il pulsante [OK].
- 5 Determinare il numero guida in base al livello di emissione flash e alla posizione della parabola zoom.

- Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (C-H-18)

## Modo lampi flash strobo

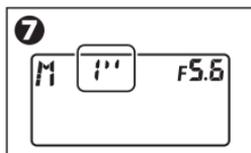
LCD della fotocamera



### 6 Calcolare il numero f di apertura dalla distanza tra flash e soggetto e dal numero guida, e impostare l'apertura della fotocamera di conseguenza.

- Per determinare il numero f, vedere "Numero guida, apertura e distanza tra flash e soggetto". (□H-4)
- Non è possibile impostare l'apertura con l'SB-910.
- Viene visualizzata la distanza dell'emissione flash effettiva corrispondente al livello di emissione flash e all'apertura.

LCD della fotocamera

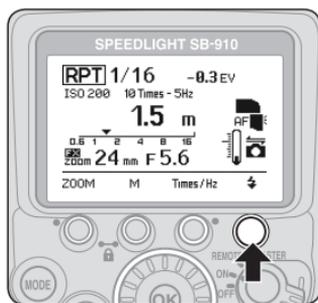


### 7 Impostare il tempo di posa della fotocamera.

- Determinare il tempo di posa con l'equazione di seguito, e impostare un tempo di posa inferiore della fotocamera rispetto al tempo di posa calcolato.  
$$\text{Tempo di posa} = \frac{\text{numero di attivazioni flash}}{\text{frequenza di attivazioni flash}}$$
- Se il numero di attivazioni flash è 10 (volte) e la frequenza delle attivazioni flash è 5 (Hz), impostare il tempo di posa per più di 2 secondi.
- È possibile impostare anche la posa B.

### 8 Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

## Controllo del funzionamento del flash prima di scattare un'immagine



Eseguire il lampo test del lampeggiatore alle stesse condizioni e con le stesse impostazioni del lampeggiatore e della fotocamera prima di scattare l'immagine effettiva.

## Compensazione dell'esposizione nel modo lampi flash strobo

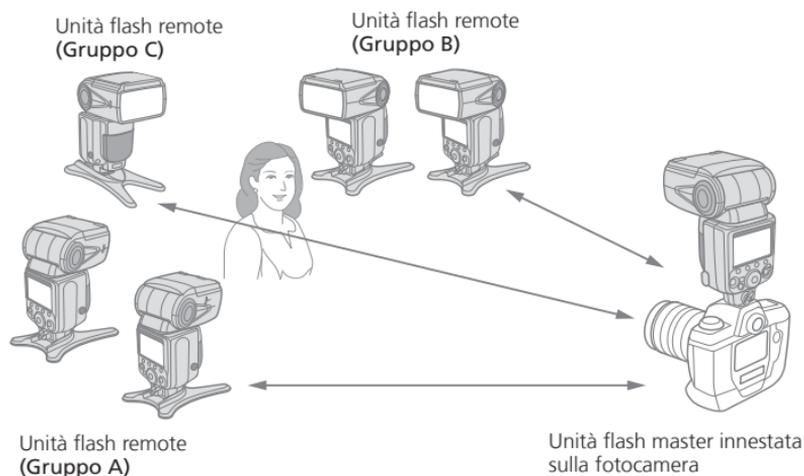
- Si verifica la sovraesposizione nel modo lampi flash strobo quando la distanza tra flash e soggetto effettiva è uguale alla distanza dell'emissione flash effettiva determinata utilizzando il numero f nella procedura ⑥. Questo deriva dal fatto che l'esposizione corretta si ottiene con un'attivazione flash singola.
- Per impedire la sovraesposizione, selezionare un numero f superiore sulla fotocamera.

## **SB-910 configurazione fotografia con unità flash wireless multiple**

Con l'SB-910, sono possibili l'illuminazione avanzata senza cavi e la fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4. Il modo wireless predefinito dell'SB-910 per le unità flash multiple è l'illuminazione avanzata senza cavi.

- L'Illuminazione Avanzata senza cavi è consigliata per la fotografia con unità flash multiple standard.
- È possibile modificare il modo wireless per unità flash multiple, l'illuminazione avanzata senza cavi e la fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4 nelle personalizzazioni. (☐B-17)

## Illuminazione avanzata senza cavi

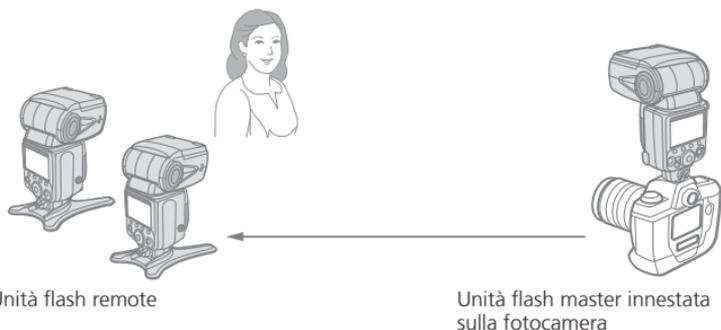


- ① L'unità flash master comanda le unità flash remote per emettere prelampi di monitoraggio.
- ② La fotocamera misura la luce riflessa.
- ③ La fotocamera attiva le unità flash.

- L'SB-910 innestato su una fotocamera è l'unità flash master.
- È possibile configurare fino a 3 gruppi (A, B, C) di unità flash remote.
- In ogni gruppo può essere presente una o più unità flash remote.
- L'unità flash master e ciascun gruppo di unità flash remote possono funzionare con un valore di compensazione flash e un modo flash diverso dalle altre unità flash o gruppi.

## SB-910 configurazione fotografia con unità flash wireless multiple

### Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4



- ① Le unità flash remote iniziano a lampeggiare attivate dal lampeggiamento dell'unità flash master (nel modo AUTO o nel modo M).
- ② Le unità flash remote smettono di lampeggiare quando l'unità flash master smette di lampeggiare (nel modo AUTO).

- Il Lampeggiatore innestato sulla fotocamera o il flash incorporato della fotocamera può essere utilizzato come unità flash master.
- Assicurarsi di annullare la funzione pre-lampi di monitoraggio dell'unità flash master o selezionare il modo flash di un'unità flash master che non attivi i pre-lampi di monitoraggio.
- Il modo flash viene impostato su ciascuna unità flash. Impostare lo stesso modo flash su ciascuna unità flash remota.

# Funzioni unità flash wireless multiple dell'SB-910

		Quando utilizzato nel modo master <b>MASTER</b>	Quando utilizzato nel modo remoto <b>REMOTE</b>
Fotografia flash con Illuminazione Avanzata senza cavi	Modo flash	<ul style="list-style-type: none"> <li>• - i-TTL</li> <li>• Flash AA (Auto Aperture)*<sup>1</sup></li> <li>• Flash auto non-TTL*<sup>1</sup></li> <li>• Flash manuale</li> <li>• Funzione flash annullata</li> </ul>	Il modo flash è impostato sull'unità flash master (ciascun gruppo può scattare con un modo flash diverso dagli altri gruppi)
	Fotografia con lampi flash strobo	Possibile, impostare nelle personalizzazioni	Possibile
	Compensazione flash	Possibile	Il valore di compensazione flash è impostato sull'unità flash master (ciascun gruppo può scattare con un valore di compensazione diverso dagli altri gruppi)
	Gruppo	Fino a 3 gruppi (A, B, C)	
	Canale* <sup>2</sup>	4 canali (1 – 4)	
Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4	Modo flash	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flash AA (Auto Aperture)*<sup>1</sup></li> <li>• Flash auto non-TTL*<sup>1</sup></li> <li>• Flash manuale con priorità alla distanza</li> <li>• Flash manuale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTO (auto)</li> <li>• M (manuale)</li> <li>• OFF (funzione flash annullata)</li> </ul>
	Compensazione flash	Possibile	–

\*1 L'SB-910 funziona nel modo flash AA (Auto Aperture) a prescindere che l'opzione modo flash auto non-TTL sia impostata nelle personalizzazioni. L'SB-910 funziona nel modo flash auto non-TTL quando non è disponibile nessuna informazione sull'obiettivo, come la lunghezza focale e l'apertura.

\*2 È possibile utilizzare uno di quattro canali. Le unità flash remote possono essere attivate da altre unità flash master. Utilizzare un numero di canale diverso se un altro fotografo che si trova accanto utilizza lo stesso tipo di impostazione del flash remoto senza cavi.

### **✔ Note sull'annullamento della funzione flash dell'unità flash master**

Quando la funzione flash dell'unità flash master viene annullata e lampeggiano solamente le unità flash remote, l'unità flash master emette un numero di segnali a luminosità debole per attivare le unità flash remote. Generalmente, questa operazione non influisce sulla corretta esposizione del soggetto, salvo che quest'ultimo sia vicino e sia stata impostata una sensibilità ISO elevata. Per limitare al massimo questo effetto, riflettere la luce inclinando verso l'alto la parabola flash dell'unità flash master.

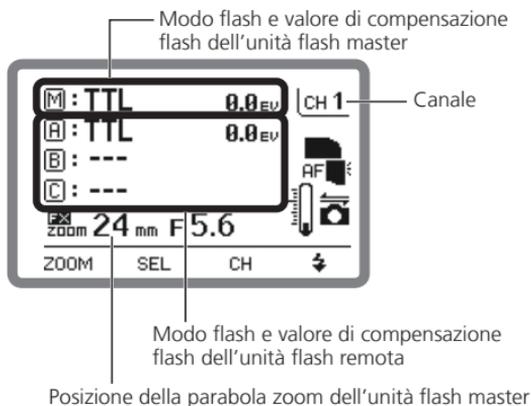
# Impostazione dell'unità flash master



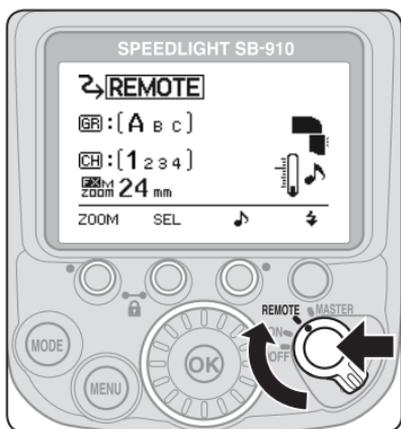
1 Impostare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple su [MASTER].

- Ruotare l'interruttore tenendo premuto il pulsante di sblocco al centro.

## Campione LCD modo master (modo i-TTL)



# Impostazione dell'unità flash remota



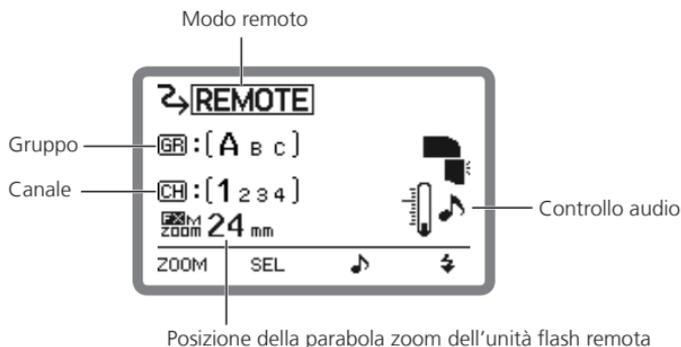
## 1 Impostare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple su [REMOTE].

- Ruotare l'interruttore tenendo premuto il pulsante di sblocco al centro.

Fotografia con unità flash wireless multiple

D

## Campione LCD modo remoto (Illuminazione Avanzata senza cavi)

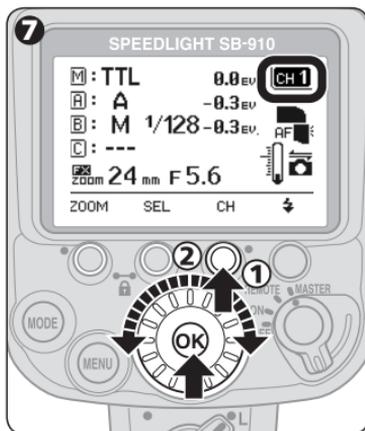
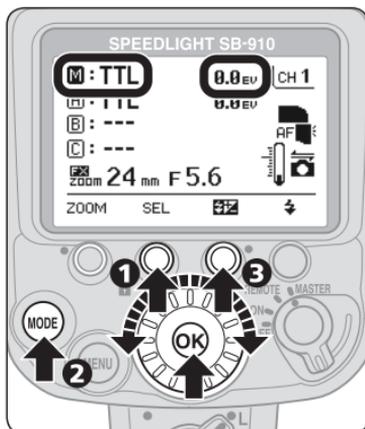


# Illuminazione avanzata senza cavi

## ■ Scatto di una fotografia con l'Illuminazione avanzata senza cavi

### 1. Impostazione unità flash master (modo flash, valore di compensazione flash e canale)

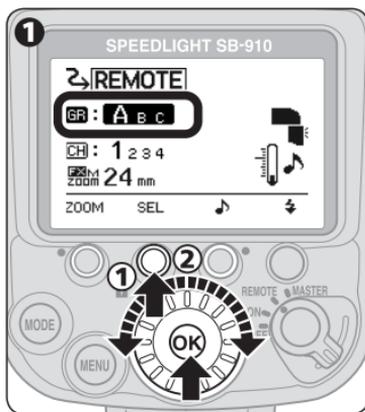
[Impostazione modo i-TTL e canale 1 (esempio)]



- 1 Premere il pulsante funzione 2 per selezionare **[M]**.
- 2 Premere il pulsante **[MODE]**, selezionare **[TTL]** con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante **[OK]**.
- 3 Premere il pulsante funzione 3, selezionare un valore di compensazione flash con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante **[OK]**.
- 4 Premere il pulsante funzione 2 per selezionare **[A]** per il gruppo delle unità flash remote.
  - È possibile selezionare altri gruppi delle unità flash remote con la ghiera di selezione.
- 5 Ripetere le procedure **2** e **3** per impostare il modo flash e il valore di compensazione flash del gruppo A delle unità flash remote.
- 6 Ripetere le procedure **4** e **5** per impostare i gruppi B e C delle unità flash remote.
- 7 Premere il pulsante funzione 3, selezionare "CH 1" con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante **[OK]**.

### 2. Impostazione unità flash remota (gruppo, canale e posizione della parabola zoom)

[Impostazione gruppo A e canale 1 (esempio)]



1 Premere il pulsante funzione 2 per selezionare il gruppo, selezionare "A" per il gruppo con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

- La dimensione di visualizzazione del nome del gruppo e del numero di canale impostati è maggiore.

2 Premere il pulsante funzione 2 per selezionare il canale, selezionare "1" per il numero di canale con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

- Assicurarsi di scegliere lo stesso numero di canale impostato sull'unità flash master.



3 Premere il pulsante funzione 1 per selezionare la posizione della parabola zoom, selezionare una posizione della parabola zoom con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

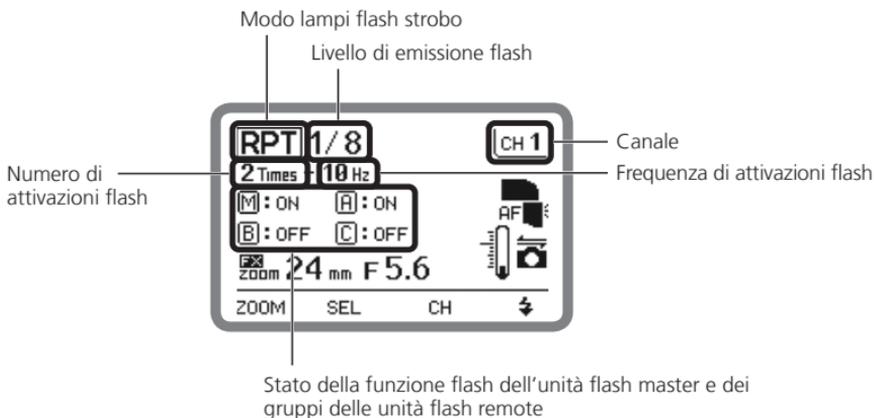
4 Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

## Fotografia con lampi flash strobo

La fotografia con lampi flash strobo è possibile nell'illuminazione avanzata senza cavi.

- È possibile attivare il modo lampi flash strobo nelle personalizzazioni. (□B-17)

### Campione LCD modo lampi flash strobo



### Impostazione della fotografia con lampi flash strobo

- Quando l'SB-910 funziona nel modo lampi flash strobo, la funzione flash può essere attivata (ON) o annullata (OFF). Non è presente nessun'altra opzione modo lampi flash strobo.
- L'unità flash master e le unità flash remote funzionano con lo stesso livello di emissione flash, numero e frequenza di attivazioni flash.
- Per impostare il livello di emissione flash, il numero e la frequenza di attivazioni flash, vedere il "Modo lampi flash strobo". (□□C-19)

#### 1. Impostazione unità flash master



① Premere il pulsante funzione 2 per evidenziare la voce selezionata.

② Modificare l'impostazione con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].



③ Premere il pulsante funzione 3 per selezionare il canale, selezionare un canale con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

#### 2. Impostazione unità flash remota

① Impostare il gruppo unità flash remota, il canale e la posizione della parabola zoom.

- Per i dettagli, vedere D-9.

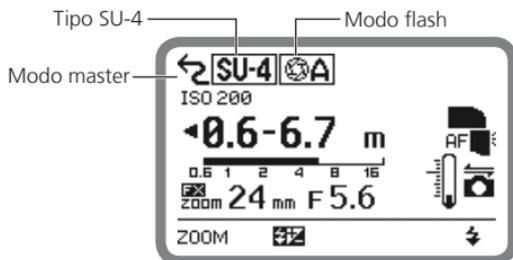
# Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4

La fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4 è particolarmente adatta per fotografare soggetti in rapido movimento.

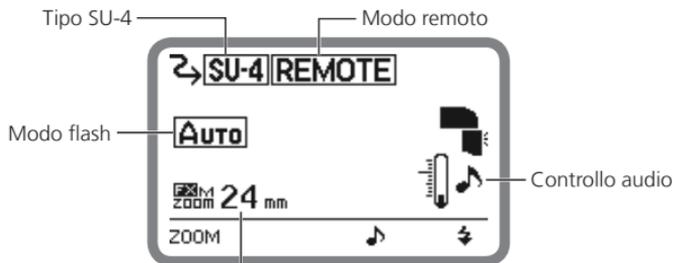
## Impostazione fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4

- 1 Impostare la fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4 nelle personalizzazioni. (☐B-17)
- 2 Impostare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple su [MASTER] o [REMOTE].
  - Ruotare l'interruttore tenendo premuto il pulsante di sblocco al centro.

### Campione LCD modo master



### Campione LCD modo remoto

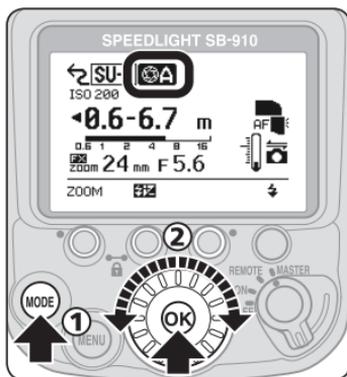


Posizione della parabola zoom dell'unità flash remota

## Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4

### Modi flash per l'unità flash master

Quando è utilizzato nel modo master, l'SB-910 può funzionare nei modi flash AA (Auto Aperture), flash auto non-TTL, flash manuale con priorità alla distanza e flash manuale. (☐D-4)



Per impostare il modo flash, premere il pulsante [MODE], selezionare il modo flash con la ghiera di selezione e premere il pulsante [OK].

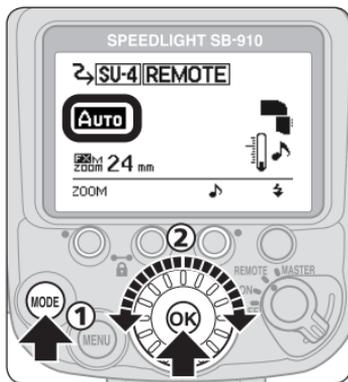
### ✓ Annullamento della funzione pre-lampi di monitoraggio dell'unità flash master

Non è possibile ottenere l'esposizione corretta quando l'unità flash master emette pre-lampi di monitoraggio con la fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4.

- L'SB-910 non emette pre-lampi di monitoraggio quando viene utilizzato nel modo master.
- Quando l'unità flash master non è l'SB-910, assicurarsi che la funzione pre-lampi di monitoraggio dell'unità flash master sia annullata. Vedere il manuale d'uso dell'unità flash master per istruzioni su come annullare questa funzione.

## Modi flash per unità flash remote

Quando è utilizzato nel modo remoto, l'SB-910 può funzionare nei modi AUTO (auto), M (manuale) e OFF (funzione flash annullata).



Per impostare il modo flash, premere il pulsante [MODE], selezionare il modo flash con la ghiera di selezione e premere il pulsante [OK].

### Modo **Auto** (auto):

- Nel modo AUTO, le unità flash remote iniziano e interrompono il lampeggiamento in sincronia con l'unità flash master.
- Il livello totale di emissione flash dell'unità flash master e delle unità flash remote è controllato.
- Il sensore di luminosità dell'SB-910 è in grado di rilevare a una distanza massima di circa 7 m dalla posizione anteriore dell'unità flash master.

### Modo **M** (manuale):

- Nel modo M, le unità flash remote iniziano il lampeggiamento in sincronia con l'unità flash master, ma non interrompono il lampeggiamento in sincronia con l'unità flash master.
- I livelli di emissione flash dell'unità flash master e delle unità flash remote vengono impostati separatamente.
- Il sensore di luminosità dell'SB-910 è in grado di rilevare a una distanza massima di circa 40 m dalla posizione anteriore dell'unità flash master.
- Il livello di emissione flash può essere impostato da M1/1 a M1/128.

### Modo **OFF** (funzione flash annullata):

Le unità flash remote non lampeggiano, persino quando l'unità flash master lampeggia.

## Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4

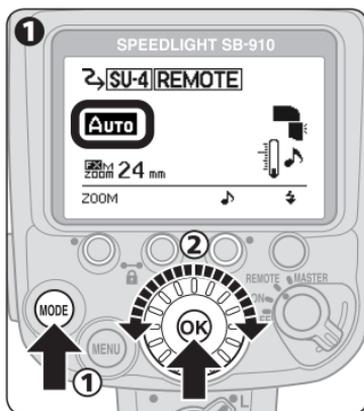
### **✓** Per evitare l'azionamento involontario delle unità flash remote

Non lasciare accese le unità flash remote. Altrimenti, possono essere involontariamente azionate da un disturbo elettrico presente nell'ambiente causato da una scarica di elettricità statica o da altre onde elettromagnetiche. Assicurarsi di spegnerle quando non sono in uso.

### **■** Scatto di un'immagine con la fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4

#### **1.** Impostazione unità flash remota (modo flash e posizione della parabola zoom)

[Impostazione modo AUTO (esempio)]



**1** Premere il pulsante [MODE], selezionare "AUTO" con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].



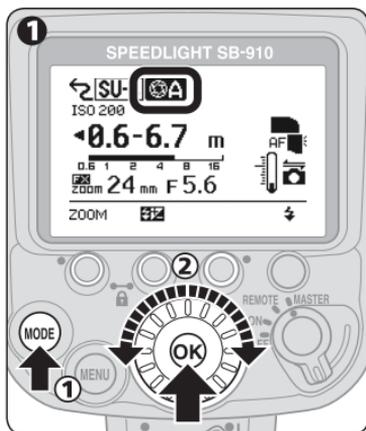
**2** Premere il pulsante funzione 1 per selezionare la posizione della parabola zoom, selezionare una posizione della parabola zoom con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

**Impostazione del livello di emissione flash nel modo M**

Nel modo M, impostare il livello di emissione flash con il pulsante funzione 2.

## 2. Impostazione unità flash master (modo flash)

[Impostazione modo flash AA (Auto Aperture) (esempio)]



**1** Premere il pulsante [MODE], selezionare  con la ghiera di selezione, quindi premere il pulsante [OK].

- Quando il modo flash dell'unità flash remota è AUTO (auto), impostare il modo flash dell'unità flash master su flash AA (Auto Aperture), flash auto non-TTL, flash manuale con priorità alla distanza o flash manuale. (□D-4)
- Quando il modo flash dell'unità flash remota è M (manuale), impostare il modo flash dell'unità flash master su flash manuale.

**2** Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

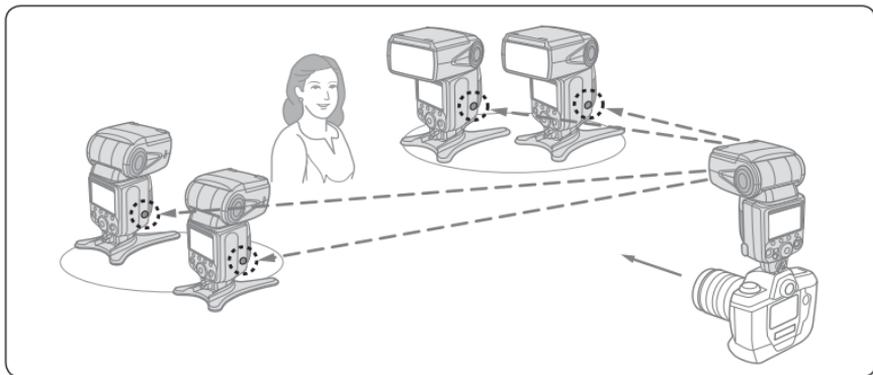
# Unità flash remote

## Impostazione unità flash remota

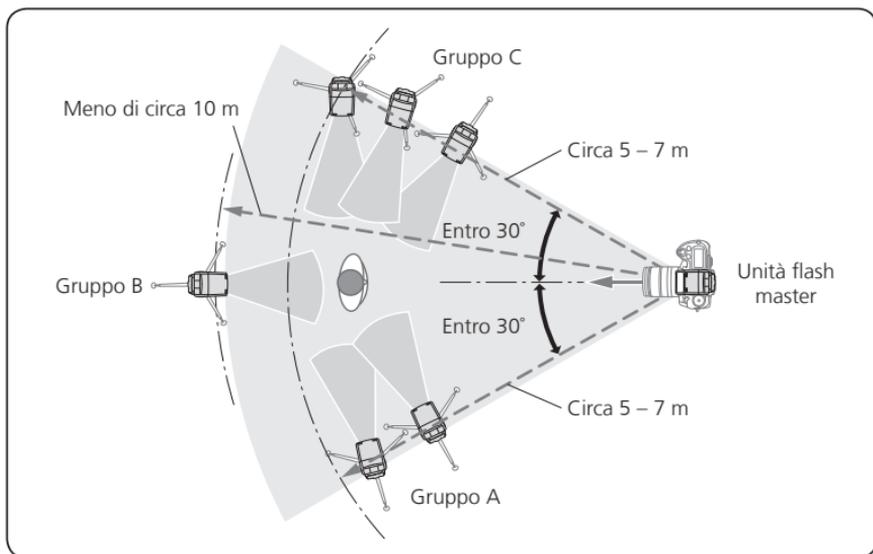
- La funzione standby dell'SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600, SB-500 e SB-R200 viene disattivata quando viene impostato il modo remoto. Assicurarsi che le batterie siano sufficientemente cariche.
- Impostare la posizione della parabola zoom delle unità flash remote più ampia rispetto all'angolo di campo in modo che il soggetto riceva un'illuminazione sufficiente anche quando l'angolo della parabola flash non è in asse con il soggetto. Quando la distanza tra il flash e il soggetto è molto breve, impostare la posizione della parabola zoom sufficientemente ampia al fine di ottenere un'illuminazione appropriata.

## D Configurazione delle unità flash remote

- Nella maggior parte dei casi, le unità flash remote devono essere posizionate più vicine al soggetto rispetto alla fotocamera in modo che la luce dell'unità flash master possa raggiungere la finestra sensore luminosità per flash remoto senza cavi delle unità flash remote. Questa indicazione è importante soprattutto quando l'unità flash remota viene tenuta in mano.



- Indicativamente, la distanza effettiva tra l'unità principale e le unità flash remote raggiunge al massimo 10 m nella posizione anteriore e 7 m lateralmente (nell'Illuminazione avanzata senza cavi). Questi campi possono variare leggermente a seconda delle luce ambiente.
- Non sono presenti limitazioni relativamente al numero di unità flash remote utilizzabili contemporaneamente. Tuttavia, se se ne utilizzano molte, la luce potrebbe essere captata involontariamente dal sensore di luminosità dell'unità flash master e tale situazione potrebbe pertanto influire sul funzionamento. Per la fotografia con unità flash wireless multiple, è consigliabile disporre di tre unità flash remote. Per ragioni pratiche, se si utilizza l'Illuminazione avanzata senza cavi, è consigliabile che ciascun gruppo sia costituito al massimo da tre unità flash remote.
- Posizionare tutte le unità flash remote nello stesso gruppo l'una vicina all'altra e rivolte nella stessa direzione.

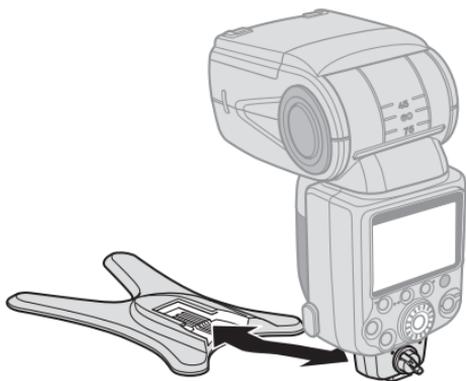


## Unità flash remote

- Un ostacolo tra l'unità flash master e le unità flash remote può interferire con la trasmissione dei dati.
- Prestare attenzione affinché la luce delle unità flash remote non entri nell'obiettivo della fotocamera o nel sensore luminosità dell'unità flash master per il flash auto non-TTL.
- Per posizionare saldamente le unità flash remote, utilizzare il Supporto Speedlight AS-21 in dotazione. Montare e smontare l'SB-910 su e dall'AS-21 nello stesso modo in cui viene montato/smontato dalla slitta accessori della fotocamera.

D

Fotografia con unità flash wireless multiple



- Assicurarsi di premere il pulsante lampo test dell'unità flash master per eseguire il lampo test delle unità flash remote dopo la configurazione.
- Assicurarsi di verificare che l'indicatore di pronto lampo dell'unità flash remota sia attivo prima di fotografare.

## Verifica dello stato nella fotografia con unità flash wireless multiple

L'indicatore di pronto lampo sull'SB-910 e il controllo audio possono essere utilizzati per verificare che la fotografia con unità flash wireless multiple sia funzionante durante e dopo aver scattato una fotografia.

- Il controllo audio può essere utilizzato per controllare lo stato operativo di un'unità flash remota. Questa funzione può essere attivata o annullata con il pulsante funzione 3.
- Quando l'SB-910 viene utilizzato nel modo remoto, uno dei due indicatori di pronto lampo può essere disattivato nelle personalizzazioni per ridurre il consumo energetico. Nell'impostazione predefinita, l'indicatore di pronto lampo posteriore si illumina, mentre l'indicatore di pronto lampo anteriore lampeggia. (□B-19)

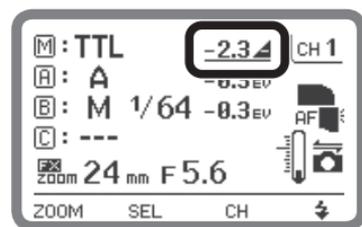
### Verifica del funzionamento del flash mediante l'indicatore di pronto lampo o il controllo audio

Unità flash master	Unità flash remota		Stato del lampeggiatore
	Indicatore di pronto lampo	Controllo audio	
Si illumina	L'indicatore posteriore si illumina, mentre quello anteriore lampeggia.	Un avviso acustico	Pronto per azionarsi
Si spegne e si illumina quando è pronto per lampeggiare	L'indicatore posteriore si illumina, mentre quello anteriore lampeggia o si spegne.	Due brevi avvisi acustici	Funzionamento corretto
Lampeggia per circa 3 sec.	Lampeggia velocemente per circa 3 sec.	Tre avvisi acustici lunghi per circa 3 sec.	Emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta*1 È possibile che si sia verificata una sottoesposizione dovuta all'emissione flash insufficiente. Per compensare l'esposizione, utilizzare un'apertura maggiore o una sensibilità ISO superiore, oppure avvicinare l'unità flash al soggetto e scattare di nuovo.

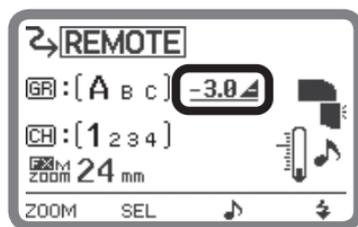
## Verifica dello stato nella fotografia con unità flash wireless multiple

Unità flash master	Unità flash remota		Stato del lampeggiatore
Indicatore di pronto lampo	Indicatore di pronto lampo	Controllo audio	
Si spegne e si illumina quando è pronto per lampeggiare	Lampeggia velocemente per circa 6 sec.	Tre avvisi acustici lunghi per circa 3 sec. (l'avviso acustico di ciascun gruppo di unità flash remote differisce nel suono.)	Il sensore di luminosità dell'unità flash remota non ha ricevuto correttamente la luce di comando dell'unità flash master. Il sensore di luminosità non è riuscito a rilevare il momento in cui interrompere il funzionamento in sincronia con l'unità flash master, poiché nella finestra sensore luminosità potrebbe essere penetrato un riflesso intenso dell'unità flash remota stessa o una luce di un'altra. Modificare la direzione o la posizione dell'unità flash remota e scattare di nuovo.

\*1 Gli indicatori visualizzati di seguito compaiono quando è possibile che si sia verificata una sottoposizione dovuta all'emissione flash insufficiente.



Unità flash master



Unità flash remota

Questa sezione illustra le funzioni dell'SB-910 che supportano la fotografia con flash e le funzioni della fotocamera.

- Per informazioni dettagliate relative alle funzioni e alle impostazioni della fotocamera, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

Attivazione dei pattern di illuminazione (☐E-2)	
Funzionamento in lampo riflesso (☐E-4)	
Scatto di fotografie di primi piani (☐E-9)	
Fotografia con flash con filtri colorati (☐E-12)	
Funzioni di supporto della fotografia con flash (☐E-17)	Compensazione flash Parabola motorizzata Illuminazione ausiliaria AF Impostazione manuale sensibilità ISO Lampo test Illuminazione pilota Funzione standby Protezione termica
Funzioni da impostare sulla fotocamera (☐E-24)	Sincro FP automatico a tempi rapidi Blocco FV Sincro su tempi lenti Riduzione occhi rossi/Riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti Sincro sulla seconda tendina

# Attivazione dei pattern di illuminazione

Nella fotografia con flash, il centro dell'immagine è il più illuminato, mentre i bordi sono più scuri. L'SB-910 fornisce tre tipi di pattern di illuminazione con una diversa riduzione della luce ai bordi. Selezionare lo schema adatto in base all'ambiente fotografico.

## Standard



Il pattern di illuminazione base per ambienti di fotografia con flash comuni



## Uniforme



La riduzione della luce al bordo dell'immagine è inferiore rispetto al pattern di illuminazione standard.

- Adatta per scattare foto di gruppi all'interno in cui sia necessaria una luce sufficiente senza riduzione ai bordi.



## Concentrata



Il pattern di illuminazione concentrata offre numeri guida maggiori al centro dell'immagine rispetto al pattern di illuminazione standard (la riduzione della luce al bordo sarà maggiore rispetto al pattern di illuminazione standard).

- Adatta per scatti come i ritratti in cui la riduzione della luce al bordo dell'immagine è trascurabile.



## Impostazione del pattern di illuminazione

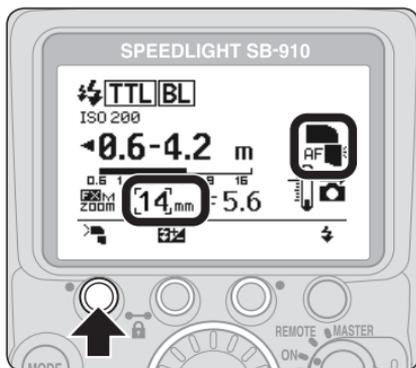


- 1 Premere il pulsante funzione 1 per selezionare la posizione della parabola zoom.
- 2 Premere il pulsante funzione 3 per modificare il pattern di illuminazione.

- Il pattern di illuminazione selezionato viene indicato con un'icona sull'LCD.

	Standard
	Uniforme
	Concentrata

## Quando il diffusore a cupola Nikon è montato o il pannello riflettente incorporato è in uso



Premere il pulsante funzione 1 per modificare il pattern di illuminazione.

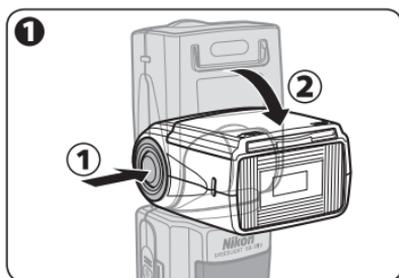
- La posizione della parabola zoom cambia anche in base al pattern di illuminazione.

# Funzionamento in lampo riflesso

Il lampo riflesso è una tecnica fotografica che impiega la luce riflessa da un soffitto o da una parete utilizzando una parabola flash inclinata o ruotata. Questo procura gli effetti elencati di seguito rispetto a quelli che si ottengono con la luce diretta di un'unità flash:

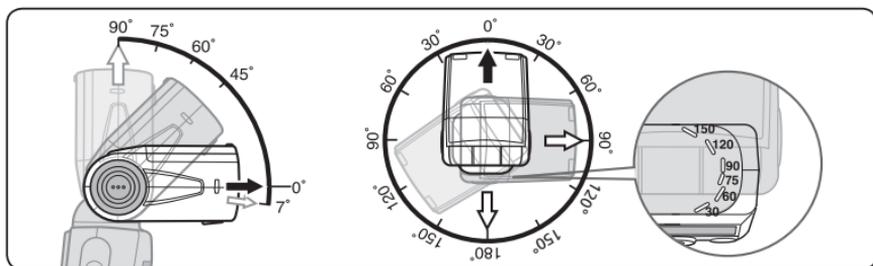
- È possibile ridurre la sovraesposizione a un soggetto che risulta essere più vicino rispetto ad altri soggetti.
- È possibile ammorbidire le ombre di sfondo.
- È possibile ridurre la sovraesposizione di volti, capelli e vestiti.
- È possibile ammorbidire ancora di più le ombre utilizzando il diffusore a cupola Nikon.
- Per ulteriori informazioni e foto comparative di esempio, fare riferimento all'opuscolo specifico intitolato "Raccolta di foto di esempio".

## Impostazione della parabola flash



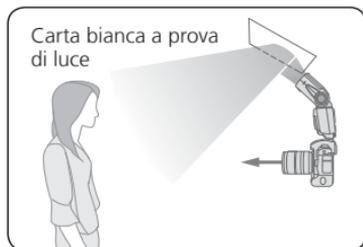
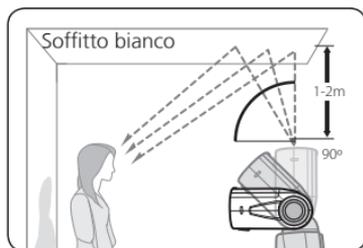
**1** Inclinare o ruotare la parabola flash dell' SB-910 tenendo premuto il pulsante di sblocco basculaggio/rotazione della parabola flash.

- La parabola flash dell' SB-910 si inclina di 90° verso l'alto e di 7° verso il basso e ruota orizzontalmente di 180° verso sinistra e verso destra.
- Impostare la parabola flash su un punto di arresto secondo gli angoli indicati.



## Impostazione degli angoli di basculaggio/rotazione della parabola flash e scelta della superficie riflettente

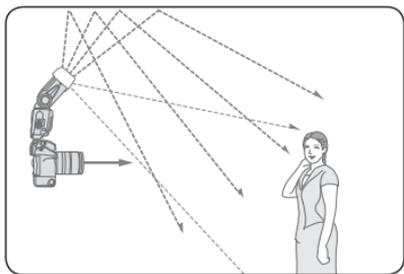
- Il modo migliore per ottenere facilmente buoni risultati consiste nell'inclinare la parabola flash verso l'alto e utilizzare il soffitto come superficie riflettente.
- Per ottenere lo stesso effetto quando la fotocamera viene tenuta in posizione verticale, ruotare la parabola flash orizzontalmente.
- È possibile ammorbidire ulteriormente l'illuminazione quando la luce viene fatta riflettere da un soffitto o da una parete dietro la fotocamera, piuttosto che davanti alla fotocamera.
- Scegliere superfici bianche o altamente riflettenti su cui far riflettere la luce. Altrimenti, i colori delle immagini verranno compromessi dal colore della superficie riflettente.
- Prestare attenzione affinché la luce dell'unità flash non illumini direttamente il soggetto.
- La distanza effettiva tra la parabola flash e la superficie riflettente è di circa 1 m e 2 m a seconda delle condizioni di ripresa.
- Se la superficie riflettente non è abbastanza vicina, è possibile utilizzare un foglio bianco formato A4. Verificare che il soggetto sia esposto alla luce di riflesso prima di scattare un'immagine.



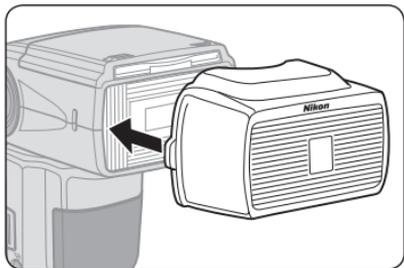
## Funzionamento in lampo riflesso

### Diffusore a cupola Nikon

- Montando il diffusore a cupola Nikon in dotazione sulla parabola flash, è possibile diffondere maggiormente la luce quando si utilizza la fotografia lampo riflesso, creando una luce estremamente tenue e praticamente senza ombre.
- Si ottiene lo stesso effetto, indipendentemente dal posizionamento orizzontale o verticale della fotocamera.
- La luce viene diffusa in modo più efficace quando viene utilizzato il pannello riflettente incorporato. (☐E-10)

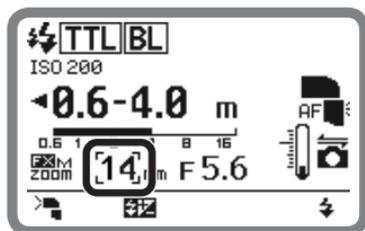


### Montaggio del diffusore a cupola Nikon



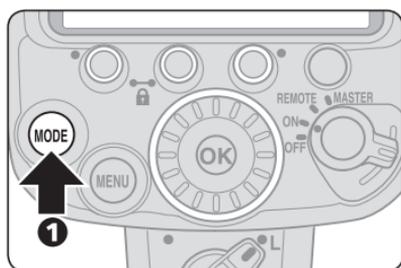
Montare il diffusore a cupola Nikon come indicato nella figura con il logo Nikon rivolto verso l'alto.

## Indicatore di posizione della parabola zoom

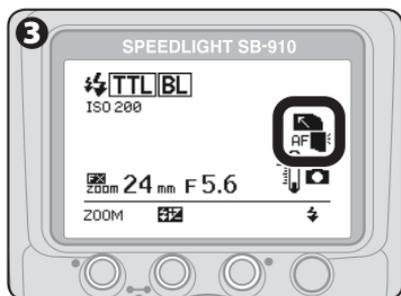
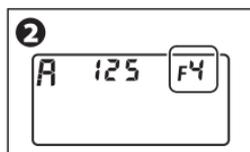


- Quando è montato il diffusore a cupola Nikon, la posizione della parabola zoom viene impostata automaticamente a seconda dell'area immagine e del pattern di illuminazione della fotocamera. La posizione della parabola zoom è impostata su 12 mm, 14 mm o 17 mm nel formato FX, e 8 mm, 10 mm o 11 mm nel formato DX. (☐H-17)
- È possibile modificare il pattern di illuminazione con il pulsante funzione 1. (☐E-3)

## Scatto di un'immagine con lampo riflesso



LCD della fotocamera



### 1 Impostare il modo flash.

- Impostare il modo flash i-TTL, il flash AA (Auto Aperture) o il flash auto non-TTL.

### 2 Impostare l'apertura della fotocamera, il tempo di posa, ecc.

### 3 Regolare la parabola flash e scattare.

- Fare riferimento a "Impostazione della parabola flash". (☐E-4)

## Funzionamento in lampo riflesso

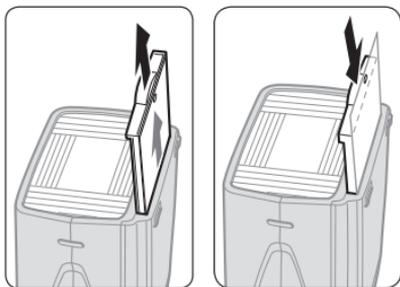
### Impostazione dell'apertura nel funzionamento in lampo riflesso

- Con il lampo riflesso, si riscontra una leggera perdita rispetto alla fotografia con flash normale (quando la parabola flash è regolata sulla posizione avanzata). Pertanto, è consigliabile utilizzare un'apertura più ampia di due o tre step (numero f più basso) e regolarlo in base ai risultati.
- Quando la parabola flash viene regolata su una posizione diversa rispetto a quella avanzata, l'LCD SB-910 non visualizza l'indicatore campo distanza dell'emissione flash effettiva. Per garantire un'esposizione corretta, verificare innanzitutto il campo distanza dell'emissione flash effettiva e l'apertura con la parabola flash in posizione avanzata. Successivamente, impostare tale apertura sulla fotocamera.

### Utilizzo della scheda riflettore incorporato

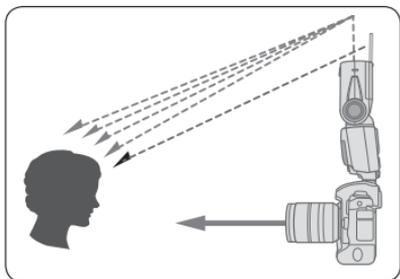
- Nella fotografia lampo riflesso, utilizzare la scheda riflettore incorporato dell'SB-910 per rendere gli occhi del soggetto di un ritratto più vibranti riflettendovi la luce.
- Inclinare la parabola flash di 90° verso l'alto. Fare riferimento a "Impostazione della parabola flash". (☐E-4)

### Posizionamento della scheda riflettore incorporato



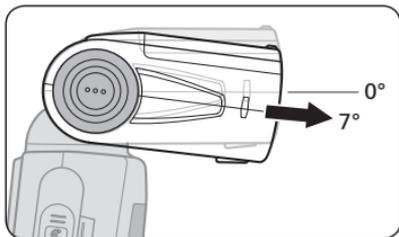
Estrarre la scheda riflettore e il pannello riflettente incorporato e, tenendo la scheda riflettore, riposizionare il pannello riflettente incorporato all'interno della parabola flash.

- Per inserire la scheda riflettore, estrarre di nuovo il pannello riflettente incorporato e riposizionarli entrambi.

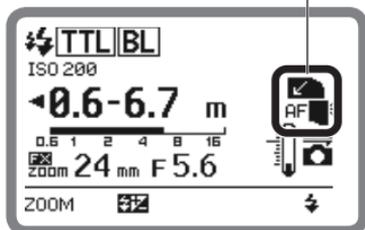


## Scatto di fotografie di primi piani

Quando la distanza tra flash e soggetto è inferiore a circa 2 m, è consigliabile inclinare la parabola flash verso il basso per garantire una sufficiente illuminazione della parte inferiore del soggetto in caso di fotografia di primi piani.



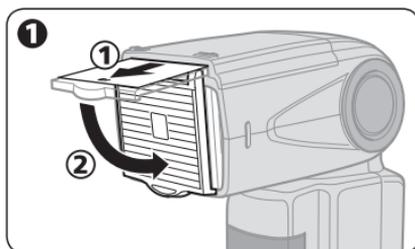
Icona del lampo riflesso verso il basso



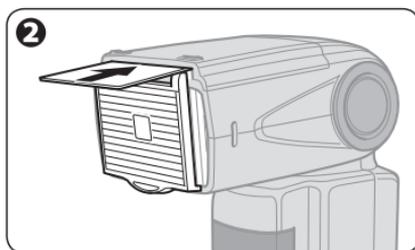
- L'icona lampo riflesso verso il basso compare quando la parabola flash viene inclinata verso il basso.
- Con il pannello riflettente incorporato, il flash dell'SB-910 viene diffuso. Questo ammorbidisce le ombre e impedisce la sovraesposizione su volti, ecc.
- Se si utilizza un obiettivo lungo, controllare che la luce del flash non venga ostruita dal barilotto obiettivo.
- Quando si eseguono riprese ravvicinate con il flash, è possibile che compaia l'effetto denominato vignettatura a causa del pattern di illuminazione, dell'obiettivo utilizzato, dell'impostazione della lunghezza focale ecc. Pertanto, prima di scattare un'immagine importante, effettuare degli scatti di prova.

## Scatto di fotografie di primi piani

### ■ Posizione del pannello riflettente incorporato



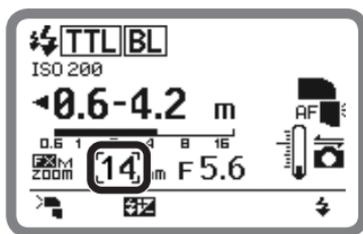
**1** Estrarre attentamente tutto il pannello riflettente incorporato e posizionarlo sul pannello del flash.



**2** Riposizionare la scheda riflettente all'interno della parabola flash.

- Per riposizionare il pannello riflettente incorporato, sollevarlo e inserirlo nella parabola flash il più in fondo possibile.

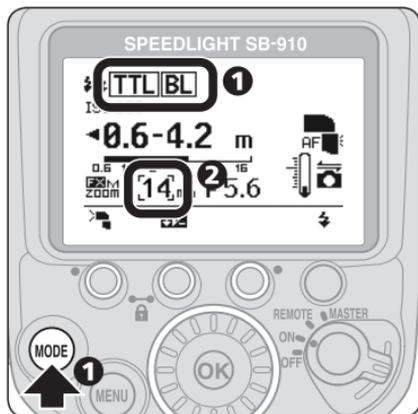
### Indicatore di posizione della parabola zoom



- Quando è montato il pannello riflettente incorporato, la posizione della parabola zoom viene impostata automaticamente a seconda dell'area immagine e del pattern di illuminazione della fotocamera. La posizione della parabola zoom è impostata su 12 mm, 14 mm o 17 mm nel formato FX, e 8 mm, 10 mm o 11 mm nel formato DX. (☞H-17)
- È possibile modificare il pattern di illuminazione con il pulsante funzione 1. (☞E-3)

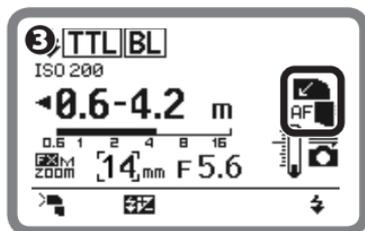
- In caso di rottura del pannello riflettente incorporato, è possibile impostare manualmente la posizione della parabola zoom. Questo viene fatto selezionando l'icona "WP"  nelle personalizzazioni (☞B-20) e selezionando "ON".

## Scatto di fotografie di primi piani con lampo riflesso verso il basso



❶ Impostare il modo flash dell' SB-910.

❷ Posizionare il pannello riflettente incorporato.

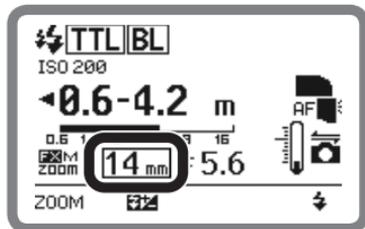


❸ Inclinare la parabola flash verso il basso.

❹ Verificare che l'indicatore di pronto lampo sia acceso, quindi scattare.

### Se il pannello riflettente incorporato viene rotto

- Il pannello riflettente incorporato potrebbe rompersi se sottoposto a un urto violento mentre è collocato sulla parabola flash.
- In questo caso, contattare il rivenditore o un Centro Assistenza Nikon.



- Se il pannello riflettente incorporato è rotto, non è possibile impostare la posizione della parabola zoom sulla posizione desiderata. È possibile trovare l'impostazione per il posizionamento manuale della parabola zoom nelle personalizzazioni. (B-20)
- Quando la posizione della parabola zoom viene impostata manualmente, l'indicatore viene visualizzato dentro a un riquadro.

# Fotografia con flash con filtri colorati

Filtri di compensazione del colore, un filtro per fluorescenza e un filtro per incandescenza sono forniti in dotazione con l'SB-910 da utilizzare con la fotografia con flash in presenza di luci a incandescenza/al tungsteno e illuminazione a fluorescenza.

- Per ulteriori informazioni sugli effetti del filtro compensazione del colore, fare riferimento all'opuscolo specifico intitolato "Raccolta di foto di esempio".
- Filtri colorati (Set filtri colorati SJ-3 e portafiltri colorati SZ-2) che modificano il colore della luce emessa dall'SB-910 sono disponibili separatamente. (☐H-10)

## Utilizzo dei filtri di compensazione del colore e dei filtri colorati

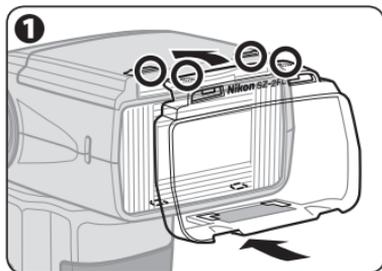
Filtri	Scopo
Filtro per fluorescenza (Filtro per fluorescenza SZ-2FL), in dotazione	Bilanciano il colore della luce del flash in modo da adattarlo a quello dell'illuminazione a fluorescenza
Filtro per incandescenza (Filtro per incandescenza SZ-2TN), in dotazione	Bilanciano il colore della luce del flash in modo da adattarlo a quello dell'illuminazione a incandescenza o al tungsteno
Filtri colorati (Set filtri colorati SJ-3), opzionale	Producono effetti interessanti modificando il colore della luce del flash

### Compensazione del colore con filtri in dotazione e opzionali

Il Filtro per incandescenza in dotazione SZ-2TN e i filtri opzionali SJ-3 per incandescenza TN-A1 e TN-A2 differiscono nella compensazione del colore.

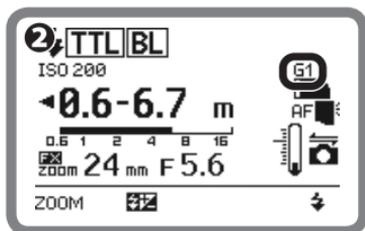
Il colore delle immagini scattate con i filtri per incandescenza SZ-2TN e SJ-3 è leggermente diverso anche quando viene utilizzata la stessa sorgente luminosa. È possibile regolare il colore con la regolazione fine del bilanciamento del bianco della fotocamera. Per i dettagli, vedere E-16.

### Come montare i filtri di compensazione del colore (in dotazione)



#### 1 Posizionare il filtro sulla parabola flash e inserirlo nella fessura della parte superiore.

- Posizionare il filtro con il logo Nikon rivolto verso l'alto, come mostrato in figura.

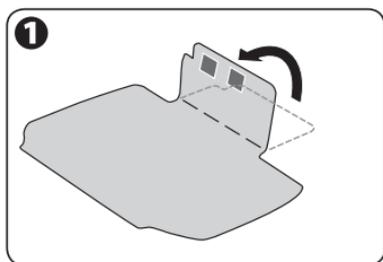


## 2 Controllare l'LCD.

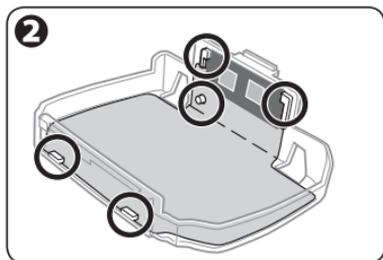
- Viene visualizzato il tipo di filtro.
- Le informazioni vengono trasmesse dall'SB-910 alla fotocamera.

G1	Filtro per fluorescenza
A1	Filtro per incandescenza

## 2 Come montare i filtri colorati SJ-3 (opzionale)



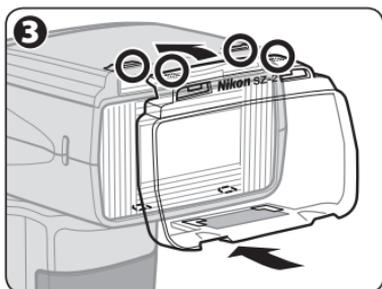
### 1 Piegare lungo la linea contrassegnata sul filtro.



### 2 Montare il filtro al portafiltri colorati SZ-2 (opzionale) come mostrato in figura.

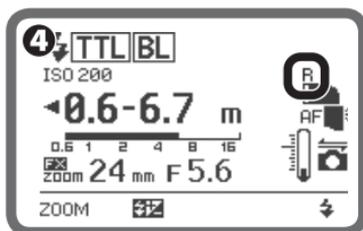
- Inserire le estremità del filtro nelle fessure sul portafiltri, quindi allineare il foro di posizionamento del filtro al perno del portafiltri.
- Allineare il codice di identificazione del filtro (contrassegni argentati) alla barra nera sul portafiltri.
- Montare il filtro al portafiltri senza piegarlo e senza lasciare spazi.

## Fotografia con flash con filtri colorati



**3** Posizionare il portafiltri sulla parabola flash con il logo Nikon rivolto verso l'alto, come mostrato in figura, e inserirlo nella fessura della parte superiore.

- Assicurarsi di montare il filtro al portafiltri prima di posizionare il portafiltri sulla parabola flash.

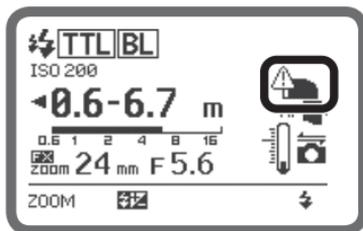


Il filtro rosso è montato

**4** Controllare l'LCD.

- Viene visualizzato il tipo di filtro.
- Assicurarsi che non ci sia nulla a ostruire il dispositivo di rilevamento filtro.

G1	FL-G1 (filtro per fluorescenza)	R	RED (ROSSO)
G2	FL-G2 (filtro per fluorescenza)	B	BLUE (BLU)
A1	TN-A1 (filtro per incandescenza)	Y	YELLOW (GIALLO)
A2	TN-A2 (filtro per incandescenza)	A	AMBER (AMBRA)



Indicatore di avviso

- Se il filtro non è montato correttamente, viene visualizzato l'indicatore di avviso mostrato a sinistra. Rimuovere il filtro e rimontarlo.

## **Note sull'utilizzo dei filtri colorati SJ-3**

- Questi filtri sono deteriorabili. Sostituirli quando si deteriorano o quando i colori sbiadiscono.
- Il calore generato dalla parabola flash può deformare i filtri. Le prestazioni, tuttavia, non saranno compromesse.
- Eventuali graffi sui filtri non influiscono sulle prestazioni, a meno che i filtri non perdano colore.
- Per rimuovere la polvere o lo sporco, strofinare delicatamente il filtro con un panno morbido e asciutto.

## **Bilanciamento della luce del flash mediante i filtri di compensazione del colore e i filtri colorati**

Quando un filtro di compensazione del colore viene montato sull'SB-910 mentre il bilanciamento del bianco della fotocamera è impostato su auto o flash, le informazioni del filtro vengono automaticamente trasmesse alla fotocamera, regolando il bilanciamento ottimale del bianco della fotocamera per garantire la corretta temperatura di colore.

- Quando un filtro colorato SJ-3 viene montato sull'SB-910, impostare il bilanciamento del bianco della fotocamera su auto, flash o sole diretto.
- Quando si utilizza l'SB-910 con una fotocamera non dotata di rilevamento filtro (serie D2, serie D1, D200, D100, D80, serie D70, D60, D50, serie D40), impostare il bilanciamento del bianco della fotocamera a seconda del filtro in uso facendo riferimento alla tabella di seguito.
- Per ulteriori informazioni sul bilanciamento del bianco, fare riferimento al manuale d'uso della fotocamera.

## Fotografia con flash con filtri colorati

### ■ Il bilanciamento del bianco dipende dalla fotocamera in uso

Fotocamera	D4S, D4, D3X, D3S, D3* <sup>1</sup> , Df, D810, serie D800, D750, D700, D610, D600, D300S, D300* <sup>2</sup> , D90, D7200, D7100, D7000, D5500, D5300, D5200, D5100, D5000, D3300, D3200, D3100, D3000	Serie D2, D1X, D1H, D200, D100, D80, serie D70, D60, serie D40	D1, D50
Filtro			
SZ-2FL	Auto, flash	Non raccomandato	Non raccomandato
SZ-2TN	Auto, flash* <sup>3</sup>	Incandescenza	Incandescenza
FL-G1, FL-G2	Auto, flash	Non raccomandato	Non raccomandato
TN-A1	Auto, flash	Incandescenza (sintonia fine +3), +1,0 EV* <sup>4</sup>	Non raccomandato
TN-A2		Sole diretto (sintonia fine +3), +0,3 EV* <sup>4</sup>	
Filtri colorati (RED, BLUE, YELLOW, AMBER)	Auto, flash, sole diretto	Auto, flash, sole diretto (+0,7 EV* <sup>4</sup> con AMBER)	Auto, flash, sole diretto (+0,7 EV* <sup>4</sup> con AMBER)

\*1 Fotocamera D3 con firmware A e firmware B versione 2.00 o successiva.

\*2 Fotocamera D300 con firmware A e firmware B versione 1.10 o successiva.

\*3 Per bilanciare gli effetti di compensazione dell'SZ-2TN e del TN-A1 o TN-A2, impostare auto o flash nel bilanciamento del bianco della fotocamera e A6 nella regolazione fine.

\*4 Impostare il bilanciamento del bianco e il valore di compensazione flash della fotocamera.

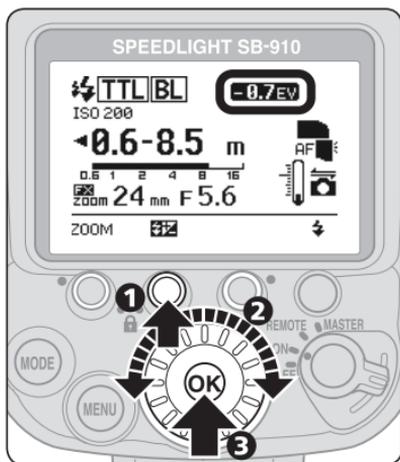
- Controllare i risultati dell'immagine e regolare il valore di compensazione flash e le altre impostazioni di conseguenza.

# Funzioni di supporto della fotografia con flash

## ■ Compensazione flash

È possibile eseguire la compensazione dell'esposizione per il soggetto illuminato con il flash senza coinvolgere l'esposizione dello sfondo regolando il livello di emissione flash dell'SB-910.

- Per rendere il soggetto principale più luminoso è necessaria una compensazione positiva, mentre per renderlo più scuro, una negativa.
- La compensazione flash è disponibile nei modi i-TTL, flash AA (Auto Aperture), flash auto non-TTL e flash manuale con priorità alla distanza.



**1** Premere il pulsante funzione **2** per selezionare il valore di compensazione flash.

**2** Ruotare la ghiera di selezione per impostare il valore di compensazione flash desiderato.

- Il valore di compensazione può essere impostato in step di 1/3 EV da +3,0 EV a -3,0 EV.

**3** Premere il pulsante [OK].

## ✓ Annullamento della compensazione flash

- Per eseguire l'annullamento, ruotare la ghiera di selezione per reimpostare il valore di compensazione su "0".
- La compensazione flash non può essere annullata semplicemente spegnendo l'SB-910.

## ✍ Per fotocamere SLR digitali con flash incorporato che dispone della funzione di compensazione flash

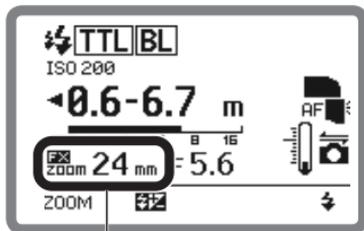
- La compensazione flash può anche essere impostata sulla fotocamera SLR digitale con flash incorporato. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della fotocamera.
- Se si compensa il flash sia sulla fotocamera, sia sul lampeggiatore, l'emissione flash viene modificata in base alla somma totale di entrambi i valori di compensazione. In tal caso, sul pannello LCD dell'SB-910 viene visualizzato solo il valore di compensazione impostato sull'SB-910.

## Funzioni di supporto della fotografia con flash

### ■ Parabola motorizzata

L'SB-910 regola automaticamente la posizione della parabola zoom affinché corrisponda alla lunghezza focale dell'obiettivo.

- Le posizioni della parabola zoom da regolare automaticamente variano a seconda delle impostazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (□H-17)



Parabola motorizzata attivata

zoom	Parabola motorizzata attivata
M zoom	Posizione della parabola zoom impostata manualmente
zoom	Parabola motorizzata annullata (la posizione della parabola zoom deve essere impostata manualmente)
14mm	Diffusore a cupola Nikon montato Pannello riflettente incorporato in uso
17mm	Posizione della parabola zoom con posizione grandangolare al massimo
200mm	Posizione della parabola zoom con posizione teleobiettivo al massimo

### ■ Impostazione manuale della posizione della parabola zoom

Se si desidera modificare la posizione della parabola zoom in modo che non corrisponda alla lunghezza focale, è necessario procedere a una regolazione manuale.

- Una "M" sopra l'indicatore "zoom" viene visualizzata sul pannello LCD quando si imposta manualmente la posizione della parabola zoom.
- Premere il pulsante funzione 1 per selezionare la posizione della parabola zoom, quindi ruotare la ghiera di selezione per impostare la posizione della parabola zoom.
- Ruotare la ghiera di selezione in senso orario per aumentare il valore e in senso antiorario per diminuirlo.
- La posizione della parabola zoom può anche essere regolata con il pulsante funzione 1. In tal caso, il valore aumenta ogni volta che si preme il pulsante funzione 1. Il valore torna al valore della posizione grandangolare al massimo dopo aver raggiunto il valore della posizione teleobiettivo al massimo.
- Per riattivare la parabola motorizzata, premere il pulsante funzione 1 per visualizzare "zoom" e quindi premere il pulsante funzione 2.

## ■ Parabola motorizzata annullata

È possibile annullare la parabola motorizzata nelle personalizzazioni. (☐B-18)

- Una "M" sopra l'indicatore "zoom" viene visualizzata sul pannello LCD quando si annulla la parabola motorizzata.
- La posizione della parabola zoom deve essere impostata manualmente. La posizione della parabola zoom non cambia automaticamente quando viene modificata la lunghezza focale dell'obiettivo, viene sostituito l'obiettivo o viene acceso/spento il lampeggiatore.
- Per impostare manualmente la posizione della parabola zoom, vedere "Impostazione manuale della posizione della parabola zoom" di sopra.

## ■ Illuminazione ausiliaria AF

Quando la luce è troppo debole per utilizzare il normale funzionamento dell'autofocus, l'illuminazione ausiliaria AF dell'SB-910 fornisce un supporto per eseguire la fotografia in autofocus.

- L'illuminazione ausiliaria AF dell'SB-910 è compatibile con il sistema AF a punti multipli.
- L'illuminazione ausiliaria AF non può essere utilizzata con fotocamere non compatibili con il CLS e con le fotocamere COOLPIX.

## ■ Note sull'utilizzo dell'illuminazione ausiliaria AF

- L'illuminazione ausiliaria AF è disponibile se è stato innestato un obiettivo AF e se il modo di messa a fuoco della fotocamera è impostato su S (AF singolo con priorità alla messa a fuoco), AF-A o AF.
- La distanza tra flash e soggetto effettiva con l'illuminazione ausiliaria AF è compresa tra 1 m e 10 m circa dal centro dell'immagine con un obiettivo pari a 50 mm f/1,8. La distanza tra flash e soggetto varia a seconda dell'obiettivo in uso.
- La lunghezza focale dell'obiettivo adatta è compresa tra 17 mm e 135 mm. I punti AF per ciascuna lunghezza focale nel quale è possibile l'autofocus sono:

### Punti AF della fotocamera serie D3

17 – 19 mm	20 – 105 mm	106 – 135 mm
		

- L'illuminatore ausiliario AF non si accende, se la messa a fuoco della fotocamera è bloccata o l'indicatore di pronto lampo dell'SB-910 non si accende.
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

## Funzioni di supporto della fotografia con flash

### ■ Illuminazione ausiliaria AF/annullamento della funzione flash

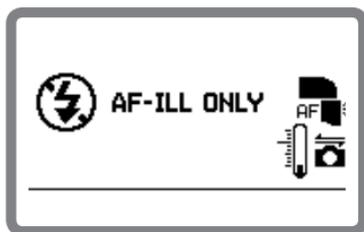
È possibile impostare l'attivazione o la disattivazione dell'illuminazione ausiliaria AF nelle personalizzazioni. La funzione flash può anche essere annullata nelle personalizzazioni mentre l'illuminazione ausiliaria AF è attivata. (☐B-18)



Illuminazione ausiliaria AF attivata mentre la funzione flash è attivata (Predefinito)



Illuminazione ausiliaria AF annullata mentre la funzione flash è attivata. Non viene visualizzata l'indicazione "AF".



Illuminazione ausiliaria AF attivata mentre la funzione flash è annullata

E

Funzioni

### ✓ Se l'autofocus non è disponibile durante l'utilizzo dell'illuminazione ausiliaria AF

Se l'indicatore di messa a fuoco non viene visualizzato sul mirino della fotocamera anche se l'illuminatore ausiliario AF si accende, mettere a fuoco manualmente.

### ✎ Utilizzo dell'SB-910 separato dalla fotocamera

Se si utilizza l'SB-910 separato dalla fotocamera tramite il cavo sincrono TTL SC-29, è possibile eseguire l'autofocus in condizioni di luce debole, poiché il cavo SC-29 è dotato di una funzione di illuminazione ausiliaria AF. (☐H-10)

### ✎ In caso di fotocamere dotate di un flash incorporato

- Viene data la priorità all'illuminazione ausiliaria AF dell'SB-910 anche quando è stata impostata l'attivazione di quella della fotocamera, pertanto l'illuminatore ausiliario AF non si accende.
- L'illuminatore ausiliario AF della fotocamera si accende solo quando l'illuminazione ausiliaria AF dell'SB-910 viene disattivata.

## Impostazione manuale sensibilità ISO

È possibile impostare manualmente la sensibilità ISO nelle personalizzazioni. (□B-19)

- La sensibilità ISO può essere impostata da 3 a 8000. Tenere presente che viene data priorità all'impostazione della sensibilità ISO della fotocamera.

## Lampo test

La pressione del pulsante lampo test determina se l'SB-910 si aziona correttamente.



- È possibile selezionare il lampo test e l'illuminazione pilota nelle personalizzazioni. (□B-17)
- Il livello di emissione flash durante il lampo test varia a seconda delle impostazioni e del modo flash.
- Il lampo test non è possibile quando l'SB-910 viene utilizzato in modo master.

## Illuminazione pilota

Quando viene premuto il pulsante lampo test, il flash lampeggia ripetutamente a un livello di emissione flash ridotto. Questa funzione è utile per verificare l'illuminazione e la sfumatura di ombre sul soggetto prima di scattare effettivamente l'immagine.



- È possibile selezionare il lampo test e l'illuminazione pilota nelle personalizzazioni. (□B-17)
- Il flash lampeggia come un illuminatore pilota per al massimo 1,5 secondi circa.
- L'illuminatore pilota si attiva quando si preme il pulsante anteprema profondità di campo di una fotocamera compatibile con questa funzione anche quando l'SB-910 non è impostata sull'illuminazione pilota. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

## ■ Illuminazione avanzata senza cavi (□D-8)

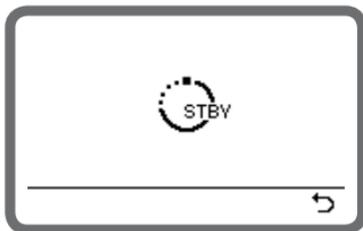
- Quando viene premuto il pulsante lampo test dell'unità flash master, le unità flash attivate lampeggiano come illuminatori pilota al livello di emissione flash fisso.
- Quando si preme il pulsante anteprema profondità di campo della fotocamera, l'unità flash master (con la funzione flash attivata) e tutte le altre unità flash remote lampeggiano come illuminatore pilota al livello di emissione flash impostato nel modo selezionato.

## Funzioni di supporto della fotografia con flash

### ■ Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4 (□D-12)

- Quando si preme il pulsante antepresa profondità di campo della fotocamera, solo l'unità flash master lampeggia come illuminatore pilota.
- Si attivano anche le unità flash remote in base all'illuminazione pilota dell'unità flash master, tuttavia non vengono considerate illuminazioni pilota.

### ■ Funzione standby



Se il lampeggiatore SB-910 e la fotocamera vengono utilizzati solo per un periodo specificato, viene attivata automaticamente la funzione standby per preservare la carica delle batterie.

- La funzione standby viene attivata quando l'esposimetro della fotocamera è disattivato (impostazione predefinita).
- L'intervallo di tempo prima che venga attivata la funzione standby può essere regolato mediante le personalizzazioni (□B-18).

### Per annullare la funzione standby

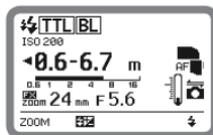
- Premere il pulsante di scatto della fotocamera a metà corsa.
- Posizionare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple su [OFF], e quindi posizionarlo su [ON], [REMOTE] o [MASTER].
- Premere il pulsante lampo test.

## Protezione termica

L'SB-910 è dotato di una funzione che offre protezione contro i danni di surriscaldamento al pannello del flash e al corpo macchina. Questa funzione non impedisce alla temperatura della parabola flash di salire. Fare attenzione che l'SB-910 non si surriscaldi durante la sequenza con flash.

- L'indicatore di protezione termica compare quando la temperatura del pannello del flash e del corpo macchina aumenta a seguito delle emissioni flash a rapida successione, e tutte le operazioni ad eccezione dell'alimentazione ON/OFF e delle personalizzazioni vengono sospese prima che il calore possa danneggiare il pannello del flash e il corpo macchina.

### LCD a temperatura normale



### Indicatore di protezione termica



Temperatura  
elevata

- Attendere che l'SB-910 si raffreddi.
- È possibile riprendere l'utilizzo quando l'avviso non è più visualizzato.
- In rare occasioni, l'indicatore di protezione termica potrebbe comparire o scomparire senza che la temperatura cambi a seconda della posizione della parabola zoom. Non si tratta di un guasto.

# Funzioni da impostare sulla fotocamera

Le funzioni riportate di seguito sono disponibili solo con fotocamere appropriate. Devono essere impostate sulla fotocamera. Non possono essere impostate direttamente sull'SB-910.

- Per informazioni dettagliate relative alle funzioni e alle impostazioni della fotocamera, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

## Sincro FP automatico a tempi rapidi

È possibile utilizzare la sincronizzazione flash a tempi rapidi con tempi di posa minimi di una fotocamera compatibile.

- Il Modo sincro FP automatico a tempi rapidi viene impostato automaticamente quando il tempo di posa supera quello sincro flash minimo della fotocamera.
- Questa funzione è utile anche con la luce diurna quando si desidera utilizzare un'apertura più ampia per ottenere una maggiore profondità di campo per sfocare lo sfondo.
- Il modo sincro FP automatico a tempi rapidi funziona anche nell'Illuminazione avanzata senza cavi.
- I modi flash disponibili sono i-TTL, flash AA (Auto Aperture) con pre-lampi di monitoraggio, flash auto non-TTL con pre-lampi di monitoraggio, flash manuale con priorità alla distanza e flash manuale.
- Per informazioni sul campo distanza dell'emissione flash effettiva per il modo i-TTL e sui numeri guida per il sincro FP automatico a tempi rapidi, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (☐H-20)

## **Blocco valore flash (Blocco FV)**

L'SB-910 imposta l'emissione flash sull'esposizione flash bloccata. In questo modo la luminosità del soggetto rimane uguale, anche se si modifica la composizione.

- L'esposizione flash (luminosità) rimane uguale persino se si modifica l'apertura oppure si utilizza lo zoom sull'obiettivo, poiché il livello di emissione flash si adegua automaticamente.
- Durante il funzionamento del blocco FV, è possibile scattare diversi fotogrammi.
- Il blocco FV funziona anche nell'Illuminazione avanzata senza cavi.
- I modi flash disponibili sono i-TTL, flash AA (Auto Aperture) con pre-lampi di monitoraggio e flash auto non-TTL con pre-lampi di monitoraggio.
- FV è l'abbreviazione di flash value (valore flash) e indica l'esposizione del soggetto illuminato dal flash.

## **Sincro su tempi lenti**

Il flash è controllato con un tempo di posa lungo per ottenere l'esposizione corretta sia del soggetto principale, sia dello sfondo in condizioni di luce debole.

- Dal momento che, generalmente, si utilizzano tempi di posa lunghi, è consigliabile disporre di un treppiedi per evitare il movimento della fotocamera.

## **Riduzione occhi rossi/Riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti**

Per evitare che gli occhi del soggetto appaiano rossi nelle immagini a colori in condizioni di luce debole, prima di scattare l'immagine, l'SB-910 emette tre flash a potenza ridotta.

- Per creare la riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti vengono combinati la riduzione occhi rossi e il sincro-flash su tempi lenti.
- Dal momento che per la riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti, generalmente, si utilizzano tempi di posa lunghi, è consigliabile disporre di un treppiedi per evitare il movimento della fotocamera.

### ■ Sincro sulla seconda tendina

Nella fotografia con flash normale, quando si riprendono soggetti in rapido movimento con tempi di posa lunghi di notte, si possono verificare immagini innaturali, poiché il soggetto fissato dal flash viene visualizzato con lo sfondo o con la parte in movimento sfocati. Il sincro flash sulla seconda tendina consente di creare un'immagine in cui l'effetto mosso di un soggetto in movimento appare dietro al soggetto e non davanti.

- Con il sincro sulla prima tendina, il flash si aziona immediatamente dopo che la prima tendina si apre completamente, mentre con il sincro sulla seconda tendina, il flash si aziona appena prima che la seconda tendina inizi a chiudersi.
- Dal momento che, generalmente, si utilizzano tempi di posa lunghi, è consigliabile disporre di un treppiedi per evitare il movimento della fotocamera.
- Sincro sulla seconda tendina non funziona nel modo lampi flash strobo.



Sincro sulla prima tendina



Sincro sulla seconda tendina

L'SB-910 può essere utilizzato con fotocamere SLR non compatibili con il CLS, ad eccezione di alcune funzioni.

- Le funzioni disponibili dell'SB-910 variano in base alla fotocamera in uso.
- Consultare anche il manuale d'uso della fotocamera.

## Differenze tra le fotocamere compatibili con il CLS e quelle non compatibili

	Fotocamere compatibili con il CLS	Fotocamere non compatibili con il CLS
Icona di comunicazione della fotocamera 	Visualizzata	Non visualizzata
Modo flash disponibile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• i-TTL</li> <li>• Flash AA (Auto Aperture)</li> <li>• Flash auto non-TTL</li> <li>• Flash manuale con priorità alla distanza</li> <li>• Flash manuale</li> <li>• Lampi flash strobo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flash auto non-TTL</li> <li>• Flash manuale con priorità alla distanza</li> <li>• Flash manuale</li> <li>• Lampi flash strobo</li> </ul>
Sensibilità ISO	Impostato automaticamente	Impostato nelle personalizzazioni
Fotografia con unità flash wireless multiple operabile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Illuminazione avanzata senza cavi</li> <li>• Tipo SU-4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo SU-4</li> </ul>
Fotografia flash con i filtri colorati	Possibile (informazioni del filtro trasferite alla fotocamera compatibili il rilevamento filtro)	Possibile (informazioni sul filtro non trasferite)
Blocco FV	Possibile	Non possibile
Sincro FP automatico a tempi rapidi	Possibile	Non possibile
Riduzione occhi rossi	Possibile	Non possibile
Sincro sulla seconda tendina	Possibile	Possibile
Illuminazione ausiliaria AF	Possibile (se supporta il sistema a punti multipli AF)	Non possibile
Aggiornamento del firmware	Possibile (solo con fotocamere compatibili)	Non possibile

# Per l'uso con fotocamere COOLPIX

L'utilizzo dell'SB-910 con e fotocamere COOLPIX elencate di seguito è possibile, ad eccezione di alcune funzioni.

Fotocamere COOLPIX compatibili con il CLS (A, P7800, P7700, P7100, P7000, P6000)

Fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL (P5100, P5000, E8800, E8700, E8400)

- Consultare anche il manuale d'uso della fotocamera.

## Modi flash e funzioni durante l'utilizzo con fotocamere COOLPIX

	Fotocamere COOLPIX compatibili con il CLS	Fotocamere COOLPIX compatibili con i-TTL
Modo flash disponibile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• i-TTL standard</li> <li>• Flash AA (Auto Aperture)</li> <li>• Flash auto non-TTL</li> <li>• Flash manuale con priorità alla distanza</li> <li>• Flash manuale</li> <li>• Lampi flash strobo</li> </ul>	
Modo wireless per unità flash multiple*1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Illuminazione avanzata senza cavi</li> <li>• Tipo SU-4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo SU-4</li> </ul>
Blocco FV	Non possibile	
Sincro FP automatico a tempi rapidi	Non possibile	
Illuminazione ausiliaria AF	Non possibile	
Aggiornamento del firmware	Non possibile	

\*1 Non è possibile eseguire la fotografia con unità flash wireless multiple utilizzando il flash incorporato della COOLPIX come unità flash master e l'SB-910 come unità flash remota.

## **Fotocamere COOLPIX compatibili con il CLS**

---

- La fotografia con unità flash wireless multiple è possibile quando viene innestato un SB-910, SB-900, SB-800, SB-700 o unità di pilotaggio commander senza cavi SU-800 sulla slitta accessori della fotocamera COOLPIX come unità flash master o commander, e le unità flash SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600 e SB-500 vengono impostate sul modo remoto.
- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della fotocamera, consultare il manuale d'uso della fotocamera.

## **Regolazione della posizione della parabola zoom in caso di utilizzo con fotocamere COOLPIX compatibili con il CLS**

---

La parabola motorizzata consente di regolare automaticamente la posizione della parabola zoom affinché corrisponda alla lunghezza focale dell'obiettivo. In questo caso, sul pannello LCD viene visualizzata l'icona "zoom **AUTO**", ma non la posizione della parabola zoom.

Questa sezione illustra la risoluzione dei problemi, la cura del lampeggiatore, le caratteristiche tecniche e gli accessori opzionali.

## Risoluzione dei problemi

Se viene visualizzato un indicatore di avviso, consultare la seguente tabella per individuare la causa del problema prima di portare a riparare il lampeggiatore presso un rivenditore o un Centro Assistenza Nikon.

### Problemi con l'SB-910

Problema	Causa	Soluzione	☐
Impossibile accendere il lampeggiatore.	Le batterie non sono posizionate correttamente.	Inserire correttamente le batterie.	B-6
	Le batterie sono quasi scariche.	Sostituire le batterie.	B-7
L'indicatore di pronto lampo non si accende.	La funzione standby è attivata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante di scatto della fotocamera a metà corsa.</li> <li>• Accendere l'SB-910.</li> </ul>	E-22
	Le batterie sono quasi scariche.	Sostituire le batterie.	B-7
L'SB-910 non scatta.	La funzione flash è annullata nelle personalizzazioni.	Attivare la funzione flash nelle personalizzazioni.	B-18
Il campo distanza dell'emissione flash effettiva non viene visualizzato.	La parabola flash non è impostata sulla posizione avanzata.	Impostare la parabola flash sulla posizione avanzata.	B-9
	La fotocamera non ha ricevuto le informazioni sull'apertura e la sensibilità ISO.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare le impostazioni della fotocamera.</li> <li>• Smontaggio e montaggio dell'SB-910 alla fotocamera.</li> </ul>	—
	L'SB-910 non è riuscito a ricevere le informazioni sulla lunghezza focale trasmesse dalla fotocamera.	Spegnere l'SB-910 e la fotocamera, quindi riaccenderli.	—
La posizione della parabola zoom non viene impostata automaticamente.	È in funzione il pannello riflettente incorporato o è collegato il diffusore a cupola Nikon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere il pannello riflettente incorporato o il diffusore a cupola Nikon.</li> <li>• Lasciare che la posizione della parabola zoom sia impostata manualmente nelle personalizzazioni.</li> </ul>	B-20 E-6 E-10
	La parabola motorizzata è disattivata.	Attivare la parabola motorizzata.	E-19

Problema	Causa	Soluzione	
L'unità flash remota non lampeggia.	La distanza tra l'unità flash master e l'unità flash remota è troppo lunga, oppure è presente un ostacolo fra di esse.	Rieseguire la configurazione dell'unità flash master e delle unità flash remote.	D-17
	La luce proveniente dall'unità flash master non entra nella finestra sensore luminosità per flash remoto senza cavi dell'unità flash remota.		
L'SB-910 non funziona correttamente.	Potrebbe essersi verificato un malfunzionamento del microcomputer se questo problema si presenta anche quando vengono correttamente installate delle batterie nuove.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire le batterie mentre l'SB-910 è acceso.</li> <li>• Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore o rappresentante Nikon.</li> </ul>	B-6
Display non standard			
Le ghiera o i pulsanti non funzionano.	Il blocco tasti è attivato.	Annullare il blocco tasti.	B-4
L'SB-910 non funziona.	L'indicatore di protezione termica è attivo.	Attendere che l'SB-910 si raffreddi.	E-23

## Indicatori di avviso

Indicatore di avviso	Causa	Soluzione	
 Compare l'indicatore della batteria scarica.	Tutte le operazioni sono state interrotte poiché le batterie sono deboli.	Sostituire le batterie.	B-7
 Compare l'indicatore di protezione termica.	La funzione flash viene annullata e tutte le operazioni ad eccezione dell'alimentazione ON/OFF e delle personalizzazioni sono state sospese siccome l'SB-910 si è surriscaldato e potrebbe danneggiarsi.	Lasciare che l'SB-910 si raffreddi.	E-23

## Risoluzione dei problemi

Indicatore di avviso	Causa	Soluzione	☐
 Viene visualizzato l'indicatore "Attivazione dei pattern di illuminazione".	Tutte le funzioni, tranne l'interruttore di alimentazione, sono inutilizzabili a causa di anomalie di alimentazione.	Spegnere il lampeggiatore, rimuovere le batterie e rivolgersi a un rivenditore o a un Centro Assistenza Nikon.	—
In seguito all'emissione, l'indicatore di pronto lampo lampeggia.	Potrebbe essersi verificata una sottoesposizione.	Utilizzare un'apertura maggiore o avvicinare l'unità flash al soggetto e scattare di nuovo.	C-4 C-7 C-10 C-13 D-20
L'unità flash remota emette un avviso acustico per circa 3 secondi.	Potrebbe essersi verificata una sottoesposizione.	Utilizzare un'apertura maggiore, avvicinare l'unità flash al soggetto o modificare la posizione dell'unità flash e scattare di nuovo.	D-20
 Viene visualizzato l'indicatore di guasto di rilevamento filtro.	Il filtro colorato montato non è stato rilevato.	Verificare che il filtro colorato sia montato correttamente.	E-14
	Non c'è nessuna emissione flash corrispondente all'apertura della fotocamera utilizzata.	Reimpostare l'apertura.	—
	L'apertura non è al suo numero f/ massimo.	Impostare il numero f/ massimo.	—
	La fotocamera si spegne.	Accendere la fotocamera.	—
	La parabola motorizzata non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere e riaccendere l'SB-910.</li> <li>• Se l'indicatore di avviso persiste, rivolgersi a un rivenditore o a un Centro Assistenza Nikon.</li> </ul>	—

## Numero guida, apertura e distanza tra flash e soggetto

Il numero guida (GN) indica la quantità di luce generata da un'unità flash. All'aumentare del numero, l'emissione flash diventa più grande e la luce si estende più lontano.

C'è una relazione rappresentata da un'equazione, numero guida (m; per ISO 100) = distanza tra flash e soggetto (m) × numero f di apertura. Il numero guida dell'SB-910 è 34 m (per ISO 100, posizione della parabola zoom: 35 mm, formato FX, pattern di illuminazione: standard, temperatura: 20 °C). Quando la sensibilità ISO è 100 e il numero f di apertura è 8, l'illuminazione dell'SB-910 raggiunge 4,25 m, che viene determinato dall'equazione, distanza tra flash e soggetto (4,25 m) = numero guida (34 m) / numero f di apertura (8).

- Per le sensibilità ISO diverse da 100, moltiplicare il numero guida per i fattori (fattori di sensibilità ISO) indicati nella tabella di seguito.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400
Fattore	0,5	0,71	1	1,4	2	2,8	4	5,6	8

- Per altre informazioni, consultare la sezione "Caratteristiche tecniche". (☞H-18)

### Determinazione dell'apertura e distanza tra flash e soggetto per l'esposizione corretta

Numero f di apertura

$$= \text{numero guida (GN per ISO 100; m)} \\ \times \text{fattore sensibilità ISO / distanza tra flash e soggetto (m)}$$

distanza tra flash e soggetto (m)

$$= \text{numero guida (GN per ISO 100; m)} \\ \times \text{fattore sensibilità ISO / numero f di apertura}$$

# Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore



**AVVISO**

**Non utilizzare mai solventi, benzene o altri agenti attivi durante la pulizia del Lampeggiatore**, siccome si potrebbero causare danni al Lampeggiatore o fargli prendere fuoco. L'utilizzo di questi agenti potrebbe anche essere nocivo per la salute.

## Pulizia

- Lo sporco sul pannello del flash può causarne la rottura quando viene azionato il flash. Pulire regolarmente il pannello del flash.
- Utilizzare una pompetta con pennellino per rimuovere la polvere e altri residui dall'SB-910 e pulirlo con un panno morbido. Dopo aver utilizzato l'SB-910 vicino all'acqua di mare, pulire l'unità flash con un panno morbido leggermente inumidito con dell'acqua dolce per rimuovere il sale, quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- In rari casi, il display LCD potrebbe accendersi oppure oscurarsi a causa dell'elettricità statica. Non si tratta di un guasto. La condizione normale del display viene velocemente ripristinata.
- Non far cadere o urtare l'SB-910 contro una superficie dura, altrimenti i meccanismi di precisione potrebbero danneggiarsi. Non esercitare una pressione eccessiva sul pannello LCD.

## Conservazione

- Conservare l'SB-910 in un luogo fresco e asciutto per evitare guasti dovuti a un'elevata umidità e alla formazione di ossidi o muffe.
- Conservare l'SB-910 lontano da prodotti chimici quali la canfora o la naftalina. Evitare di esporre l'SB-910 alle onde magnetiche dei televisori o delle radio.
- Non utilizzare o lasciare l'SB-910 in luoghi soggetti a temperature elevate, ad esempio accanto a un apparecchio di riscaldamento o a una stufa, poiché potrebbe danneggiarsi.
- Se si intende non utilizzare l'SB-910 per più di due settimane, rimuovere le batterie per evitare guasti dovuti a eventuali perdite.
- Utilizzare l'SB-910 una volta al mese, inserendo le batterie e azionando l'unità più volte per mettere in funzione il condensatore.

## **Luogo operativo**

---

- Uno sbalzo di temperatura può causare la formazione di condensa all'interno dell'SB-910. Quando si sottopone l'SB-910 a notevoli sbalzi di temperatura, riporlo in un contenitore ermetico come una busta di plastica. Lasciarlo nel contenitore per un po' di tempo prima di esporlo gradualmente alla temperatura esterna.
- Evitare di esporre l'SB-910 a forti campi magnetici o alle onde radio dei televisori o dei tralicci ad alta tensione, poiché potrebbero verificarsi dei guasti.

## Note sulle batterie

- Dal momento che il flash consuma un'elevata quantità di carica delle batterie, queste ultime potrebbero non fornire un'erogazione sufficiente quando stanno per scaricarsi o per esaurire il numero di ricariche utili indicato dal costruttore.
- Quando si installano le batterie, spegnere il lampeggiatore e non invertire mai la polarità delle batterie.
- Prima di utilizzare il lampeggiatore è necessario rimuovere eventuali residui presenti sui terminali delle batterie, poiché potrebbero causare un guasto.
- In base alle caratteristiche tecniche delle batterie, quando diventano calde, vengono attivati i dispositivi di sicurezza dell'SB-910 che interrompono la corrente. Questa situazione si verifica quando l'unità flash viene utilizzata nel modo lampi a ripetizione. Il funzionamento delle batterie viene ripristinato quando la temperatura ritorna normale.
- La carica delle batterie tende a diminuire quando la temperatura scende. Diminuisce gradualmente anche quando le batterie non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo, mentre tende a recuperare dopo una breve pausa successiva a un uso intenso. Controllare la carica delle batterie e se si nota un aumento dell'intervallo di ricarica procedere alla sostituzione.
- Non conservare le batterie in luoghi soggetti a temperatura e umidità elevate.
- Per informazioni dettagliate sulla modalità di utilizzo e di ricarica delle batterie, leggere i manuali d'uso delle batterie ricaricabili e del caricabatteria.
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili, poiché potrebbero esplodere.



**Riciclaggio  
delle batterie  
ricaricabili**

Per proteggere l'ambiente, non smaltire le batterie ricaricabili da soli. Al contrario, portare queste batterie presso il centro di riciclaggio più vicino.

# Informazioni sul pannello LCD

## Caratteristiche del pannello LCD

- Per le caratteristiche direzionali degli LCD, la lettura del pannello dall'alto risulta difficile. Tuttavia, risulta chiara da una qualsiasi angolazione inferiore.
- In caso di temperatura elevata (circa 60 °C), il pannello LCD diventa più scuro, tuttavia ritorna normale non appena la temperatura diminuisce (20 °C).
- In caso di temperatura bassa, il tempo di risposta dell'LCD aumenta, ma ritorna normale non appena la temperatura si alza (20 °C).

## ACCENSIONE/SPEGNIMENTO dell'illuminatore del pannello LCD

Per attivare l'illuminatore SB-910 (quando l'SB-910 è in funzione) e rendere più agevole la lettura del pannello LCD, premere un qualsiasi pulsante.

- Se l'SB-910 non viene utilizzato per 16 secondi, l'illuminatore si spegne.
- È possibile annullare l'illuminazione del pannello LCD nelle personalizzazioni. (☐B-19)
- Anche quando l'illuminazione del pannello LCD viene annullata nelle personalizzazioni, l'illuminatore del pannello LCD dell'SB-910 si accende quando si accende l'illuminatore del pannello di controllo della fotocamera. L'illuminatore del pannello LCD si accende quando le personalizzazioni vengono visualizzate nell'LCD.

## Regolazione del contrasto del pannello LCD

Il contrasto del pannello LCD può essere regolato tramite le personalizzazioni (☐B-19).

- Sono disponibili nove livelli di contrasto.

# Aggiornamento del firmware

Il firmware Nikon più recente può essere scaricato dal sito Web Nikon. Il firmware viene aggiornato tramite una fotocamera compatibile con gli aggiornamenti del firmware dell'SB-910.

- Per utenti negli Stati Uniti:  
<http://www.nikonusa.com/>
- Per utenti in Europa e in Africa:  
<http://www.europe-nikon.com/support/>
- Per utenti in Asia, Oceania e Medio Oriente:  
<http://www.nikon-asia.com/>
- Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore Nikon di fiducia. Vedere l'URL seguente per informazioni sui contatti:

<http://imaging.nikon.com/>

- Il firmware dell'SB-910 può essere aggiornato tramite una fotocamera D3 con firmware A e firmware B versione 2.00 o successiva.
- Il firmware dell'SB-910 può essere aggiornato tramite una fotocamera D300 con firmware A e firmware B versione 1.10 o successiva.
- Per determinare la versione firmware in uso, consultare la sezione relativa alle personalizzazioni (☐B-20).
- Se la fotocamera non è compatibile con gli aggiornamenti del firmware, rivolgersi a un Centro Assistenza Nikon di zona.

**Fotocamere non compatibili con gli aggiornamenti firmware dell'SB-910**

Serie D2, serie D1, D200, D100, D80, serie D70, D60, D50, serie D40

# Accessori opzionali

## ■ Supporto Speedlight AS-21

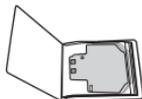
Uguale a quello fornito con questo SB-910.



## ■ Set filtri colorati SJ-3

È compreso un totale di 20 filtri in otto colori. Questi vengono utilizzati con il portafiltri colorati SZ-2 disponibile separatamente.

- FL-G1 (filtro per fluorescenza)
- FL-G2 (filtro per fluorescenza)
- TN-A1 (filtro per incandescenza)
- TN-A2 (filtro per incandescenza)
- RED (ROSSO)
- BLUE (BLU)
- YELLOW (GIALLO)
- AMBER (AMBRA)



## ■ Portafiltri colorati SZ-2

(in dotazione con l'SB-900)

Utilizzato con i filtri colorati SJ-3



## ■ Para acqua WG-AS1, WG-AS2, WG-AS3

Utili per proteggere il contatto della slitta accessori della fotocamera quando l'SB-910 è innestato su una fotocamera SLR digitale Nikon

WG-AS1: per la serie D3

WG-AS2: per la serie D300

WG-AS3: per D700



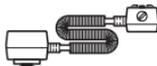
## ■ Controller flash secondario senza filo SU-4

Utile per la Fotografia con unità flash wireless multiple, l'unità SU-4 è dotata di un sensore di luminosità mobile e incorporato e di una Slitta accessori che consente il montaggio di un'unità flash remota. Il sensore di luminosità del SU-4 attiva l'emissione dell'unità flash remota in sincronia con l'unità flash master.



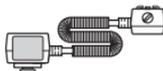
## ■ Cavo sincro TTL SC-28/17 (circa 1,5 m)

Il cavo SC-28/17 garantisce il funzionamento del modo i-TTL quando l'SB-910 viene utilizzato separato dalla fotocamera. La slitta flash è dotata di un attacco per treppiedi.



## ■ Cavo sincro TTL SC-29 (circa 1,5 m)

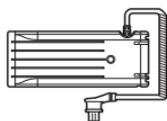
Il cavo SC-29 garantisce il funzionamento del modo i-TTL quando l'SB-910 viene utilizzato separato dalla fotocamera. Il cavo SC-29 è dotato di una funzione di illuminazione ausiliaria AF.



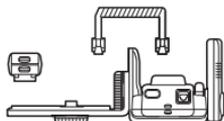
## Accessori opzionali

### Fonte di alimentazione esterna

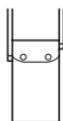
L'utilizzo di un'alimentazione esterna opzionale offre un'alimentazione stabile, aumenta il numero di emissioni flash e riduce l'intervallo di ricarica.



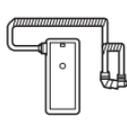
Battery pack ad alte prestazioni Nikon SD-9



Unità di supporto alimentazione SK-6A



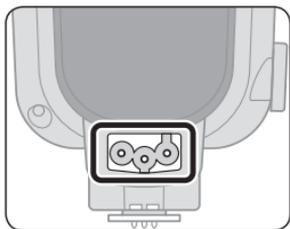
Unità CC Nikon SD-7



Battery pack ad alte prestazioni Nikon SD-8A

- È necessario inserire le batterie nel corpo macchina SB-910 anche quando si utilizza un'alimentazione esterna.
- L'uso di altre marche di alimentazione esterna potrebbe causare incidenti, o danneggiare i componenti del lampeggiatore. Nikon non è in grado di garantire le prestazioni del lampeggiatore se usato con prodotti di altre marche.

### Collegamento a un'alimentazione esterna



Per utilizzare un'alimentazione esterna, rimuovere il copricontatti dell'alimentazione esterna e collegare il cavo di alimentazione al terminale.

- Non usare il cavo di alimentazione SC-16 quando si collega l'SB-910 all'unità CC Nikon SD-7; usare invece l'SC-16A.

### Utilizzo del Battery pack ad alte prestazioni SD-9

- L'esecuzione della fotografia in sequenza con flash a 8 fps utilizzando l'SD-9 con otto batterie può causare il riscaldamento della parte anteriore della parabola flash.
- Nella fotografia con flash, il montaggio dell'SD-9 sulla fotocamera potrebbe causare la comparsa di rumore lineare nell'immagine. In tal caso, impostare una sensibilità ISO inferiore o scollegare l'SD-9 dalla fotocamera e utilizzarlo separatamente.

## Caratteristiche tecniche

Alimentazione esterna	Batterie	Intervallo di ricarica minimo (approssimativo)*1	Numero minimo di flash*/intervallo di ricarica*1
Battery pack ad alte prestazioni Nikon SD-9*2	LR6 (AA) alcalina 1,5 V × 4	1,9 sec.	280/1,9 – 30 sec.
	FR6 (AA) litio 1,5 V × 4	2,4 sec.	500/2,4 – 120 sec.
	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (eneloop) × 4	1,2 sec.	350/1,2 – 30 sec.
	LR6 (AA) alcalina 1,5 V × 8	1,2 sec.	450/1,2 – 30 sec.
	FR6 (AA) litio 1,5 V × 8	1,6 sec.	840/1,6 – 120 sec.
Unità di supporto alimentazione SK-6A*2	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (eneloop) × 8	0,8 sec.	520/0,8 – 30 sec.
	LR6 (AA) alcalina 1,5 V × 4	2,2 sec.	190/2,2 – 30 sec.
	FR6 (AA) litio 1,5 V × 4	3,2 sec.	420/3,2 – 120 sec.
Unità CC Nikon SD-7	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (2600 mAh) × 4	1,9 sec.	240/1,9 – 30 sec.
	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (eneloop) × 4	1,9 sec.	230/1,9 – 30 sec.
	LR14 (C) alcalina 1,5 V × 6*3	2,0 sec.	320/2,0 – 30 sec.
Unità CC Nikon SD-7	Ni-MH HR14 (C) ricaricabile 1,2 V × 6*4	1,5 sec.	280/1,5 – 30 sec.
	Ni-MH HR14 (C) ricaricabile 1,2 V × 6*5	1,5 sec.	260/1,5 – 30 sec.
Battery pack ad alte prestazioni Nikon SD-8A*2	LR6 (AA) alcalina 1,5 V × 6	2,0 sec.	300/2,0 – 30 sec.
	FR6 (AA) litio 1,5 V × 6	2,2 sec.	550/2,2 – 120 sec.
	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (2600 mAh) × 6	1,5 sec.	260/1,5 – 30 sec.
	Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile 1,2 V (eneloop) × 6	1,5 sec.	250/1,5 – 30 sec.

\*1 Il lampeggiatore viene azionato a piena potenza ogni 30 secondi (120 secondi con le batterie al litio).

\*2 Lo stesso tipo di batterie usate sia con l'SB-910 che con l'alimentazione esterna

\*3 Batterie LR6 (AA) alcaline 1,5 V usate con l'SB-910

\*4 Batterie ricaricabili Ni-MH HR6 (AA) 1,2 V (2600 mAh) usate con l'SB-910

\*5 Batterie ricaricabili Ni-MH HR6 (AA) 1,2 V (eneloop) usate con l'SB-910

- Con batterie nuove. Le prestazioni possono variare in base alla carica rimanente delle batterie e alle caratteristiche tecniche.
- Quando l'SB-910 viene utilizzato con l'SD-8A o l'SK-6A, l'illuminatore pilota si accende utilizzando la carica fornita esclusivamente dalle batterie nell'SB-910 e non dall'SD-8A o SK-6A. Non si tratta di un guasto.

# Caratteristiche tecniche

Costruzione elettronica	IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor, transistor bipolare con gate isolato) automatico e circuitazione in serie
Numero guida (posizione della parabola zoom a 35 mm, in formato FX, pattern di illuminazione standard, 20 °C)	34 (ISO 100, m), 48 (ISO 200, m)
campo distanza dell'emissione flash effettiva (nel modo i-TTL, flash AA (Auto Aperture) o flash auto non-TTL)	Da 0,6 a 20 m (varia in base all'impostazione dell'area immagine della fotocamera, al pattern di illuminazione, alla sensibilità ISO, alla posizione della parabola zoom e all'apertura dell'obiettivo in uso)
Pattern di illuminazione	Sono disponibili tre tipi di pattern di illuminazione: standard, uniforme, concentrata L'angolo di distribuzione della luce viene regolato automaticamente in base all'area immagine della fotocamera in entrambi i formati, ovvero FX e DX
Modo flash manuale	<ul style="list-style-type: none"><li>• i-TTL</li><li>• Flash AA (Auto Aperture)</li><li>• Flash auto non-TTL</li><li>• Flash manuale con priorità alla distanza</li><li>• Flash manuale</li><li>• Lampi flash strobo</li></ul>
Altre funzioni disponibili	Lampo test, pre-lampi di monitoraggio, illuminazione ausiliaria AF per AF a più punti e illuminazione pilota
Nikon Creative Lighting System	Con le fotocamere compatibili sono disponibili diversi funzionamenti flash: modo i-TTL, illuminazione avanzata senza cavi, Blocco FV, comunicazione informazioni colore flash, sincro FP automatico a tempi rapidi e illuminazione ausiliaria AF per AF a più punti
Funzionamento della fotografia con unità flash multiple	<ul style="list-style-type: none"><li>• Illuminazione avanzata senza cavi</li><li>• Fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4</li></ul>
Controllo dell'esposizione flash impostata sulla fotocamera	Modi sincro della fotocamera: sincro su tempi lenti, riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti, sincro sulla prima tendina, sincro sulla seconda tendina, sincro sulla seconda tendina su tempi lenti Funzioni di fotografia: sincro FP automatico a tempi rapidi, blocco FV, riduzione occhi rossi

Funzionamento in lampo riflesso	La parabola flash si inclina verso il basso di 7° o verso l'alto di 90° con punti di arresto a -7°, 0°, 45°, 60°, 75°, 90° La parabola flash ruota orizzontalmente di 180° verso sinistra e verso destra con punti di arresto a 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°
Accensione e spegnimento	Ruotare l'interruttore di alimentazione/interruttore modo wireless per unità flash multiple per accendere o spegnere l'SB-910. È possibile impostare la funzione standby
Fonte di alimentazione	Utilizzare quattro batterie formato AA della stessa marca di uno dei seguenti tipi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie LR6 (AA) alcaline 1,5 V</li> <li>• Batterie FR6 (AA) litio 1,5 V</li> <li>• Batterie ricaricabili Ni-MH HR6 (AA) 1,2 V</li> </ul> Per il numero minimo di flash e l'intervallo di ricarica di ciascun tipo di batteria, vedere H-21
Indicatore di pronto lampo	L'SB-910 è completamente carico: si illumina Emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta (nel modo i-TTL, flash AA (Auto Aperture), flash auto non-TTL o flash manuale con priorità alla distanza): lampeggia
Indicatore di pronto lampo (in modo remoto)	L'SB-910 è completamente carico: lampeggia Emissione flash insufficiente per un'esposizione corretta (nel modo i-TTL, flash AA (Auto Aperture) o flash auto non-TTL, o nel modo AUTO nella fotografia con unità flash wireless multiple tipo SU-4): lampeggia
Durata del flash (approssimativa)	1/880 sec. a potenza M1/1 (massima) 1/1100 sec. a potenza M1/2 1/2550 sec. a potenza M1/4 1/5000 sec. a potenza M1/8 1/10000 sec. a potenza M1/16 1/20000 sec. a potenza M1/32 1/35700 sec. a potenza M1/64 1/38500 sec. a potenza M1/128
Leva di blocco del piedino di montaggio	Consente di montare in modo sicuro l'SB-910 alla slitta accessori della fotocamera utilizzando una piastra di bloccaggio e un perno di bloccaggio per evitare un distacco involontario

## Caratteristiche tecniche

Compensazione flash	Da -3,0 EV a +3,0 EV in incrementi di 1/3 step EV nei modi i-TTL, flash AA (Auto Aperture), flash auto non-TTL o flash manuale con priorità alla distanza
Personalizzazioni	19 voci
Altre funzioni	Impostazione manuale sensibilità ISO, rivisualizzazione della quantità di sottoesposizione dall'emissione flash insufficiente nel modo i-TTL, ripristino alle impostazioni predefinite, blocco tasti, protezione termica, aggiornamento del firmware
Dimensioni (L x A x P)	Circa 78,5 x 145 x 113 mm
Peso	Circa 510 g (con quattro batterie LR6 (AA) alcaline 1,5 V) Circa 420 g (solo lampeggiatore)
Accessori in dotazione	Supporto Speedlight AS-21, diffusore a cupola Nikon SW-13H, filtro per fluorescenza SZ-2FL, filtro per incandescenza SZ-2TN, astuccio SS-910

- Queste specifiche tecniche relative alle prestazioni sono valide se si utilizzano batterie nuove a una temperatura normale (20 °C).
- Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I nomi di prodotti e marche sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

### **■ Campo distanza dell'emissione flash effettiva (nel modo i-TTL, flash AA (Auto Aperture) o flash auto non-TTL)**

Il campo distanza dell'emissione flash effettiva dell'SB-910 è compreso tra 0,6 m e 20 m. Il campo distanza dell'emissione flash effettiva differisce a seconda dell'area immagine della fotocamera, pattern di illuminazione, sensibilità ISO, posizione della parabola zoom e apertura.

- La seguente tabella è per il formato FX e il pattern di illuminazione standard.
- Il campo distanza dell'emissione flash effettiva per ciascuna impostazione può essere visualizzato nel pannello LCD.

## ■ In formato FX, pattern di illuminazione standard

Apertura (f)	Sensibilità ISO								Posizione della parabola zoom (mm)																Campo distanza dell'emissione flash effettiva (m)
	12800	6400	3200	1600	800	400	200	100	148A/WP	148A	14WP	17	18	20	24	28	35	50	70	85	105	120	135	180	
4	2,8	2	1,4						2,3-20	2,9-20	3,1-20	3,9-20	4,1-20	4,3-20	4,8-20	5,4-20	6,1-20	7,1-20	7,8-20	8,2-20	8,7-20	9-20	9,1-20	9,2-20	9,4-20
5,6	4	2,8	2	1,4					1,7-20	2-20	2,2-20	2,8-20	2,9-20	3-20	3,4-20	3,8-20	4,3-20	5-20	5,5-20	5,8-20	6,2-20	6,4-20	6,4-20	6,5-20	6,7-20
8	5,6	4	2,8	2	1,4				1,2-18	1,5-20	1,6-20	2-20	2,1-20	2,2-20	2,4-20	2,7-20	3,1-20	3,6-20	3,9-20	4,1-20	4,4-20	4,5-20	4,6-20	4,6-20	4,7-20
11	8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,9-13	1-16	1,1-17	1,4-20	1,5-20	1,5-20	1,7-20	1,9-20	2,2-20	2,5-20	2,8-20	2,9-20	3,1-20	3,2-20	3,2-20	3,3-20	3,4-20
16	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-9,1	0,8-11,3	0,8-12	1-15,5	1,1-16,2	1,1-16,9	1,2-19	1,4-20	1,6-20	1,8-20	2-20	2,1-20	2,2-20	2,3-20	2,3-20	2,3-20	2,4-20
22	16	11	8	5,6	4	2,8	2		0,6-6,5	0,6-8	0,6-8,5	0,7-11	0,8-11,5	0,8-12	0,9-13,5	1-15	1,1-17	1,3-20	1,4-20	1,5-20	1,6-20	1,6-20	1,6-20	1,7-20	1,7-20
32	22	16	11	8	5,6	4	2,8		0,6-4,5	0,6-5,6	0,6-6	0,6-7,7	0,6-8,1	0,6-8,4	0,6-9,5	0,7-10,6	0,8-12	0,9-14,1	1-15,5	1,1-16,2	1,1-17,3	1,2-17,8	1,2-18	1,2-18,3	1,2-18,7
	32	22	16	11	8	5,6	4		0,6-3,2	0,6-4	0,6-4,2	0,6-5,5	0,6-5,7	0,6-6	0,6-6,7	0,6-7,5	0,6-8,5	0,7-10	0,7-11	0,8-11,5	0,8-12,6	0,8-12,7	0,8-12,7	0,9-13	0,9-13,2
		32	22	16	11	8	5,6		0,6-2,2	0,6-2,8	0,6-3	0,6-3,8	0,6-4	0,6-4,2	0,6-4,7	0,6-5,3	0,6-6	0,6-7	0,6-7,7	0,6-8,1	0,6-8,6	0,6-8,9	0,6-9	0,6-9,1	0,6-9,3
			32	22	16	11	8		0,6-1,6	0,6-2	0,6-2,1	0,6-2,7	0,6-2,8	0,6-3	0,6-3,3	0,6-3,7	0,6-4,2	0,6-5	0,6-5,5	0,6-5,7	0,6-6,1	0,6-6,3	0,6-6,3	0,6-6,5	0,6-6,6
				32	22	16	11		0,6-1,1	0,6-1,4	0,6-1,5	0,6-1,9	0,6-2	0,6-2,1	0,6-2,3	0,6-2,6	0,6-3	0,6-3,5	0,6-3,8	0,6-4	0,6-4,3	0,6-4,4	0,6-4,5	0,6-4,5	0,6-4,6
					32	22	16		0,6-0,8	0,6-0,9	0,6-1	0,6-1,3	0,6-1,4	0,6-1,5	0,6-1,6	0,6-1,8	0,6-2,1	0,6-2,5	0,6-2,7	0,6-2,8	0,6-3	0,6-3,1	0,6-3,1	0,6-3,2	0,6-3,3
						32	22		0,6-0,6	0,6-0,7	0,6-0,7	0,6-0,9	0,6-1	0,6-1	0,6-1,1	0,6-1,3	0,6-1,5	0,6-1,7	0,6-1,9	0,6-2	0,6-2,1	0,6-2,2	0,6-2,2	0,6-2,2	0,6-2,3
							32		0,6-0,6	0,6-0,6	0,6-0,6	0,6-0,6	0,6-0,7	0,6-0,7	0,6-0,8	0,6-0,9	0,6-1	0,6-1,2	0,6-1,3	0,6-1,4	0,6-1,5	0,6-1,5	0,6-1,5	0,6-1,6	0,6-1,6

BA: con diffusore a cupola Nikon montato  
WP: con il pannello riflettente incorporato.

## Caratteristiche tecniche

### Angolo di copertura (nel formato FX)

Posizione della parabola zoom impostata	Angolo di copertura (°)	
	Verticale	Orizzontale
12 (BA/WP)*1	120	130
14 (BA/WP)*2	110	120
17 (BA/WP)*3	100	110
17*4	77	96
18*4	74	93
20*4	69	87
24	60	78
28	53	70
35	45	60
50	34	46
70	26	36
85	23	31
105	20	27
120	18	25
135	17	24
180*5	15	21
200*5	14	20

### Angolo di copertura (nel formato DX)

Posizione della parabola zoom impostata	Angolo di copertura (°)	
	Verticale	Orizzontale
8 (BA/WP)*1	120	130
10 (BA/WP)*2	110	120
11 (BA/WP)*3	100	110
12*4	74	93
14*4	66	85
16	60	78
17	57	75
18	55	72
20	50	67
24	44	58
28	39	52
35	32	44
50	25	34
70	20	27
85	17	24
105*5	16	22
120*5	15	21
135*5	14	20
180*5	13	19
200*5	13	18

BA: con diffusore a cupola Nikon montato  
WP: con il pannello riflettente incorporato

\*1 Pattern di illuminazione concentrata

\*2 Pattern di illuminazione standard

\*3 Pattern di illuminazione uniforme

\*4 Con pattern di illuminazione standard o concentrata

\*5 Con pattern di illuminazione standard o uniforme

## Tabella dei numeri guida

I numeri guida dell'SB-910 differiscono a seconda dell'area immagine della fotocamera, pattern di illuminazione, sensibilità ISO, posizione della parabola zoom e livello di emissione flash.

ISO 100; m

Posizione della parabola zoom (mm)	Formato FX			Formato DX		
	Illuminazione standard	Illuminazione uniforme	Illuminazione concentrata	Illuminazione standard	Illuminazione uniforme	Illuminazione concentrata
8 (BA+WP)	-	-	-	-	-	13
8 (BA)	-	-	-	-	-	16
8 (WP)	-	-	-	-	-	17
10 (BA+WP)	-	-	-	13	-	-
10 (BA)	-	-	-	16	-	-
10 (WP)	-	-	-	17	-	-
11 (BA+WP)	-	-	-	-	13	-
11 (BA)	-	-	-	-	16	-
11 (WP)	-	-	-	-	17	-
12 (BA+WP)	-	-	13	-	-	-
12 (BA)	-	-	16	-	-	-
12 (WP)	-	-	17	-	-	-
12	-	-	-	23	-	26
14 (BA+WP)	13	-	-	-	-	-
14 (BA)	16	-	-	-	-	-
14 (WP)	17	-	-	-	-	-
14	-	-	-	25	-	29
16	-	-	-	27	22	32
17 (BA+WP)	-	13	-	-	-	-
17 (BA)	-	16	-	-	-	-
17 (WP)	-	17	-	-	-	-
17	22	-	25	29	23	33
18	23	-	26	30	24	34
20	24	-	27	31	25	36
24	27	22	32	34	32	39
28	30	24	36	36	33	42,5
35	34	31	39	40	37	46
50	40	36	45	45	43	49,5
70	44	41	49	49	47	52
85	46	44	51,5	50,5	49	54,5
105	49	47	52	51,5	50	-
120	50,5	48	53,5	52	51	-
135	51	49	54,5	53	51,5	-
180	52	51	-	53,5	52	-
200	53	51,5	-	54	52,5	-

BA: con diffusore a cupola Nikon montato  
WP: con il pannello riflettente incorporato

## Caratteristiche tecniche

### Tabella dei numeri guida (nel formato FX)

#### ■ Pattern di illuminazione standard, a ISO 100; m

Livello di emissione flash	Posizione della parabola zoom (mm)																
	14			17	18	20	24	28	35	50	70	85	105	120	135	180	200
	WP +BA	BA	WP														
1/1	13	16	17	22	23	24	27	30	34	40	44	46	49	50,5	51	52	53
1/2	9,1	11,3	12	15,5	16,2	16,9	19	21,2	24	28,2	31,1	32,5	34,6	35,7	36	36,7	37,4
1/4	6,5	8	8,5	11	11,5	12	13,5	15	17	20	22	23	24,5	25,2	25,5	26	26,5
1/8	4,5	5,6	6	7,7	8,1	8,4	9,5	10,6	12	14,1	15,5	16,2	17,3	17,8	18	18,3	18,7
1/16	3,2	4	4,2	5,5	5,7	6	6,7	7,5	8,5	10	11	11,5	12,2	12,6	12,7	13	13,2
1/32	2,2	2,8	3	3,8	4	4,2	4,7	5,3	6	7	7,7	8,1	8,6	8,9	9	9,1	9,3
1/64	1,6	2	2,1	2,7	2,8	3	3,3	3,7	4,2	5	5,5	5,7	6,1	6,3	6,3	6,5	6,6
1/128	1,1	1,4	1,5	1,9	2	2,1	2,3	2,6	3	3,5	3,8	4	4,3	4,4	4,5	4,5	4,6

### Tabella dei numeri guida (nel formato DX)

#### ■ Pattern di illuminazione standard, a ISO 100; m

Livello di emissione flash	Posizione della parabola zoom (mm)																			
	10			12	14	16	17	18	20	24	28	35	50	70	85	105	120	135	180	200
	WP +BA	BA	WP																	
1/1	13	16	17	23	25	27	29	30	31	34	36	40	45	49	50,5	51,5	52	53	53,5	54
1/2	9,1	11,3	12	16,2	17,6	19	20,5	21,2	21,9	24	25,4	28,2	31,8	34,6	35,7	36,4	36,7	37,4	37,8	38,1
1/4	6,5	8	8,5	11,5	12,5	13,5	14,5	15	15,5	17	18	20	22,5	24,5	25,2	25,7	26	26,5	26,7	27
1/8	4,5	5,6	6	8,1	8,8	9,5	10,2	10,6	10,9	12	12,7	14,1	15,9	17,3	17,8	18,2	18,3	18,7	18,9	19
1/16	3,2	4	4,2	5,7	6,2	6,7	7,2	7,5	7,7	8,5	9	10	11,2	12,2	12,6	12,8	13	13,2	13,3	13,5
1/32	2,2	2,8	3	4	4,4	4,7	5,1	5,3	5,4	6	6,3	7	7,9	8,6	8,9	9,1	9,1	9,3	9,4	9,5
1/64	1,6	2	2,1	2,8	3,1	3,3	3,6	3,7	3,8	4,2	4,5	5	5,6	6,1	6,3	6,4	6,5	6,6	6,6	6,7
1/128	1,1	1,4	1,5	2	2,2	2,3	2,5	2,6	2,7	3	3,1	3,5	3,9	4,3	4,4	4,5	4,5	4,6	4,7	4,7

BA: con diffusore a cupola Nikon montato

WP: con il pannello riflettente incorporato.

## Tabella dei numeri guida (per sincro FP automatico a tempi rapidi)

### ■ Pattern di illuminazione standard, a ISO 100; m (nel formato FX)

Livello di emissione flash	Posizione della parabola zoom (mm)																
	14			17	18	20	24	28	35	50	70	85	105	120	135	180	200
	WP +BA	BA	WP														
1/1	4,7	5,8	6,2	8,1	8,5	8,8	10	11,1	12,6	14,8	16,3	17	18,1	18,7	18,9	19,2	19,6
1/2	3,3	4,1	4,3	5,7	6	6,2	7	7,8	8,9	10,4	11,5	12	12,7	13,2	13,3	13,5	13,8
1/4	2,3	2,9	3,1	4	4,2	4,4	5	5,5	6,3	7,4	8,1	8,5	9	9,3	9,4	9,6	9,8
1/8	1,6	2	2,1	2,8	3	3,1	3,5	3,9	4,4	5,2	5,7	6	6,3	6,6	6,6	6,7	6,9
1/16	1,1	1,4	1,5	2	2,1	2,2	2,5	2,7	3,1	3,7	4	4,2	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9
1/32	0,8	1	1	1,4	1,5	1,5	1,7	1,9	2,2	2,6	2,8	3	3,1	3,3	3,3	3,3	3,4
1/64	0,5	0,7	0,7	1	1	1,1	1,2	1,3	1,5	1,8	2	2,1	2,2	2,3	2,3	2,4	2,4
1/128	0,4	0,5	0,5	0,7	0,7	0,7	0,8	0,9	1,1	1,3	1,4	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7

### ■ Pattern di illuminazione standard, a ISO 100; m (nel formato DX)

Livello di emissione flash	Posizione della parabola zoom (mm)																			
	10			12	14	16	17	18	20	24	28	35	50	70	85	105	120	135	180	200
	WP +BA	BA	WP																	
1/1	4,7	5,8	6,2	8,5	9,2	10	10,7	11,1	11,4	12,6	13,3	14,8	16,6	18,1	18,7	19	19,2	19,6	19,8	20
1/2	3,3	4,1	4,3	6	6,5	7	7,5	7,8	8	8,9	9,4	10,4	11,7	12,7	13,2	13,4	13,5	13,8	14	14,1
1/4	2,3	2,9	3,1	4,2	4,6	5	5,3	5,5	5,7	6,3	6,6	7,4	8,3	9	9,3	9,5	9,6	9,8	9,9	10
1/8	1,6	2	2,1	3	3,2	3,5	3,7	3,9	4	4,4	4,7	5,2	5,8	6,3	6,6	6,7	6,7	6,9	7	7
1/16	1,1	1,4	1,5	2,1	2,3	2,5	2,6	2,7	2,8	3,1	3,3	3,7	4,1	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	4,9	5
1/32	0,8	1	1	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,2	2,3	2,6	2,9	3,1	3,3	3,3	3,3	3,4	3,5	3,5
1/64	0,5	0,7	0,7	1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,5	1,6	1,8	2	2,2	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,5
1/128	0,4	0,5	0,5	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	1	1,1	1,1	1,3	1,4	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	1,7	1,7

- I numeri guida nelle tabelle di sopra sono per quando l'SB-910 è montato alla fotocamera D3 e con un tempo di posa di 1/500 sec.
- Il numero guida per sincro FP automatico a tempi rapidi varia a seconda del tempo di posa della fotocamera. Per esempio, quando il tempo di posa viene cambiato da 1/500 sec. a 1/1000 sec., il numero guida diminuisce di 1 step. Maggiore è il tempo di posa, inferiore sarà il numero guida.

BA: con diffusore a cupola Nikon montato

WP: con il pannello riflettente incorporato

## Caratteristiche tecniche

### Numero minimo di flash/intervallo di ricarica per ciascun tipo di batteria

Batterie	Intervallo di ricarica minimo (approssimativo)*	Numero minimo di flash*/intervallo di ricarica*
LR6 (AA) alcalina (1,5 V)	4,0 sec.	110/4,0 – 30 sec.
FR6 (AA) litio (1,5 V)	4,5 sec.	230/4,5 – 120 sec.
Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile (2600 mAh)	2,3 sec.	190/2,3 – 30 sec.
Ni-MH HR6 (AA) ricaricabile (eneloop)	2,3 sec.	165/2,3 – 30 sec.

- \* Quando il lampeggiatore viene azionato a piena potenza ogni 30 secondi (120 secondi con le batterie al litio).
- Quando l'illuminazione ausiliaria AF, lo zoom motorizzato e l'illuminazione del pannello LCD sono disattivati.
  - Con batterie nuove. Le prestazioni possono variare in base alla carica rimanente delle batterie e alle caratteristiche tecniche.

# Indice

- Per informazioni sul nome di ciascun componente, consultare la sezione "Componenti del lampeggiatore" (□B-1).

## A

Accessori ..... H-10  
AF-ILL ONLY (Solo AF ILL) ..... E-20  
Aggiornamento del firmware ..... H-9  
Angolo di copertura ..... H-17  
Annullamento della funzione flash ... E-20  
Apertura ..... C-3, H-4  
Area immagine (formato FX/DX) ..... A-6

## B

Batterie ..... B-7, H-7  
Bilanciamento del bianco ..... E-15  
Blocco FV ..... E-25  
Blocco tasti ..... B-4

## C

Campo distanza dell'emissione  
flash effettiva ..... A-6  
Canale ..... D-4  
Cavo syncro TTL ..... H-10  
CLS ..... A-6  
Compensazione flash ..... E-17  
Concentrata (pattern di  
illuminazione) ..... E-2  
Controller flash secondario  
senza filo SU-4 ..... H-10  
Controllo audio ..... D-20  
COOLPIX ..... G-1

## D

Diffusore a cupola Nikon ..... E-6  
Dispositivo di rilevamento filtro ..... E-14

Distanza dell'emissione flash  
effettiva ..... A-6

## E

Emissione flash insufficiente per  
un'esposizione corretta  
..... C-4, C-7, C-10, C-13, D-20  
Emissione sequenza con flash ..... B-6  
EV (valore di esposizione) ..... A-8

## F

Fattori di sensibilità ISO ..... H-4  
Fill-flash con bilanciamento i-TTL ..... C-1  
Filtro colorato ..... E-12  
Filtro di compensazione del colore... E-12  
Filtro per fluorescenza ..... E-12  
Filtro per incandescenza ..... E-12  
Finestra sensore luminosità per  
flash remoto senza cavi ..... D-17  
Fonte di alimentazione esterna ..... H-11  
Formato DX ..... A-6, B-18  
Formato FX ..... A-6, B-18  
Formato FX/DX (area immagine) ..... A-6  
Fotocamera SLR non  
compatibile con il CLS ..... F-1  
Fotocamere compatibili con il CLS... A-4  
Fotocamere COOLPIX  
compatibili con il CLS ..... G-1  
Fotocamere COOLPIX  
compatibili con i-TTL ..... G-1  
Fotografia con unità flash multiple... D-1  
Fotografia con unità flash  
wireless multiple ..... D-1

# Indice

Fotografia con unità flash wireless multiple	
tipo SU-4 .....	D-3, D-12
Fotografia di primi piani .....	E-9
Frequenza di attivazioni flash .....	C-19
Full Menu (Menu completo) .....	B-16
Funzionamento in lampo riflesso .....	E-4
Funzione flash annullata .....	D-14
Funzione standby .....	E-22

## G

Ghiera di selezione .....	B-3
GN (modo flash manuale con priorità alla distanza) .....	C-12
GN (numero guida) .....	H-4
Gruppo .....	D-4

## I

Icone .....	B-5
Illuminatore del pannello LCD .....	H-8
Illuminazione ausiliaria AF .....	E-19
Illuminazione avanzata senza cavi .....	D-2, D-8
Illuminazione pilota .....	E-21
Impostazione funzione standby .....	B-18
Impostazioni predefinite .....	A-6
Indicatore della batteria scarica .....	B-8
Indicatore di avviso .....	H-2
Indicatore di pronto lampo .....	B-11, D-20
(in modo remoto) .....	D-20
Interruttore di alimentazione .....	B-3
Interruttore modo wireless per unità flash multiple .....	D-6, D-7
Intervallo di ricarica .....	H-21
Intervallo di ricarica minimo .....	H-21
i-TTL standard .....	C-1

## H

## H-23

## L

Lampo riflesso verso il basso .....	E-11
Lampo test .....	E-21
Leva di blocco del piedino di montaggio .....	B-8
Livello di emissione flash .....	C-17, C-19

## M

MASTER .....	D-6
Modo AUTO (auto) .....	D-14
Modo flash .....	B-11, C-1, D-4
Modo flash AA (Auto Aperture) .....	C-5
Modo flash auto non-TTL .....	C-8
Modo flash manuale .....	C-15
Modo flash manuale con priorità alla distanza .....	C-12
Modo i-TTL .....	C-1
Modo lampi flash strobo .....	C-18, D-10
Modo M (manuale) .....	D-14
Modo master .....	D-4, D-6, D-12
Modo OFF (funzione flash annullata) .....	D-14
Modo remoto .....	D-4, D-7
My Menu (Il mio menu) .....	B-15

## N

Nikon Creative Lighting System (CLS) .....	A-6
Numero di attivazioni flash .....	C-19
Numero guida .....	H-4
Numero minimo di flash .....	H-21

## O

Obiettivo CPU .....	A-5
---------------------	-----

**P**

Pannello LCD .....	H-8
Pannello riflettente incorporato .....	E-10
Para acqua .....	H-10
Parabola flash .....	B-9, E-4
Parabola motorizzata .....	E-18
Pattern di illuminazione .....	E-2
Personalizzazioni .....	B-13
Piedino di montaggio .....	B-8
Portafiltri colorati SZ-2 .....	E-13, H-10
Posizione della parabola zoom .....	E-18
Pre-lampi di monitoraggio .....	C-6, C-9
Protezione termica .....	E-23
Pulsante di sblocco .....	B-3
Pulsante di sblocco basculaggio/rotazione della parabola flash .....	B-9, E-4
Pulsante funzione .....	B-3
Pulsante menu (pulsante [MENU]) .....	B-13
Pulsante modo (pulsante [MODE]) .....	B-3
Pulsante OK (pulsante [OK]) .....	B-3

**Q**

Quantità di sottoesposizione .....	C-4
------------------------------------	-----

**R**

REMOTE .....	D-7
Reset a due pulsanti .....	B-12
Riduzione occhi rossi .....	E-25
Riduzione occhi rossi con sincro su tempi lenti .....	E-25

**S**

Scheda riflettore incorporato .....	E-8
Sensibilità ISO .....	C-3, E-21
Sensore luminosità per flash auto non-TTL .....	C-5, C-8
Set filtri colorati SJ-3 .....	H-10
Sincro FP automatico a tempi rapidi .....	E-24
Sincro su tempi lenti .....	E-25
Sincro sulla prima tendina .....	E-26
Sincro sulla seconda tendina .....	E-26
Sostituzione delle batterie .....	B-7
Standard (pattern di illuminazione) .....	E-2
Supporto Speedlight AS-21 .....	D-19

**T**

Tabella campo distanza dell'emissione flash effettiva .....	H-15
Tabella dei numeri guida .....	H-18

**U**

Uniforme (pattern di illuminazione) .....	E-2
Unità flash master .....	A-8, D-6, D-13
Unità flash remota .....	A-8

**V**

Valore di compensazione flash .....	E-17
Versione firmware .....	B-20
Voce selezionata .....	B-12

# **Nikon**

Per la riproduzione, totale o parziale, di questo manuale, è necessaria l'autorizzazione scritta della NIKON CORPORATION. Si intendono libere le brevi citazioni nell'ambito di articoli su pubblicazioni specializzate.



AMA14360

**NIKON CORPORATION**

Stampato in Europa

© 2011 Nikon Corporation

TT5E05(1H)  
8MSA451H-05